

**Tjukurpa Palya Matthew-lu
Walkatjunkunytja
Matthew
Nyangatja Nganmanytju
Nyakula Wangkanytjaku**

Nyangatja Godaku tjukurpa wati ini Matthew-lu walkatjunkunytja Jesunyatjara. Matthewnya panya nganmanypa wati mani mantjilpai nyinangi munu paluru anangu Jew tjutanguru mani mantjilpai wati mayatja pulka Rome-anya nguraraku tjunkunytjikitjangku.

Palu ngula Jesulu palunya iwarangka itingka nyakula ngurkantanu palumpa nintintja nyinanytjaku, ka paluru waraka panya palunya wantikatingu munu Jesula tjanala tjunguringkula para-pitjalinangi yiya mankurpa munu palula tjukurpa tjuta kulira nintiringangi. Ka panya Jesunya ilunytjatjanu wankaringkula pakannyangka malangka Matthew-lu kulu palunya nyangu wanka para-ngaranyangka.

Ka nyiri nyangangka Matthew-lu tjakultjunanyi Jesunya Wankarunkupainya, panya Godalu palunya nganmanytju kalkunu Aipuramaku walytjapitinguru utiringkunytjaku, ka panya palunyaya wati wangkatjara tjutangu nyiringka iriti walkatjunangi. Munu Matthew-lu kulu alatji tjakultjunanyi panya Christanya Mayatja pulka nyinanyi anangu Godaku walytjapitiku munu paluru ngananyanya

wangkanyi panya Christalulanya nintinu tjukaruru palyanyku nyinanytjaku.

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1—2:23 Jesunya iti ngarinytja

3:1—4:11 Jesunya baptise-katinytja munu Santantu palunya kurantjikitjangku arkantja

4:12—18:35 Jesulu anangu tjutangka tjukurpa wangkara nintintja munu pikatjara tjuta palyarunguntja

19:1—20:34 Jesulu tjukurpa kutjupa tjuta wangkanytja munu miracle kutjupa tjuta palyantja

21:1—23:39 Jesunya Jerusalemalakutu tangkiy- ingka tatira ankunytja, munu timpulangka tjarpara tjukurpa tjuta wangkanytja

24:1—25:46 Jesulu palumpa nintintja tjutangka tjakultjunkunytja ngula nyaaringkuku

26:1—27:66 Jesunya witintja munu punu katakutjarangka wakara utitjunkunytja

28:1-20 Jesunya wankaringkula pakantja

Jesuku Walytjapiti

(Luke-aku 3:23-38)

¹ Tjukurpa nyangatja Jesunya Christanyatjara. Panya Aipuramalangu ru Isaacanya utiringu ka nyara palulanguru malatja malatja utiringkula wanara Davidanya utiringu. Ka Davidalangu ru malatja malatja ma-ngarala wanara malatjalta Jesunya utiringu. Uwa, Aipuramalangu ru ini nyanga paluru tjana ma-ngarala wanara Jesulalta wirkanu, ini nyanganpa ² Panya Aipuramaku katja ini Isaacanya, ka Isaacaku

katja ini Jacobanya, ka Jacobaku katja tjuṭa wati ini Judah-nya tjana. ³ Ka Judah-lu minyma ini Taimanya altingu munu pula katja kutjara kanyinu ini Piritjinya pulanya Tjiranya. Ka Piritjiku katja ini Itjurangga, ka Itjuranku katja ini Raamanya. ⁴ Ka Raamaku katja ini Aminatapanya, ka Amina-tapaku katja ini Naatjannga, ka Naatjanku katja ini Tjalmannga. ⁵ Ka Tjalmanantu kungkawara ini Rayapanya altingu munu pula katja ini Pawatjanya kanyinu, ka Pawatjalu kungkawara ini Ruthanya altingu munu pula katja ini Uupitanya kanyinu. Ka Uupitaku katja ini Jesse-nya. ⁶ Ka Jesse-ku katja ini Davidanya, panya Godalu wati nyanga palunya ngurkantara tjunu anangu Israelkunu tjuṭa mayatjarira kanyintjaku.

Ka Davidaku katja ini Tjalamannga. Palu Tjalamanku ngunytju panya nganmanypa wati ini Yurayaku kuri nyinangi. ⁷ Ka Tjalamanku katja ini Raya-pawamanya, ka palumpa katja ini Apitjanya. Ka Apitjaku katja ini Atjanya, ⁸ Ka Atjaku katja ini Tjiya-tjapatanya, ka palumpa katja ini Tjawu-ramanya, ka Tjawu-ramaku katja ini Utjayanya. ⁹ Ka Utjayaku katja ini Tjatjamanya, ka palumpa katja ini Ayatjanya, ka Ayatjaku katja ini Itjakayanya. ¹⁰ Ka Itjakayaku katja ini Manatjanya, ka palumpa katja ini Aimannga, ka palumpa katja ini Tjutjayanya. ¹¹ Ka Tjutjayaku katja tjuṭa wati ini Tjikanayanya tjana. Ka nyara palula arangkaya Papilannga ngurara tjuṭangu warmalangku pitjala tjananya ma-katingu Papi-lantakutu.

¹² Ka panya Tjikanayaku katja ini Tjiyaltilnga,

ka palumpa katja ini Tjirapapilnga. ¹³ Ka Tjirapapilku katja ini Apiyutanya, ka palumpa katja ini Iliya-kimanya, ka palumpa katja ini Aitjunya. ¹⁴ Ka Aitjuku katja ini Tjaitakanya, ka palumpa katja ini Akimanya, ka Akimaku katja ini Iliyutanya. ¹⁵ Ka Iliyutaku katja ini Iliyatjanya, ka palumpa katja ini Matjannga, ka palumpa katja ini Jacobanya. ¹⁶ Ka panya Jacobaku katja ini Josephanya Mary-ku panya kuri, ka panya Mary-lu kanyinu katja ini Jesunya ini kutjupa Christanya Godalu panya kalkuntjanya.

¹⁷ Uwa, walytjapiti nyanga tjanalanguru Jesunya iti ngaringu, panya Aipuramalanguru pakali malatja malatja 14 ma-nyinara wanara wiyaringu, ka Davidanyalta tjanalanguru utiringu. Ka panya Davidalanguru piruku nampa palu purunypatu pakali malatja malatja ma-nyinara wanara wiyaringu, kaya nyara palula ara tjananya warmalangku pitjala katingu ngura Papilantakutu. Ka nyara palulanguru piruku nampa palu purunypatu pakali malatja malatja 14 ma-nyinara wanara wiyaringu, ka palula tjanalanguru Jesunyalta iti ngaringu.

Jesunya Iti Ngarinytja
(Luke-aku 2:1-7)

¹⁸ Nyanga alatjiringu Jesunya Christanya Godalu panya kalkuntjanya iti wirkankunytjaku. Panya kungkawara ini Mary-nya wati ini Josephalu kalkuntja patara nyinangi palumpa ngunytjuku ngurangka munu pula kuwaripatu tjungurinkunytja wiya patupatu nyinangi

ngula al̄tinytjikitja. Ka Mary-nya nganmanypa pakuringu Kurunpa Mil̄milt̄anguru, Josephalu al̄tinytja kuwaripangka.* ¹⁹ Ka Josephalu Mary-nya nyakula kuliningi wati kutjupangku kampangkatu kurantja-palku panya paluru Kurunpa Mil̄milt̄u palyantjitjaku ngurpa. Panya Josephanya wati palya mulapa munu paluru Mary-nya kunt̄aringkunt̄jaku-tawara t̄juta mirangka wangkanytja wiyangku wantingi. Tjinguru t̄jutangka mirangka wangkanyangka kulira anangu t̄jutanku kungkawara palunya wati kutjupangka kampangkatu ngarinyangka-palku kulinma munuya palunya apungka atura iluntanama. Palula-tawara Josephalu kulinu, “Palyantina wantiku al̄tiwiyangku, kanti ngunytjunga ma-nyinama.”

²⁰ Ka alatji Josephalu unngu kulinyangka Mayatja Godaku angelpa palula utiringu mungangka paluru ngarira tjukurmankunyangka, munu wangkangu, “Josepha, Davidakun katja, kulilani! Kunt̄aringkunt̄jaja wiyangku wantima Mary-nya al̄tira kanyintjikitjangku panya iti nyanga paluru

* **1:18** Tjakanku wati Jew-ngku kungkawaraku mukuringkula nganmanytju kalkulpai palunya kutju ngula al̄tinytjikitjangku, ka kungkawara paluru palumparipai ka wati kutjupangku palunya pūtu al̄tinyi. Palu wati paluru kalkuntjatjanu patu nyinapai palula tjunguringkunt̄jaja wiya munu ngula kutju al̄tira tjunguringkupai walytja t̄jutanku palunya pulanya inma pulangka tjungunyangka. Nyara palula arangka kutju pula tjunguringkupai munu wali kutjunga nyinapai. Palu nyara palula kuwaripangka anangu t̄jutanku nintingku kulilpai kungkawara panya paluru watiku panya kalkuntja nyinanyangka.

Kurunpa Milmiltanguru, wati kutjupanguru wiya. ²¹ Ka paluru iti katja kanyilku, ka kanyinnyangka nyuntu palunya inila Jesunya panya ini nyanga paluru wangkanyi alatji, 'Paluru palumpa walytja tjuta wankarunkuku Godalu tjananya kura tjuta palyantjitjanguru pungkula wiyantjaku-tawara.' ²²⁻²³ *"

²²⁻²³ Panya tjukurpa nyanga palunya Mayatja Godalu nganmanytju wangkara kalkunu wati wangkatjara ini Aitjayala nyanga alatji, "Kungkawara nyitayi ititjararingkuku munu katja kanyilku,

kaya palunya inilku 'Imanyuwalnga',
panya ini nyanga paluru wangkanyi alatji,

'Godanya nganana tjungu nyinanytja.' ²⁴ *

Alatji angeltu Josephala wangkangi. Ka mula-patu Godalu panya iriti kalkuntjanya utiringu.

²⁴ Ka Josephanya kunkuntjanu wankaringu munu angeltu palula wangkanytja kulira palyanu munu Mary-nya altira palumpa walingka kanyiningi. ²⁵ Palu pula tjungu ngarinytja wiyatu iti ngarinytjaku patara. Munu pula ngula iti wirkankunyangka palunya ininu Jesunya.

2

Wati Ninti Mankurtu Jesunya Pitjala Nyakunytja

¹ Ka Jesunya iti ngaringu ngura ini Bethlehe-mala manta panya Judeala, ka nyara palula ara

* **1:21** Psalm 130:8 * **1:22-23** Aitjayaku 7:14

wati ini Iratanya Judeaku mayatja pulka nyinangi. Kaya Jesunya iti ngarinyangka malangka wati ninti mankurpa kakararanguru pitjangu Jerusalemalakutu. Wati nyanga paluru tjana panya titutjarangku kililpi tjuta nyinara nyakupai munuya nyara palulanguru ara tjuta kulilpai nyakunytjatjanungku.

² Munuya paluru tjana Jerusalemala wirkara anangu nguratja tjutangka tjapinu, “Yaaltjingka iti panya paluru wirkanu, panya Jew tjutaku mayatja pulka? Panya nganaṅa ngura nyara kakarara nyinara nyangu kililpi pulka kuwari kutju utiringkula nyinanyangka munula kililpi nyara palunya nyakunytjatjanungku kulinu, ‘Munta-uwa kunyu panyatja Jew tjutaku mayatja pulka iti wirkankunyangka alatjiriku.’ Munula nyangatja kuwari pitjangu palunya walkuntjikitja.”

³ Ka mayatja panya Iratalu kulinu wati panya paluru tjana iti mayatja pulkanmara ngurinnyangka, munu paluru nyararingangi kulira, “Tjinguru iti paluru pulkaringkula ngayula tungunpungkula ngayuku arangka mayatjariku.” Ka Iratanya nyararingkunyangka anangu Jerusalemala nyinanytja uwankara palumpa nguluringangi. ⁴ Ka palulanguru Iratalu tjapira kulintjikitjangku wati tjukur tjara kuranyitja tjuta altingu Moseku tjukurpa nintilpai tjuta kulu, munu tjanala tjapinu, “Yaaltjingka wanyu Christanya Godalu panya kalkuntjanya iti ngariku?”

⁵ Kaya wangkangu, “Ngura ini Bethlehemala paluru ngariku manta nyanga Judeala, panya

wati wangkatjarangku irit̄i walkatjunu nyanga alatji,

⁶ ‘Kulilaya Bethlehemanya ngurara tjuṭa! Panya nyura manta pala Judeala nyinanyi ngura tjukutjukungka, kaya anangu ngura pulkangka nyinanytja tjuṭangku nyuranya wiya kulilpai. Palu tjituru-tjitururinytja wiyangkuya wantima, panya ngura nyara palula mayatja pulka wirkankuku ngayuku walytja tjuṭa Israelkunu tjuṭa wati tjpata purunytju wirura atunymara kanyintjikitja, kaya ngura winkitjangku nyuranya kulilku munuya mirawaṇiku.’ ” *

Alatjiya tjakultjunu Mayatja panya Iratala.

⁷ Ka palula malangka paluru wati panya ninti maṅkurpa kampangkatu altira tjanala tjap- iningi, “Yaalara kililpi panya paluru utiringu?” Kaya palula tjakultjunu. ⁸ Ka Iratalu wati panya palunya tjananya Bethlehemalakutu witunu munu tjanala pulkara wangkangu, “Ankula- laya pulkara ngurinma tjitji panya palunya munuya palunya nyakulampa pitjala ngayula wangka kaṇa ngayulu ngapartji ankula palunya walkula.”

⁹⁻¹⁰ Kaya mayatja palula kulintjatjanu anu wati panya ninti maṅkurpa. Munuya kililpi panya palunyaṭu nyangu panya tjana kakarara nyakunytjanya munuya nyakula pulkara alatjitu pukularingu. Ka kililpi panya tjanala ma- kuranyuringu munu wirkara ngarangu wali pa- nya it̄i ngarinytjitjangka katu. ¹¹ Kaya wali un-

* 2:6 Maikaku 5:2

ngu tjarpara nyangu tjitji panya tjukutjuku ngunytjungku ampura kanyinnyangka kungkawara panya Mary-lu. Munuya pupakatira tjitji palunya waluku munuya palulanguru wiru tjuta alara ungangi tjana katinytjatjanungku, panya apu gold, munu tjau panti wirutjara kulu punu ini nyanga kutjaranguru *frankincense-nguru* munu *muunguru* kulu.

¹² Palula malangkaya Iratalakutu malaku ankunytjikitjangku kuliningi, palu tjana mungangka kunkunarinyangka Godalu tjananya wangkangu Iratalakutu malaku ankuwiyangku wantinytjaku. Kaya mungawinki ma-pakanu ngura walytjakutu iwara kutjupawanu Iratalakutu malaku ankunytja wiya.

Iti Jesunya Itjipalakutu Irataku Ngulungku Katinytja

¹³ Ka tjana ankunyangka malangka Mayatjaku angelpa Josephala mungangka utiringu paluru tjukurmankunyangka munu wangkangu alatji, “Pakara warpungkula kati tjitji pala tjukutjuku ngunytju kulu manta nyara Itjipalakutu, panya Iratalu kuwari ngurini tjitji pala palunya iluntankunytjikitjangku. Ka ankula nyara palula rawa ma-nyinama piruku ngayulu altinytjaku patara.”

¹⁴ Ka Josephanya munga pala palula mapalku pakanu munu palunya pulanya ngunytjurara warpungkula ma-katingu Itjipalakutu. ¹⁵ Munu pula rawangku iti panya palunya ma-kanyiningi ngura nyara palula Iratanya ilunytjaku patara.

Panya Itjipala ankula nyinanytjaku Mayatja Godalu iriti wangkangu wati wangkatjarangka, ka panya nyiringka walkatjunu nyanga alatji Godalu wangkanytja,

“Ngayuku katja Itjipala ankula nyinaku,
 kaṅa nyara palulanguru palunya alṅiku
 maḷaku pitjanytjaku.” *

Iti Nyitayira Tjuta Iratalu Iluntankunyta.

¹⁶ Ka mayatja Iratalu wati panya ninti mankurku puṅu patara kulinu, “Munta, paluru tjana-manti wantira kampangkaṅu anu maḷaku tjanampa ngurakutu.” Munu paluru pulkara alatjiṅu mirpaṅarira palumpa tjaultji tjuṅa witunu iti nyitayira uwankara iluntankunytjaku ngura nyara Bethlehemala nyinanytja tjuṅa munu ngura palula itingka nyinanytja tjuṅa kulukulu. Munu paluru wangkangu iti pulka-pulka tjuṅa kulu pungkunyitjaku panya kuli kutjara nyinanytja tjuṅa kulu. Panya paluru wati panya ninti mankurta tjapintjatjanungku kuliningi, “Tjinguru paluru iti kulunypa, munta tjinguru tjitji pulka-pulka tjina ankupai.” Kaya palumpa tjaultji tjuṅangu mulapaṅu tjitji palunya tjananya uwankara pungkula wiyaṅu.

¹⁷⁻¹⁸ Palu ara nyanga tjitji tjuṅa pungkula wiyantja palunya Mayatja Godalu nganmanytju wangkangu wati wangkatjarangka ini Jeremiah-la ka paluru nyiringka walkatjunu nyanga alatji, “Ngura ini Raamalaya kulini aṅangu kutjupa pulkara ulanyangka.

* **2:15** Uutjiyaku 11:1

Nyara paluru minyama panya Raitjilnga palumpa tjitji tjuta wiyaringkunyangka pulkara tjituru-tjitururira ulanyi, kaya palunya putu pilunmananyi tjitji uwankara wiyaringkunyangka.” *

Ka tjukurpa panya paluru mulapatu utiringu ngura Bethlehemala.

Josephalu Mary-nya Pulanya Malakungku Katinytja

¹⁹ Ka ngula Iratanya ilunyangka malangka Mayatjaku angelpa Josephala utiringu paluru tjukurmankunyangka ngura panya Itjipala.

²⁰ Munu wangkangu, “Ngura nyara Israelta panyaya wati kura tjutangku tjitji pala tjukutjuku iluntankunytjikitjangku kuliningi, munuya wati panya paluru tjana kuwari ilungu. Ka pakara pulanya ngunytjurara malakungku kati ngura panya Israeltakutu!”

²¹ Ka mulapatu Josephalu pakara pulanya malakungku katingu ngura Israeltakutu. ²² Palu paluru wirkara kulinu Akila-yatjanya mayatja pulka nyinanytja manta panya Judeaku, panya palumpa mama Iratanya ilunyangka paluru palumpa arangka mayatjaringu. Ka nyara palunya kulira Josephanya nguluringangi manta nyara palula nyinanytjaku. Ka palulanguru angeltu piruku palunya tjukurmankunyangka wangkara witunu alinytjaralku ankula uru Galileela itingka nyinanytjaku. ²³ Ka paluru mulapatu anu munu wirkara nyinangi tawunu ini Nazarethala. Panya ara nyanga Nazarethala

* 2:17-18 Jeremiah-ku 31:15

ankula nyinanytja Mayatja Godalu nganmanytju wangkangu wati wangkatjara tjutangka, kaya walkatjunu nyanga alatji,

“Wati nyara Godalu kalkuntjanya ngura ini Nazarethala nyinaku, kaya anangu tjutanku palunya wangkaku wati Nazarethanya ngurara.”

Ka Josephalu Jesunya Nazarethalakutu katinyangka tjukurpa nyanga paluru mulapatu utiringu.

3

John Baptistalu Tjukurpa Wangkanytja

(*Markaku 1:1-8; Luke-aku 3:1-18; Johnku 1:19-28*)

¹ Ka ngula kuli tjuta ngarala wiyaringkunya yangka wati ini John Baptistalu manta panya Judeala ilytjingka anangu tjutangka Godaku tjukurpa tjakultjunangi. ² Munu paluru tjanala alatji wangkangi, “Kuntariwaya kura tjuta palyantjatjanu munuya kampa kutjuparira kura piruku palyantja wiyanku wantima, panya kuwari ilaringu Godalu anangu tjuta walytjanmara mayatjangku kanyintjaku.”

³ Johnnga wati panyatja, panya wangkatjara ini Aitjayalu iriti palunyatjara tjakultjunu alatji, “Kutjupanku ilytjingka anangu tjutangka mirara wangkanyi alatji,

‘Mayatjakuya nganmanypa ritiriwa paluru pitjala tjukurpa wangkanyangka wanganarangku kulintjikitja.

Panya watingku iwara tjukarurulpai mayatja pulka malawanu pitjanytjaku,

palu purunypa nyura tjukarururingkula
 pa_{tan}ma Mayatjalu pitjala
 wangkanyangka wanganarangku
 kulintjikitja.’ ” *

⁴ Ka wati nyara palumpa mantara kamulaku in_{tu}nguru palyantja, ka paluru karilpa karpinu piltangka kukaku miringuru palyantjitjangka. Munu paluru tjintilyka tju_{ta} munu tjuratja ku_{lu} ngalkuningi. ⁵ Kaya anangu winki mulapa palulakutu pitjangu manta Judeala nyinanytja tju_{ta}. Munu ngura Jerusalemanguru, munu ngura ititja tju_{ta}nguru, karu Jordanta itinguru kulukuluya pitjangu winki mulapa. ⁶ Munuya paluru wangkanyangka kulira kuntaringkula kura palyantjatjanungku walytjangku tjakultju-nangi. Ka tjananya kura tjananku walyt-jangku tjakultjunkunyangka kulira karu Jordanta urungka tjarpatjura baptise-katingi.

⁷ Kaya Paratji tju_{ta} munu Tjatjutji tju_{ta} ku_{lu} palulakutu pitjangu baptise-katinytjaku. Ka Johntu tjananya nyakula wangkangu alatji, “Nyaaku nyura baptise-katinytjaku pitjangu? Nyura wanyu mulapa kura wantira kampa kutjuparingu? Wiya, nyura uwankara liru tju_{ta} anangu tju_{ta} ngunti kuralpai! Nyura tjinguru ngunti kulini ngayulu nyuranya urungka tjarpatjunkunytjitjangu_{ru} Godanya nyurampa kalyparingkunytja-palku. Palu wiya, Godanya nyurampa pulkara mirpanarinyi. ⁸ Nyura uti mulamulangku kura wantira kampa kutjuparima munuya palya nyinara wiru

* 3:3 Aitjayaku 40:3

tjuta kutju palyanma, ka nyara palulanguru wiru tjuta palyannyangka nyakula Godanya nyurampa pukulariku. ⁹ Palu nyura tjinguru kulini alatji, ‘Nganananya Godalu kura ngurkantankunytja wiyangku wantinyi panya nganana Aipuramaku pakalipiti. Palulangurulanya pikantankuwiyangku wantiku.’ Palu wiya, nyura ngunti kulini. Palu puli tjuta nyanga nyawa! Tjinguru Godalu mukuringkula apu nyangannuru Aipuramaku pakali tjuta palyanma. ¹⁰ Kulilaya! Panya wati kaana kanyilpaingku punu tjuta maitjararingkunytjaku pakaltjinalpai, palu punu kutjupa tjuta kuraringkula titutjara mai wiya ngaranyangka nyakula paluru katara wanipai warungka, ka palu purunypa Godalu anangu tjuta titutjara kura nyinanyangka nyakula tjananya paira iyalku warukutu. Ka pala palula-tawara nyura uti Godalawanu tjukaruru palyanyku nyinama.

¹¹ “Ka ngayula malangka wati kutjupa pitjanyi. Nyara paluru pulka mulapa ngayula wain-tara alatjitu. Kana ngayulu tjukutjuku alatjitu nyinanyi mununa palula mirangka ngarala pulkara kuntaringkupai. Ngayulu panya nyuranya kura wantira kampa kutjuparinyangka urungka baptise-katingi. Palu wati nyara paluru nyuranya baptise-katiku Kurunpa Milmilnga nyurala tjarpatjura, ka warungku purunytju nyuranya kampara tjukarurulku. ¹² Panya paluru kuwari riti ngaranyi anangu uwankara ngurkantara tjarantjikitja, panya minymangku mai kanira uninypa wiru mauntalpa tjunkupai

munu unytjuntju ma-wanipai, palu purunypa paluru pitjala anangu tjuta tjaralku munu palumpa walytja tjuta palumpa ngurangka tjunkuku munu anangu kuralpai tjuta waru pulkangka waniku waru nyara titutjara kampa-paingka.”

*Jesunya Johntu Baptise-katinytja
(Markaku 1:9-11; Luke-aku 3:21-22)*

¹³ Ka nyara palula ara Jesunya Galileelanguru pitjangu karu Jordantakutu munu Johnta tjapinu palunya baptise-katinytjaku. ¹⁴ Palu Johntu putu nguwanpa kuliningi munu palula wangkangu, “Wiya, utin nyuntu ngayunya baptise-katima. Nyaakuna ngayulu nyuntunya baptise-katiku?”

¹⁵ Ka Jesulu palula wangkangu, “Wiya palya, nyuntu ngayunya urungka baptise-kati, panya Godanya mukuringanyi nyuntu ngayunya alatjingantjaku.”

Ka alatji wangkanyangka Johntu palya kulinu munu paluru Jesunya urungka tjarpatjura baptise-katingu. ¹⁶ Ka Jesunya urunguru ngalyapakannyangka ilkari alaringu, ka paluru iranyakula nyangu Godaku Kurunpa kuukuuku purunypa ukalingkula palula nyinakatinyangka. ¹⁷ Ka ilkariguru Godalu wangkangu alatji, “Nyangatja ngayuku katja, kana palumpa pulkara mukuringanyi mununa palumpa pulkaratu pukularinyi.”

4

*Jesunya Satantu Kurantjikitjangku Arkantja
(Markaku 1:12-13; Luke-aku 4:1-13)*

¹ Ka nyara palula malangka Kurunpa Milmiltu Jesunya ma-katingu ilytjikutu Satantu palunya arkantjaku. ² Ka paluru rawa mai wiya nyinangi tjintu 40 munu palulanguru paluru paltjatjiratjaringu. ³ Ka Satannga palulakutu pitjangu palunya arkara Godalanguru mauntankunytjikitja munu palunya alatji wangkara mukumukuningi, “Nyuntu wanyu paltjatjiratja? Uti nyuntu Godaku Katja mulapa nyinarampa puli nyanganpa wangkama mairingkunytjaku.”

⁴ Ka Jesulu wangkangu palula, “Wiya, panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi alatji, ‘Anangungku mai kutju rawangku ngalkula putu wanka titutjara nyinaku Godala tjungu, palu tjukurpa Godalu wangkanytja uwankara wanganrangku kulira paluru wanka mulapa nyinaku.’ ” *

⁵ Ka palulanguru Satantu Jesunya katingu ngura milmilpa Jerusalemalakutu munu palunya ngaratjunu timpulangka katu mulapa.

⁶ Munu alatji wangkara wituwituningi, “Nyuntu Godaku Katja ngaralampa wali nyanga katunguru wararakati panya nyiringka alatji walkatjunkunytja ngaranyi,

‘Godalu palumpa angelpa tjuta witulku nyuntunya atunymankunytjaku, kaya nyuntunya marangku katura kanyilku punkannyangka apungku tjina katantankunytjaku-tawara.’ ” *

* **4:4** Deuteronomy 8:3 * **4:6** Psalm 91:11-12

⁷ Ka Jesulu palula wangkangu, “Wiya, panya nyiringka iriti walkatjunktjuntja alatji ngaranyi, ‘Nyura uti Mayatja Godala ngunti tjapintja wiyangku wantima paluru witulya pulkangku palyannyangka unytjungku nyakunytjikitjangku.’” *

⁸ Ka piruku Satantu palunya katingu puli murpu pulkakutu katu mulapa munu katunguru manta winki para-nintinu ngura uwankara wiru mulapa ngaranyangka anangu winki kulu. Munu paluru Jesula wangkangi,
⁹ “Kulila! Nyuntu ngayunya pupakatira walkunnyangkampa ngayulu ngura nyanganpa uwankara nyuntunya unkkuku.”

¹⁰ Ka Jesulu palunya paira wangkangu, “Ara ngayulanguru! Panya nyiringka iriti walkatjunktjuntja ngaranyi alatji, ‘Mayatja Godanya kutjuya walkunma munuya palula kutju wanganarangku kulinma.’” *

¹¹ Ka Satantu palunya wantikatingu, ka angelpa tjutangku pitjala palunya atunytju kanyiningi.

*Jesulu Warka Palyantja Uru Galileela Itingka
 (Markaku 1:14-15; Luke-aku 4:14-15)*

¹² Ka Jesulu ilytjinguru pitjala kulinu mayatja panya Iratalu Johnnga tjailangka tjarpatjunktjuntja, munu paluru kulintjatjanu ngurakutu ma-pakanu Galileelakutu. ¹³ Munu paluru Nazarethala wirkara ngura pala palula nyinanyntja wiya waintara anu ngura ini Kapuni-malakutu munu ngura nyara palula walingka

* **4:7** Deuteronomy 6:16 * **4:10** Deuteronomy 6:13

ngura tjunu uru panya Galileela kantilytja. Manta nyara Galileenya panya wati ini Tjipulanku pulampa Napataliku pakalipitiku ngura ngarangi.* ¹⁴ Panya ara nyanga Jesunya manta Galileela nyinanytja Godalu nganmanytju wangkangu wangkatjara ini Aitjayala, ka panya paluru nyiringka walkatjunu nyanga alatji,

¹⁵ “Kulilaya Tjipulanku pakali puliripitingku munu Napataliku pakali puliripitingku kulu!

Panya iwara pulka ma-ngarinyi uru Galileela itiwanu, ka panya nyura iwara pala palula itingka nyinara wanani karu Jordanta wilurara.

Munuya Jew wiya tjutangku kulu kulila, panya nyura kulu manta pala Galileela nyinanyi Jew tjutangka tjungu.

¹⁶ Panya nyura Godaku ngurpa nyinara mungawalurungka nyinanyi, munu nyura ilunytjaku pulkara nguluringkupai.

Palu ngula Godalu tili pulkangku nyuranya irnyara palurunku nintilku,

* **4:13** Tjipulannga pula Napatalinya Jacobaku panya katja kutjara iriti nyinangi. Panya Jacobanya ini kutjupa Israelnga munu paluru katja 12 utinu, ka palula tjanalanguru Israelkunu tjuta mulararingu. Ka panya ngula Israelkunu tjuta Itjipalanguru pakara pitjala manta Israelta tjarpara nyinangi, ka nyara palula arangka Godalu manta panya palunya tjarara ungu Israelkunu tjuta ngrangkarira nyinanytjaku. Munu paluru Tjipulanku pulampa Napataliku pakali puliripiti manta nyanga palunya ungu uru Galileela wilurara paluru tjana ngura tjuta palyara nyinanytjaku.

ka nyura mungawalurungka nyinara
 palunya pitalytji pulka nyakuku,
 munu nyura nyakunytjatjanungku nintir-
 ingkuku munu palula wanganarangku
 kulilku.” *

Alatji Aitjayalu iriti walkatjunu, ka tjukurpa pa-
 nya paluru mulapatu utiringu Jesunya Galileela
 wirkara nyinanyangka.

¹⁷ Uwa, nganmanytju panya John Baptistalu
 Godaku tjukurpa anangu tjutangka tjakultju-
 nangi, palu nyanga palulanguru Jesulu tjukurpa
 para-tjakultjunangi. Munu paluru wangkangi
 alatji, “Kura palyantjatjanuya piwiyariwaya
 munuya kampa kutjuparira kura piruku palyan-
 tja wiyangku wantima, panya kuwari ilaringu
 Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara
 kanyintjaku.”

*Jesulu Wati Antipina Witilpai Kutjara Kutjara
 Palunya Wanantjaku Altinytja*

(Markaku 1:16-20; Luke-aku 5:1-11)

¹⁸ Munu Jesunya uru Galileela kantilypa
 warara anangi munu paluru nyangu wati kut-
 jara kutarara uru unngu ngaranyangka Si-
 monnga, panya ini kutjupa Peternya, munu
 palumpa malannya Andrew-nya. Panya nyanga
 paluru pula kuka antipina witilpai kutjara munu
 pula ngarala net urungka waningi kuka tjuta
 witintjikitjangku. ¹⁹ Ka Jesulu palula pulala
 wangkangu, “Pitjala pula ngayula junguriwa,
 kana nyupalinya nintila waraka kutjupa. Pa-
 nya nyupali ninti kuka antipina witintjaku,

* **4:16** Aitjayaku 9:1-2

palu kuwarina nyupalinya nintini anangu tjuta altira ngayula junguntjaku tjana kulu junguringkula ngayunya wanantjaku.”²⁰ Ka pula mapalkungku net tjunkula wantikatira palula junguringkula anu.

²¹ Munuya palulanguru tjukutjuku mapitjala nyangu kutarara kutjupa Jamesanya pulanya Johnnga wati panya Tjipitiku katja kutjara. Panya paluru pula pauta unngu nyinangi pulampa mamangka tjungu, munuya net palyarunguningi antipinaku ankunytjikitjangku. Ka palunya pulanya Jesulu altingu palula junguringkunytjaku.²² Ka pula mapalku pakara palula junguringkula anu mama panya pautangka wantikatira.

*Jesulu Anangu Tjuta Nintintja Munu Pikatjara
Tjuta Palyarunguntja
(Luke-aku 6:17-19)*

²³ Munu palulanguru Jesulu manta Galileela para-pitjalira ngura uwankarangka tawunu kutjupangka kutjupangka wali inmatja tjutangka tjarpara Godaku tjukurpa wangkangi anangu tjutangka. Munu paluru tjana Tjukurpa Palya tjakultjunangi panya Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintja. Munu ngura winkingka pikatjara tjuta kulu palyarunguningi pika kutjupa kutjupa tjutatjara.²⁴ Kaya ngura winkinguru kulinu Jesulu pikatjara tjuta palyarunguntja manta ini Tjiriyalanguru kulu.* Munuya

* **4:24** Manta panya ini Tjiriyanya Galileela alinytjara.

kulintjatjanungku anangu tjuta mulatu pikatjara tjuta katingi palulakutu palyarunguntjaku pika kutjupa kutjupa tjutatjara. Kutjupa tjaraya mamutjara, ka kutjupatjara tjititingkula witaly-witalyarira punkalpai, ka tjara kutjupa nyumpu putu pakalpai. Ka Jesulu tjananya uwankara palyarungunu. ²⁵ Kaya anangu winkingku palunya rawangku wananingi, panya paluru tjanaya ngura tjutanguru kulira pitjangu, ngura ilatja tjutanguru manta Galileelanguru, munu manta panya ngura tawunu 10-tjaranguru kulu. Munuya ngura pararitja tjuta kulu pitjangu manta panya Judealanguru, ngura Jerusalemalanguru, munu karu Jordanta kakararanguru kulukulu.

5

Nyaanguruya Pukulpa Mulapa Nyinaku? (Luke-aku 6:20-23)

¹ Ka palulanguru Jesulu anangu tjuta mulapa nyakula puli pantangka ma-tatira nyinakatingu, kaya palumpa nintintja tjutanku wanara palula tjunguringu. ² Ka Jesulu palula tjanala tjukurpa wangkara nintiningi alatji,

³ “Kutjupa tjutangkuya Godala mirangka ngarala walytjangku unngu kulira kuntaringkupai.

Palu nyanga palunya tjananya Godalu mayatja pulkanku walytjanmara kanyini, kaya palulanguru pukulpa mulapa nyinaku.

⁴ Kutjupa tjutaya tjituru-tjituru pulka nyinanyi.

Palu nyanga palunya tjananya Godalu ampura pilunmankuku, kaya palulanguru puku_lpa mulapa nyinaku.

- 5 Kutjupa tju_taya purkaranytju nyinanyi kanany-kanany_{pa} wiya.

Ka nyanga palunya tjananya Godalu wiru tju_ta un_gkuku kalkuntjatjanungku, kaya palulanguru puku_lpa mulapa nyinaku.

- 6 Kutjupa tju_taya Godala wanganarangku kulira tjukaruru nyinanytjikitja pul_kara mukuringkupai kurunpa winki.

Ka nyanga palunya tjananya Godalu alatjitu palyalku wanganara alatjitu nyinanytjaku, kaya palulanguru puku_lpa mulapa nyinaku.

- 7 Kutjupa tju_taya ngaltunytju pul_ka nyinanyi an_gangu tju_taku kurunpa ngalturingkupai.

Ka nyanga palumpa tjanampa kul_u Godanya pul_kara ngalturingkuku, kaya palulanguru puku_lpa mulapa nyinaku.

- 8 Kutjupa tju_taya kurunpa winki mukuringkupai Godanya kutju puku_lmankunytjikitja.

Munu nyanga paluru tjana Godanya nyakuku, munuya palulanguru puku_lpa mulapa nyinaku.

- 9 Kutjupa tju_tangkuya pikaringkunyangka kalypara pilunmankupai munuya kanyilpai.

Ka nyanga palunya tjananya Godalu walytjanmankuku palumpa tjitji mulapa nyinanytjaku, kaya palulanguru puku_lpa mulapa nyinaku.

10 Kutjupa tju^uta^ungkuya Godala wanga^una^urangku kulira tju^uka^ururu nyinapai, kaya mirpantju tju^uta^ungku tjananya tju^uka^ururu nyinanyangka nyakula kuralpai munu pungkupai.

Palu Godalu tjananya mayatja pul^uka^ungku walytjanmara kanyini, kaya palulanguru pukulpa mulapa nyinaku.

11 “Panya nyura ngayuku walytja nyinanyangka a^unga^u kutjupa tju^uta^ungku nyuranya warkira kuralku munu pungkuku munuya nyuranya ngunti kuranmankuku tju^ukurpa ngunti tju^uta^u tju^ungura wangkara. Palu tjana alatjingannyangka nyura wantima munu nyara palulanguru nyura pukulpa mulapa nyinaku. 12 Uwa, pul^uka^u pukularima Godanya kulira panya paluru nyurampa wiru mulapa ungkuny^utjikitjangku pa^utara kanyini ngura nyara ilka^uringka. Panya nyurala kuwaripangkaya iriti a^unga^u tju^uta^ungku palu purunypatu kuraningi wati panya wangkatjara nga^umanyitja tju^uta^u, ka panyaya tungunpungkula wantingi.

Tjaltu Mayu Wirutjara Purunypa Wanga^una^ura Nyinanytjaku

(Markaku 9:50; Luke-aku 14:34-35)

13 “Panya kutjupangku tjaltu tjunkupai kukangka mayu palya ngara^unytjaku, kaya a^unga^u tju^uta^u pul^uka^u mukuringkupai. Ka palu purunypa nyura Godala wanga^una^urangku kulira palyannyangkampa a^unga^u tju^uta^ungku nyuranya nyakula pul^uka^u mukuringkuku tjana kulu Godaku walytjaringkula wanga^una^urangku

kulira palyantjikitja. Palu tjinguru tjaltu kuraringkuku, ka kukangka tjunkunyangka mayu kura ngaranyi, ka mayu kura arkara wantinyi. Ka tjaltu palunya mantangka waninyi anangu tjutangku paltjura tjinangku kantura kurantjaku. Ka palu purunypa nyura tungunpungkula Godalanguru pauringkunyangka anangu tjutangku nyuranya nyakula Godanya wantiku palula tjunguringkunyitjikitja mukuringkunyitja wiyangku. Palulanguru nyura ngayuku waraka putu wirura palyalku.

Tili Purunypa Uti Palyanyku Nyinanytjaku

¹⁴ “Panya nyura tili purunypa nyinanyi anangu tjutaku. Panya mungangka tilingku iwara irnyara utilpai, kaya nyakula tjukaruru ankupai, palu purunytju nyura anangu manta winkitja iwara nintilpai Godalakutu wirkankunytjaku. Panya tawunu pulka apungka katu palyantja uti ngarala irnyalpai anangu tjutangku nyakunytjaku. ¹⁵ Ka palu purunypa anangungku wali unngu lampa tilira piti angapupatjungkupai wiya uti tjungkupai katu tili paluru irnyara utintjaku anangu tjutangku uti nyakunytjaku. ¹⁶ Ka palu purunypa nyura palyanyku nyinama tjukaruru munu mukulyangku wiru tjuta palyanma anangu tjutaku, ka palulangurulta anangu tjutangku nyuranya utingku palyannyangka nyakuku tili purunypa irnyannyangka, munuya nyurampa Mama Ilkaritjanya waintara kulira palunya mirawanira walkulku.

Moseku Tjukurpa Tjucarurungku Kulintjaku

17 “Tjinguru nyura ngayunya alatji kulini, ‘Nyangatja-manti pitjangu tjukurpa panya Mosenya ungkunyitja munu wati wangkatjara tjuṯa kulū ungkunyitjanya wiyantjikitjampa.’ Palu wiya, ngayulu tjukurpa palunya tjananya wiyantjikitja pitjanytja wiya, palu panya tjana iriti wangkanyititja palyantjikitjana pitjangu. 18 Mulamulangkuṅa nyurala wangkanyi, panya manta ilkari ngaranyangka, tjukurpa paluru tjana uwankaratu titutjara ngaraku, nyura rawangku wanganarangku kulintjaku, tjukurpa pulka tjuṯa, munu tjukutjuku tjuṯa kulū. Palu tjukurpa panya paluru tjana wangkanytja uwankara utiringkunyangka kutju, tjukurpa paluru tjana wiyaringkuku tjintu malatjangka. 19 Palulanguru tjukurpa palunya tjananya uwankara wanganarangku kulintjaku ngaranyi, ka tjinguru kutjupangku tjukurpa pulka tjuṯa, munu tjukutjuku tjuṯa kulū kulilwiyangku wantinyi, munu anangu kutjupa tjuṯa kulū nintini palu purunytjuṯu wantinytjaku, ka palunya Godalu nyakula pukularinytja wiyangku tjarulku, Godaku walytja uwankarangka malarku nyinanytjaku. Ka tjinguru kutjupangku tjukurpa nyanga palunya tjananya wanganarangku kulira palyani munu paluru anangu kutjupa tjuṯa nintini palu purunytjuṯu palyantjaku, ka anangu nyara palunya Godalu nyakula pukularira palunya kuranyu tjunkuku Godaku walytja kutjupa tjuṯangka waintara. 20 Palu kulilaya! Nyura Godaku walytja nyinanytjikitja

mukuringkula, wati nyara Moseku tjukurpa nintilpai tjuta, munu Paratji tjuta kulu arkantja wiyangku wantima. Panya paluru tjana Moseku tjukurpa kanyira kanany-kananyaripai, tjukurpa nyara palulawanu kutju. Palu utiya kurunpa winki Godaku mukuringkula, palula wanganarangku kulira, tjukurpa nyara palunya tjananya palyanma, kanany-kananyarynytja wiyangku. Ka nyura Godaku walytja nyinanytjikitja mukuringkula palu purunypatu palyanma kurunpa winki Godaku mukuringkula ka nyara palulanguru kutju Godalu nyuranya walytjanmankuku nyura palula tjunguringkula titutjara nyinanytjaku.

Mirpanariwiya Nyinanytjaku

21 “Panyatjaya kulila, panya Godalu nyurampa tjamu tjutangka iriti wangkanytja alatji,

‘Anangu kutjupa iluntankuwiyangku wantima, panya nyuntu anangu iluntankunyangkampa tjana nyuntunya kuutpangka katira ngaratjunkuku kura ngurkantankunytjaku.’

22 Palu kuwariṇa ngayulu nyurala wangkanyi alatji, nyuntu tjinguru malanypaku unngu kuraringkula mirpanarinyangka Godalu nyuntunya kura ngurkantankuku. Munu piruku tjinguru nyuntu malanypa ngunti kuranmankunyangkampa nyuntunya kuutpa pulkakutu katiku Jewku kantjulpa tjutanku ngurkantankunytjaku. Munta nyuntu tjinguru malanypa anara ngurpanmankunyangkampa Godalu palu purunypatu nyuntunya kura

ngurkankankuku munu nyuntunya waru panya tiṭutjara kampapaingka waniku. ²³⁻²⁴ Ka palula-tawara nyura uti walytja tjuṭaku kalypa nyinama. Tjinguru nyuntu timpula unngu paṭara ngaranyi Godanya kutjupa kutjupa ungkunyjtikitja munu nyuntu tjinguru ngarala kulilku, ‘Munta-uwa! Ngayulu panyaṅa ngayuku walytja kuraningi, ka tjinguru paluru ngayuku kuraringanyi. Wanyu kaṅa ankula palumpa-warara kalypariwa nyanga ungkunyjtja kuwaripangka.’ Alatji kulira nyuntu uti ankula palumpa kalyparingama munu palulangurulta malaku pitjala pitjilpangka tjunkula Godanya ungama.

²⁵ “Tjinguru nyuntu anangu kutjupa kurannyangka paluru nyuntunya mirpanarira kuutpakutu katiku. Ka katinyangka nyuntu uti palunya wirura purkarangku wangkakatima palumpa kalyparingkunyjtikitjangku kuutpangka wirkankunyjtja kuwaripangka, kanta paluru tjinguru kalypangku wantiku kuutpangka tjunkunyjtja wiyangku. Palu tjinguru nyuntu wangkara palumpa kalyparingkunyjtja wiyangku wantinyangkampa paluru nyuntunya katiku alatjitu wati ngurkankankupaikutu, kanta paluru nyuntunya kura ngurkantara wangkaku maningga payamilantjaku munu paluru wati pulitjamunu altiku kanta pitjala nyuntunya witera katira tjailangka tjarpatjunkuku. ²⁶ Mununta nyara palula rawangku kanyilku nyuntu mani uwankara payamilara wiyantjaku paṭara. Nyangatjana mulamulangku wangkanyi.

Kuri Walytjatjarangka Ngariwiyangku Wantinytjaku

²⁷ “Munuya nyangatja kulu kulila, panya Godalu nyurala iriti wangkangu nyanga alatji, ‘Nyura uti kutjupangka ngunti ngariwiyangku wantima munuya kuri walytjangka kutju ngarima.’ *

²⁸ Palu kuwarina ngayulu nyurala wangkanyi alatji, tjinguru watingku kungkawara kutjupa nyakula unngu alatji kulini, ‘Kuwarinatju kungkawara nyara wirungka ngarinyi.’ Ka nyura tjinguru kulini paluru kungkawara pala palula ngarinyangka kutju Godalu palunya kuranmankunytja-palku. Palu wiya, nyara paluru nyakula ngarinytjikitja unngu mukuringkunyangka kulu Godalu palunya kuranmankuku.

²⁹ “Uwa, uti nyura kura tjuta wantinytjikitjangu pulkara kulinma munu wantima alatjitu kuraku piruku mukuringkunytja wiyangku. Tjinguru nyuntu kurungku kutjupa kutjupa nyakula kura palyalku. Palu uti nyuntu kuru warpura wanima kura rawangku palyantjaku-tawara munu palya kurutjara nyinama, panya nyuntu tjinguru kuru winkingku kura rawangku palyannyangkampa Godalu nyuntunya ngura kurangka waniku waru pulkangka.

³⁰ “Munu palu purunypa tjinguru nyuntu marangku kura kutjupa kutjupa palyalku. Palu uti nyuntu mara katara wanima kura rawangku palyantjaku-tawara, munu palya mara wiya nyinama, panya nyuntu tjinguru mara winkingku

* 5:27 Exodus 20:14

kura rawangku palyannyangka Godalu nyuntunya ngura kurangka waniku waru pulkangka.

Kuri Wantikatiwiyangku Wantinytjaku

(Matthew-ku 19:9; Markaku 10:11-12; Luke-aku 16:18)

³¹ “Munuya nyangatja kulu kulila, panya nyiringka iriti walkatjunkunyitja ngaranyi Godalu wangkanyitja nyanga alatji,

‘Wati kuringku minyma kuri wantinytjik-itja mukuringkulampa uti nyiringka walkatjuna nama minyma paluru palunya wantinytja nyakula ninti nyinanytjaku.’ *

³² Uwa, nyura ninti tjukurpa nyara palumpa, palu kuwarina nyurala alatji wangkanyitjin-guru watingku minyma kuri nyiri unganyi wantinytjikitjangku paluru mukuringkula, ka tjinguru minyma palunya wati kutjupangku ngula alinyi, ka nyara palulanguru wati panya kuri nganmanyitjangku minyma palunya wantira Godala tungunpungkunyitjaku palyani, panya Godalu wangkangu kuri walytjangka kutju ngarinytjaku. Ka wati panya kuri mala alinyitjanya kulu Godala tungunpunganyi minyma panya palula tjunguringkula. Palulanguru nyura uti minyma kuri kanyinma alatjitu wantinytja wiyangku, palu wati kutjupangka kampangkatu ngarinyangka nyakula kutju palya mukuringkula wantima.

Kalkuntjatjanungku Tjucarurungku Palyantjaku

* 5:31 Deuteronomy 24:1

33 “Munuya nyangatja kulū kulinma, panya Godalu nyurampa tjamu tjuṭangka iriti wangkangu nyanga alatji,

‘Nyura tjinguru Mayatja Godaku kutjupa kutjupa palyantjikitjangku kalkuntjatjanungku palyanma alatjitu mala wantinytja wiyangku.’

34-37 Ka nyura kalkuntjikitja mukuringkulampa kalkunma alatjitu ini kutjupa kutjupa-warara wangkara kalkuntja wiyangku. Panya nyura anangu kutjupa kalkuntjikitjangku ini kutjupa kutjupa-warara wangkapai tjinguru ini ilkaritja, tjinguru ini mantatja, tjinguru Jerusalemnya, ka anangu nyara paluru ini palu purunypa wangkanyangka kulira nyurampa mulamularingkupai. Palu kuwarina ngayulu nyurala wangkanyi alatji, nyura kalkuntjikitja mukuringkula tjukarurungku wangkama ini kutjupa kutjupa tjuṭa tjungura wangkanytja wiyangku. Panya nyangatja mamu Satantu wituwituni ini tjuṭawanungku kalkuntjaku. Kaya ilkaritjawanungku kalkuntja wiyangku wantima panya ngura nyara palulanguru Godalu uwankara mayatjangku kanyini. Munuya palu purunypatu mantawanungku kalkuntja wiyangku wantima panya manta nyangatja palumpa alatjitu. Munuya Jerusalemalawanungku kulū kalkuntja wiyangku wantima panya ngura nyara paluru kulū Godaku ngaranyi mayatja panya pulkaku. Palu nyura kalkuntjikitja mukuringkulampa kalkunma alatjitu ini kutjupa kutjupa wangkanytja wiyangku, munu

kalkuntjatjanungku tjukarurungku alatjitu
palyanma mala wantinytja wiyangku.

*Ngapartji Pikaringkula Pungkunyitja
Wiyangku Wantinytjaku
(Luke-aku 6:29-30)*

³⁸ “Munuya nyangatja kulu kulila! Panya
Moselu iriti walkatjunu alatji,

‘Anangu kutjupangku nyuntunya kuru
pungkunyangkampa palunya ngapartji kuru
kutju pungama, munu tjinguru katiti pungkula
katantankunyangkampa palunya ngapartji
katiti kutju pungkula katantanama.’ *

³⁹ Palu kuwarina ngayulu nyurala alatji
wangkanyi, anangu kutjupangku nyuntunya
kurannyangkampa ngapartji kuralwiyangku
wantima. Tjinguru kutjupangku nyuntunya
mitamita kampa waku pungkunyangkampa
mitamita kampa kutjupa nintinma piruku
pungkunytjaku.

⁴⁰ Ka tjinguru anangu
kutjupangku nyuntunya kuutpakutu katiku
nyuntu palula nganmanytju ngatjintjatjanungku
palunya malakungku ungkunyitja wiyangka.
Ka wati panya ngurkantankupaingku tjinguru
nyuntunya wangkaku tjata araltjara anangu
panya palunya ungkunyitjaku, ka nyuntu uti
palunya tjata kutju ungkunyitja wiyangku
nyuntumpa upukuta kulu ungama panya mani
pulkatja. ⁴¹ Ka tjinguru tjaultjingku nyuntunya
pauntjingara wangkaku palumpa yakutja tjalira
katira palula tjungu ankunytjaku. Ka nyuntu
uti wanganarangku tjalira katima munu ngula

* 5:38 Exodus 21:24

malakungku ungkuny_tjaku wangkanyangka palula wangka, ‘Wiya, palyana piruku katinyi.’ Munu nyuntu mun_kara nguwanpa palula tjungu anama palumpa yakutja katira. ⁴² Ka tjinguru anangu kutjupangku nyuntunya kutjupa kutjupaku ngatjilku, ka palunya wantinytja wiyangku ngatjinnyangkampa ungama alatjiu.

*Anangu Uwankaraku Mukulya Nyinanytjaku
(Luke-aku 6:27-28,32-36)*

⁴³ “Nyura ninti panya kutjupangku iriti wangkangu alatji,

‘Walytja tjutaku kutjuya mukulya nyinama munuya nyurampa mirpantju tjutaku kuraringama.’

⁴⁴ Palu kuwarina ngayulu nyurala nintini tjukurpa kutjupa alatji,

‘Nyurampa mirpantju tjutakuya mukulya nyinama, munuya palumpa tjanampa Godala tjapinma nyuranya kuralpai tjutaku tjananya ngaltunytjungku atunymara kanyintjaku.’

⁴⁵ Ka nyura alatji palyannyangka Mama God ilkaritjangku nyuranya nyakula alatji kulilku, ‘Munta mulapa nyanganpa ngayuku walytja mulapa nyinanyi ngayunya arkara.’ Uwa, nyura mirpantju tjutaku Godala tjapinnyangka paluru tjananya ngaltunytjungku kulilku, panya paluru tjin_tu pakaltjingalpai anangu palya tjuta munu kura tjuta kulu irnyantjaku. Munu panya mina wiru iyalpai anangu wiru palyalpai tjutaku munu anangu ngunti palyalpai tjutaku kulu. ⁴⁶ Tjinguru nyura anangu kutjupaku mukulyangku wirura palyalku paluru nyurampa

wirura palyannyangka kutju. Ka Godanya wanyu nyakula pulkara pukulariku nyurampa? Wiya, panya wati kamantaku mani mantjilpai tjuta palu purunypatu nyinanyi munuya ngapartji wirura palyannyangka kutju anangu kutjupaku mukulyangku wirura palyalpai.* Ka nyura uti kutjaraku tu mukulya nyinama walytja tjutaku munu nyuranya kuralpai tjutaku kulu. ⁴⁷ Ka nyura walytja tjutangka kutju wirkara pukulu wangkanyangka nyakula wanyu Godanya nyurampa pukulariku? Wiya, anangu Godaku ngurpa tjutangka kuluya walytja kutjupa tjutangka wirura wangkapai. Ka nyura uti kutjaraku tu nyakula pukularima walytja tjutaku munu walytja wiya tjutaku kulu. ⁴⁸ Uwa, nyura uti palya mulapa nyinama, panya nyurampa Mama Ilkaritjanya palya mulapa nyinanyi, palu purunypa.”

6

Ngaltutjara Tjuta Ngaltunytjungku Ungkunyjtaku

¹ “Nyura Godanya tjukarurungku walkuntjikitjangku kutjupa kutjupa tjuta palyalpai, panya nyura palula tjapilpai, munu ngaltutjara tjuta mani ungkupai, munu mai wantira nyinapai palunya kulintjikitja. Palu

* **5:46** Wati nyanga paluru tjana anangu Jew tjuta, palu tjana wati nyara Rome-aku mayatjaku war-karingi, munuya anangu Jew tjutangka tax mani mantjiningi mayatja panya palulakutu iyantjikitjangku. Kaya Jew tjuta palumpa tjanampa kuraringkupai war-ka nyanga palunya mayatja panya Jew wiyaku palyannyangka.

kutjupa tju^uangku nyanga palunya tjananya palyalpai an^uangu tju^uangka mir^uangka nyakula tjananya mirawan^uinytjaku. Ka nyura tju^uangka mir^uangka palyalwiyangku wantima, panya alatji palyannyangka nyurampa mama ilkarit^ujangku nyakula nyuranya ngapartji wiru un^ukunytja wiyangku wantiku.

² “Kaya ngalt^ututjara tju^uta un^ukunytjikitja mukuringkulampa an^uangu tju^uangka mir^uangka un^ukunytja wiyangku wantima. Panya wati ngunti palya-palku ka^unany-ka^unany pa nyinapai tju^uangku un^ukupai wali inmatja tju^uangka an^uangu tju^uangka mir^uangka nyakula tjananya mukulya-palku mirawan^uinytjaku.

“Munuya palu purunypatu iwarangka ankula an^uangu ngalt^ututjara tju^uta nyakula un^ukupai tju^uangka mir^uangka kutju an^uangu tju^uangku nyakula tjananya mukulya kulintjaku. Ka^una nyurala tjukarurungku wangkanyi, panya palunya tjananya Godalu nyakula mirawan^uinytja wiyangku wantiku, panya alatjit^uuya an^uangu tju^uangku tjananya nyakula mirawan^uingi. ³ Ka nyura ngalt^ututjara tju^uta un^ukunytjikitja mukuringkulampa tjananya kampangkat^u ungama kutjupa uwankarangku nyakula kulintjaku-tawara. ⁴ Uwa, nyura un^ukunytja uti kampangkat^u alatjit^uu ngarama. Panya Mamanya kutju nyurampa ninti nyinanyi nyura panya kumpilpa un^ukunytjitjaku, muni paluru nyakunytjatjanungku nyuranya ngapartji wiru un^ugkuku.

*Godala Tjukururungku Tjapintjaku
(Luke-aku 11:2-4)*

⁵ “Kaya Godala tjapirampa wati ngunti palya-palku kanany-kananya nyinapai tjuṭa arkalwiyangku wantima panya paluru tjanaya mukuringkupai wali inmatja tjuṭangka ngarala Godala tjapintjikitja anangu tjuṭangka nyakula tjananya mirawaninytjaku. Munuya palu purunytjuṭu iwarangka itingka kulu ngarala tjapilpai anangu tjuṭangka mirangka tjana nyakula tjananya wiru kulintjaku. Kana nyurala tjukururungku wangkanyi, panya palunya tjananya Godalu nyakula mirawaninytja wiyangku wantiku, panya alatjitya anangu tjuṭangka tjananya nyakula mirawaningi. ⁶ Ka nyura Mama Godala tjapintjikitja mukuringkulampa nyurampa ngura walytjangka tjarpara tuwa patira kutjungku kumpiltu nyinara palula tjapinma. Panya Mamanya kutju nyurampa ninti nyinanyi nyura panya kumpilpa tjapintjitjaku munu paluru nyuranya nyakunytjatjanungku ngapartji wiru mulapa unkkuku.

⁷ “Uwa, nyura Godala tjapirampa anangu Godaku ngurpa tjuṭa purunytju wangkanytja wiyangku wantima. Panya paluru tjana tjanampa god tjuṭangka tjapira tjukurpa palunyaṭu palunyaṭu rawangku wangkapai alatji kulira, ‘Tjukurpa palunyaṭu palunyaṭu rawangku wangkara tjapinnyangka kutju nganampa godangku nganananya kulira unkkupai.’ ⁸ Ka nyura palunya tjananya arkalwiyangku wantima paluru tjana

purunypa rawangku tjapintjaku-tawara,
panya nyurampa Mama ninti nyinanyi
nyura mukuringkunyjtjtjaku munu nintingu
alatjitu nyuranya kulini nyura kutjupa
kutjupaku mukuringkula palula tjapinnyangka.

⁹ Palulanguru nyura palula tjapirampa uti
alatjingara wangkama,

‘Mama God ilkaritja! Nyuntun pulka mulapa
nyinanyi uwankarangka waintarinytja.

¹⁰ Nintinmalanya nyuntunya tjukarurungku
walkuntjaku anangu uwankarangku.

Munulanya nyuntu mayatjangku uwankara wa-
lytjanmara kanyinma nyuntumpa walytja
mulapa nyinanytjaku.

Nintinmalanya nyuntula wanganarangku kulin-
tjaku anangu uwankarangku, panya an-
gelpa tjutangku nyuntula ilkarangka kulil-
pai, palu purunypa.

¹¹ Kuwarilanya ungama mai kuka kulu kuwariku
nganaṅa ngalkula palṅtja nyinanytjaku.

¹² Palu nganaṅa nyuntunya kurannyangkampa
nganaṅanya kaly pangku wantima
pungkunytja wiyangku.

Panya kutjupangku nganaṅanya
kurannyangkampa nganaṅa palunya
kaly pangku wantipai, palu purunypa
nganampa kalyparingama.

¹³ Anga-kanyinmalanya nganaṅa ngunti mukur-
ingkula kura palyantjaku-tawara.

Munulanya palu purunypatu mamungka-tawara
atunymara kanyinma.’

Alatjiya tjapinma Mamala. ¹⁴ Tjinguru anangu
kutjupangku nyuntunya kurannyangkampa

nyuntu kalypangku kurantja wiyangku wantiku, ka palu purunytjutu nyuntu Mama Ilkaritjanya kurannyangkampa paluru nyuntunya kalypangku wantiku. ¹⁵ Palu nyuntu tjinguru anangu palumpa kalyparingkuntja wiyangku wantinyangkampa Mamalu palu purunytjutu nyuntumpa kalyparingkuntja wiyangku wantiku.

Godanya Walkuntjikitjangu Mai Wantira Nyinanytja

¹⁶ “Ka tjinguru nyura kutjupa-ara mai wantira nyinaku Godanya walkuntjikitja. Palu alatji palyaraya wati panya ngunti palya-palku kanany-kanany pa nyinapai tjuta arkantja wiyangku wantima. Panya paluru tjanaya mukuringkupai anangu tjutangu tjananya mai wantinyangka nyakula kulira mirawaninytjaku. Munuyanku yunpa tunpangka nyitira para-kurakuralpai munuya ngunti tjituru-tjituru pulka-palku para-ngarapai anangu tjutangu tjananya nyakula kulintjaku, ‘Munta-uwa, mulapa nyangantu wiru tjutangu mai ngalkuwiyangku wantinyi Godanya walkuntjikitjangu.’ Palu ngayulu nyurala tjukarurungku wangkanyi, panya palunya tjananya Godalu nyakula mirawaninytja wiyangku wantiku, panya alatjituya anangu tjutangu tjananya nyakula mirawaningi. ¹⁷ Palu nyura mai wantira nyinanytjikitja mukuringkulampa nyuranku mangka wirunma munuya yunpa minangka paltjinma. ¹⁸ Kaya kutjupa tjutangu nyuranya nyakula putu

kulilku nyura mai ngalkuwiya nyinanyangka. Palu Mamanya kutju nyurampa ninti nyinaku nyura panya kumpilpa palyantjitjaku munu paluru nyuranya nyakunytjatjanungku ngapartji wiru ungkuku.

Mani Munu Mantatja Kutjupa Kutjupa Tjuta Wantira Godanya Waintara Kulintjaku (Luke-aku 12:33-34; 16:13)

¹⁹ “Tjinguru nyura mantangka nyanga nyinara kutjupa kutjupa wiru tjuta mantjira utulura kanyini pukulpa nyinanytjikitjangku. Palu wantima alatji manyungku mantjira kanyintja wiyangku, panya akulyungku punu mantara kutjupa kutjupa tjuta ngalkula wiyalpai, ka ayana rawa ngarira ngarira arkalytjararingkula wiyaringkupai. Ka anangu kutitjunkupai pitjala wali katantara tjarpara kutjupa kutjupa wiru tjuta kutitjunkupai. ²⁰ Palu uti nyura mantangka nyanga nyinara waintara kulinma ngura panya ilkaritja, munuya Mayatja Godaku mulamularingkula palumpa waraka titutjarangku palyanma, ka nyura rawangku palyalkatinyangka Godalu ngura nyara ilkaritjangka nyurampa kutjupa kutjupa wiru tjuta tjunkula wantiku. Ka paluru tjana palya titutjara ngaraku nyuntumpa patara, panya ngura nyara palula uwankara putu arkalytjararingkupai, ka akulyu tjuta ngaranytja wiya nyarangka tjananya ngalkula wiyantjikitja, ka wati kutitjunkupai kulu nyinanytja wiya nyarangka tjarpara kutitjunkunytjikitja. ²¹ Uwa, uti nyura ilkaritja tjutaku kutju pulkara

mukuringama. Tjinguru nyura mantatja tjuṭaku pulkara mukuringkulampa nyura palunya tjananya kutju rawangku kulilku Godanya wantira. Palu nyura ilkaritja tjuṭaku kurunpa winki mukuringkulampa nyura mantatja tjuṭa wantira waintara ilkaritja tjuṭa kutju rawangku kulilku munu Godala kutju wanganarangku kulintjikitja mukuringkuku.

²² “Panya nyura anangu tjuṭa titutjarangku munytjangku ungunyangkampa nyurala unngu waru tili purunypa ngaraku, panya Godalu nyuranya tili purunytju nintilku nyura tjukaruru palyanyku nyinanytjaku. ²³ Palu tjinguru nyura manyungku kanyira ngaltutjara tjuṭa munytjangku ungunytja wiyangku wantirampa, ka nyurala unngu mungawaluru purunypa ngaranyi munu nyuranya puntu winki kuralku. Pala palula-tawara nyura uti manyuringkuwiya munytja nyinama.

²⁴ “Panya anangu kutju mayatja kutjarangka puṭu warkaripai. Paluru tjinguru kutjunga wanganarangku kulilku munu kutjupangka kulintja wiyangku wantira tungunpungkuku. Munu tjinguru kutjuku pulkara mukuringkula kutjupaku puṭu mukuringkula palumpa kuraringkuku. Ka pala palu purunypa nyura tjinguru maniku mukuringkulampa Godaku puṭu mukuringkuku. Panya nyura puṭu kutjara tjungura kulini Godanya munu mani kulu. Palu uti nyura Godanya kutju pulkara kulinma munu mani wantima.

*Iluru-ilururinytja Wiya Nyinanytjaku
(Luke-aku 12:22-31)*

25 “Tjinguru nyura kutjupa-ara tjituru-tjitururipai alatji kulira, ‘Mailanku yaaltjinguru mantjilku ngalkula paltja nyinanytjikitjangku, munula mantara kulu yaaltjinguru mantjilku tjarpara unytjunpa nyinanytjikitjangku?’ Palu ngayulu nyurala wangkanyi nyanga alatji kuliraya tjituru-tjitururinytja wiyangku wantima! Panya Godalulanya wanka nyinanytjaku palyanu mai kutju pulkara kulintjaku wiya, munulanya puntu wiru palyanu mantara kutju pulkara kulintjaku wiya, palu palunya waintara kulintjaku.

26 “Wanyuya tjulpu tjuta nyawa munuya kulinma panya paluru tjanaya ukiri kaanangka pakaltjingalpai wiya munuya mai kururingkunyangka mantjira utulura walingka ngulaku tjunkupai wiyatu, panya Mama God Ilkaritjalu tjananya titutjarangku paltjalpai tjintu winki. Kaya kulinma panya nyura tjulpu tjuta purunypa wiya anangu pulka tjuta nyinanyi, ka panya Godanya nyurampa pulkara mulapa mukuringanyi tjulpu tjutangka munkara.

27 “Palulanguruya maiku putu kulira tjituru-tjitururinytja wiyangku wantima, panya nyura tjituru-tjituru nyinarampa putu yiya tjuta mararani mantangka nyanga rawa wanka nyinanytjikitjangku.

28 “Munu nyura nyaaku mantara-tjiratja tjituru-tjitururinyi? Kulinmaya wanyu inuntji panya ilytjingka pakantja tjuta, panya paluru

tjana wiru mulapa ngaranyi, palu tjananku warkarira mantara walytjangku palyara tjarpapai wiya alatjitu. ²⁹ Panya Tjalamannga mayatja pulka iriti nyinara mantara wiru tjutangka tjarpapai, palu palumpa wiru tjutangka munkara mulapa inuntji panya ilytjingga pakantja tjuta ngaranyi. ³⁰ Ka nyura nyaaku mantara-tjiratja tjituru-tjitururinyi Godaku putu mulamularingkula? Panya Godalu alatjitu ukiri tjuta inuntjingga wirulpai, palu ukiri paluru tjana tjintu mankurpa nguwanpa ngarala piltiringkupai, ka tjananya warungku kampara wiyalpai. Kaya nyara palulanguru kulinma, panya Godalu ukiri tjuta rawangku inuntjingga wirulpai unytju ngarala wiyaringkunyjtaku, munu paluru nyuranya wantinytja wiyangku pulkara atunymankuku ukiringka munkara mulapa, panya nyura titutjara nyinapai ukiri purunypa wiya. Nyara palulanguru paluru nyurampa watarkurinytja wiya, munu nyuranya mantara tjuta ungkuku tjarpanytjaku.

³¹ “Ka palulanguru nyura alatji kulilwiyangku wantima, ‘Yaaltjingurula mantjira ngalkuku? Yaaltjingurula mantjira tjikilku? Yaaltjingurula mantara mantjira tjarpara unytjunariku?’

³² Nyanga alatjiya Godaku ngurpa tjutangka rawangku kulilpai mantjintjikitjangku. Palu Mama God Ilkaritjanya ninti nyinanyi nyura pala mukuringkunyjtija uwankaraku. ³³ Kaya kutjupa kutjupa tjuta-tjiratjangku tjituru-tjitururira putu kuli-kulintja wiyangku wantima, munuya palunya kutju rawangku

kulinma paluru nyuranya mayatjangku kanyinnyangka pukulmankunytjikitjangku, munuya paluru wangkanytja uwankara wanganarangku kulira tjukarurungku palyanma. Ka paluru nyuranya ungcuku mai, mantara, munu kutjupa kutjupa tjuta kulukulu nyura mukuringkunyangka. ³⁴ Munuya mungawinki mantjintjikitjangku kulu kulintja wiyangku wantima, ‘Yaaltjingurulanku mantjilku?’ Panya nyara palula-arangkaṭu Godalu nyuranya ungcuku, ka nyura palulanguru tjintu munkaritjaku pulkara tjituru-tjitururira putu kuli-kulintja wiyangku wantima, munuya tjintu nyanga kuwari mantjintjikitjangku kutju kulinma.”

7

Anangu Kutjupa Kuranmankuwiyangku Wantinytjaku

(Luke-aku 6:37-38,41-42)

¹ “Nyura uti anangu kutjupa tjuta wangkara kuranmankunytja wiyangku wantima nyuranya kulu kuranmankunytjaku-tawara. ² Panya nyura anangu kutjupa tjuta wangkara kuranmankunyangkampa Godalu palu purunytjutu nyuranya kuranmankuku. Palu nyura anangu tjuta wangkara pukulmankunyangka Godalu palu purunytjutu nyuranya pukulmankuku.

³⁻⁵ “Palu nyaaku nyura anangu kutjupa tjuta wangkara kuranmankupai? Tjinguru nyura nyanganyi Godaku walytja kutjupaku kurungka punu tjilpirpa tjukutjuku ngarinyangka. Palu

nyurampa kurungka tjinguru punu pulka ngarinyi. Ka nyura kuru palyangku-palku wangkaku palula alatji, ‘Wanyu kananta punu pala tjilpirpa tjukutjuku mantjira wani.’ Palu wiya, nyura ngunti kuru palyangku-palku kanany-kananytju watarku wangkanyi. Uti nyura nyurampa kurunguru-warara punu pala pulkanya mantjira wanima munu palulanguru kuru palyaringkula utilta nyakuku anangu nyara kutjupaku kurunguru tjilpirpa tjukutjuku mantjira waninytjikitjangku.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi tjana kura walytjangku-warara tjukarurungku ngurkantankunytjaku munu palulanguru kutju anangu Godaku walytja kutjupa kura nyakula wangkanytjaku.

⁶ Munu piruku wangkangu, “Tjukurpa Palya Godaku wiru mulapa ngaranyi milmilpa alatjitu. Ka kutjupa-ara nyuntu tjukurpa nyanga palunya wangkanyangka anangu kutjupa tjutangku kulira wantipai. Kaya wantinyangka piruku tjanala wangkanytja wiyangku wantima. Panya anangu nyara paluru tjana papa pikati tjuta purunypa munu tjinguru pikipiki tjuta purunypa. Panya nyura tjanala Tjukurpa Palya rawangku wangkanyangka tjana pina pati alatjitu nyinanyi kulintja wiya munuya nyurampa pikaringkuku, panya papa pikatingku anangu patjalpai, palu purunypa. Munuya tjukurpa nyura wangkanytja kurakuralku, panya pikipiki tjutangku mai ungkanyangka tjinangku kantura tjulpirta tjarpatjunkupai, palu purunypa tjana tjukurpa kurakuralku. Palulanguru nyura uti tjanala Godaku tjukurpa

wirū tjuṭa rawangku wangkanytja wiyangku wantima, panya tjukurpa paluru milmilpa.”

Godala Rawangku Tjapintjaku Wantinytja Wiyangku

(Luke-aku 11:9-13)

⁷⁻⁸ Munu palulanguru Jesulu tjananya Godala tjapintjaku wangkara nintiningi alatji, “Rawangkuya Godala ngatjinma nyura mukur-ingkunyjtjaku, ka nyuranya ungkuku. Munuya Godala rawangku tjapinma nyuranya tjukurpa palumpa nintintjaku, ka paluru nyuranya nintilku. Uwa, rawangkuya Godala tjapinma, panya anangungku tuwa pati ngaranyangka rawangku pungku-pungkupai pakara alpamilantjaku, palu purunypa. Ka Godalu nyuranya kulilku, panya anangungku wali unngu nyinara tuwa pungku-pungkunyangka kulira alara ungkupai, palu purunypa Godalu rawangku tjapinnyangka kulira ungkupai munu nintilpai munu alpamilalpai wantinytja wiyangku.

⁹ “Wati mamangku wanyu katjangku maiku ngatjinnyangka apu ungkupai? ¹⁰ Munu wanyu antipinaku ngatjinnyangka palunya liru ungkupai? ¹¹ Wiya, nyura panya kura tjuṭangku nintingku tjtji nyurampa wirū tjuṭa kutju ungkupai ngatjinnyangka. Kaya palulanguru wanyu Mama Ilkaritjanya kulinma, paluru nyaa purunypa nyinanyi? Panya paluru wirū mulapa nyurala waintara alatjitu, munu paluru intjanungku wirū mulapalta ungkupai nyura palula ngatjinnyangka.

12 “Uwa, panya nyura mukuringanyi anangu kutjupa tjutangu nyurampa wirura palyantjaku. Ka uti nyura alatjitu tjanampa palu purunypatu mukulyangku wirura palyanma wantinytja wiyangku. Panya ara nyanga palunya Moselu tjana wangkatjara kutjupa tjutangu kulu iriti wangkangi.

*Iwara Utju Ngurira Nyakula Wanantjaku
(Luke-aku 13:24)*

13-14 “Kulilaya! Iwara kutjara ngaranyi anangu tjuta ankunytjaku. Kutju lipi kaita lipitjara, ka kutjupa utju kaita utjutjara. Ka panya iwara lipi karalypa wiru ngaranyi, kaya nyara palulawanu anangu tjuta mulapa ankupai kaita lipiwanu tjarpara. Palu iwara nyara paluru ma-ngarinyi ngura kurakutu Godalanguru mauntalpa tjituru-tjituru titutjara nyinanytjaku. Ka iwara panya utju karalypa wiya wituwitu ngaranyi, kaya iwara palunya anangu mankurtu kutju ngurira nyakula wanalpai kaita utjuwanu tjarpara. Palu iwara nyara paluru ma-ngarinyi ngura wirukutu Godala tjunguringkula pukulpa titutjara nyinanytjaku. Ka nyura uti kaita utjuwanu matjarpara iwara pala utjungka anama.

*Punu Maitjaranguru Ngurkantankunytja
(Luke-aku 6:43-45)*

15 “Ngulu nyangamayanku wangkatjara ngunti tjuta, panya paluru tjanaya ngunti wiru-palku para-ngarapai tjiipi tjuta purunypa. Palu paluru tjana unngu mirpantju alatjitu tjitutja inura purunypa, munuya Godaku walytja tjuta kurantjikitjangku ngunti wangkapai. 16 Ka nyura

palunya tjananya ngurkantankuku tjanampa warkanguru, tjana palyantjitjanguru, panya nyanga palu purunypa tjuta anangu palya tjutangku palyalpai wiya, kura tjutangku kutju palyalpai. Kulinmaya mai tjutanguru, panya mai kiripitji tjuta punu tjilka-tjilkangka pakalpai wiya, ka mai ili tjuta punu tjilkalangka pakalpai wiyatu. Ka palu purunypa ngunti wangkapai tjutangku warka wiru putu palyani.

¹⁷⁻¹⁸ Panya punu palyangka kutju mai wiru tjuta pakara pulkaringkupai mayu palyatjara, palu punu kurakurangka mai kura tjuta kutju pakalpai mayu kurakura. Ka palu purunypa punu palyangka mai kura tjuta pakalpai wiya, ka punu kurakurangka mai wiru tjuta pakalpai wiyatu. Kaya ara nyanga palulanguru kulira nintiringama panya wangkatjara palya tjutangku tjukarurungku kutju wangkapai, ka wangkatjara ngunti tjutangku anangu tjuta ngunti kuralpai. Ka palulanguru nyura wangkatjara kutjupa nyakula paluru wangkara palyantjitjanguru ngurkantankuku kura palumpa.

¹⁹ Panya wati kaana walytjangku punu mai kuratjara ngaranyangka nyakula katara warangka wanipai, palu purunypa Godalu wangkatjara ngunti tjuta rawangku wangkara ngunti kurannyangka paira iyalku warukutu.

²⁰ Uwa, nyura wangkatjara kutjupangku ngunti wangkara palyannyangka nyakula palunya tjukarurungku ngurkantankuku kulira, 'Nyangatja Godalu iyantja wiya.'

*Tjintu Malatjangka Jesunya Anangu Kutjupataraku Ngurparingkuntja
(Luke-aku 13:25-27)*

²¹ “Kulilaya! Panya anangu tjutangkuniya mayatjanmankupai. Palu kutjupa tjarangkuniya unytjungku kutju mayatjanmankupai munuya Godalu wangkanytjitja uwankara tjana wanganarangku kulira palyalpai wiya. Ka nyara palulanguru Godalu tjananya puu walytjanmara mayatjangku kanyilku. Palu tjana Mama Ilkaritjanya mukuringkuntja tjuu wanganarangku kulinnyangka kutju paluru tjananya walytjanmara kanyilku. ²² Panya tjintu malatjangka anangu panya tjutangku ngayunya mayatjanmara alatji wangkaku, ‘Mayatja! Nganana nyuntunya ini wangkara tjukurpa nyuntumpa tjakultjunkupai anangu tjutangka, munula palu purunypatu anangu tjutanguru mamu tjuu paira iyalpai nyuntunya ini wangkara, munula pirukuu nyuntunya ini wangkara miracle kutjupa kutjupa tjuu witulyangku palyalpai.’ ²³ Alatjiya ngayula wangkaku kana tjanala ngapartji wangkaku, ‘Wiya, ngayulu nyurampa ngurpa alatjitu. Nyura panya rawangku kura tjuu palyalkatipai Godala tungunpungkula. Araya ngayulanguru!’

*Tjukurpa Wali Palyalpai Kutjaratjara
(Luke-aku 6:47-49)*

²⁴ “Kulilaya! Anangungku ngayulu wangkanytjitja kulintjatjanungku wanganarangku kulira palyarampa paluru wati panya wali puli walungka palyantjanya

purunypa nyinanyi. Panya wati paluru nintingku wali palyantjikitjangku walu pulka ngurkantanu munu puli nyara palula purkarangku wali palyanu kunpu pulka ngaranytjaku. ²⁵ Ka ngula mina pulkangku pitjala puyiningi, ka karungka uru pulka ukalingkula lipiringu munu ilytjiwanu ukalingangi. Ka walpa pulkangku wali panya palunya pulkara untuningi, palu pilukatinytja wiya alatjitu ngarangi, panya wali nyanga palunya puli walungka palyanu, ka witu alatjitu ngarangi urinytja wiya. Ka palu purunypa nyura ngayuku tjukurpa kulintjatjanungku wanganarangku kulira palyarampa punkantja wiya kunpu ngaraku tjituru-tjituru kutjupa kutjupa nyurala wirkankunyangka.

²⁶ “Palu anangungku ngayulu wangkanytjitja kulira wantirampa paluru wati panya wali palyalpai kutjupa purunypa nyinanyi, panya wati paluru kawakawangku wali palyantjikitjangku manta tjula ngurkantanu karungka itingka munu manta pala palula warpungkula wali palyanu tartjangka. ²⁷ Ka ngula mina pulkangku pitjala puyiningi, ka karungka uru pulka ukalingkula lipiringu munu ilytjiwanu ukalingangi. Ka walpa pulkangku wali panya palunya pulkara untuningi, ka mapalku punkara pilukatingu munu uwankara alatjitu wiyaringu. Ka palu purunypa nyura ngayuku tjukurpa kulintjatjanungku wanganarangku kulintja wiyangku wantirampa nyura putu kunpu ngaraku munu tjituru-tjituru kutjupa kutjupa nyurala wirkankunyangka

nyura punkalku. Kaya ara nyanga palula pulalanguru kulinma munuya ngayuku tjukurpa wanganrangku kulira palyanma alatjitu ngula kutjupa kutjupa tjuta nyurala utiringkunyangka kunpu ngaranytjikitjangku.”

²⁸ Ka Jesulu tjukurpa nyanganpa wangkara wiyaringkunyangka anangu tjutangu kulira nguwanringu munuya kulinigi, “Ai, wati nyanganku munkara alatjitu wangkapai tjukurpa pulka mulapa.” ²⁹ Panya paluru Godalu nintinnyangka tjanala wangkangi nintingu alatjitu, wati panya Moseku tjukurpa nintilpai tjutangu purunypa wiya.

8

Jesulu Wati Pikatjara Palyarunguntja (Markaku 1:40-45; Luke-aku 5:12-16)

¹ Ka Jesulu apu pantangka tjukurpa tjuta wangkara wiyaringkula ukalingu, kaya anangu tjuta mulatu palunya wananu. ² Ka palulakutu wati kutju miri pikatjara pitjangu, panya pika nyara paluru kura pulka wiyaringkuntja wiya titutjara ngarapai. Munu paluru pitjala palula kuranyu tultjungarakatira alatji wangkara ngatjinu, “Mayatja nyuntu mukuringkulampani pika nyangatja palyanma wirungku.” ³ Ka Jesulu marangku pampura wangkangu, “Uwa, ngayulu mukuringanyi nyuntu palyaringkuntjaku.” Munu palulanguru wangkangu, “Palyariwa!” Ka mapalku pika panya wiyaringkula miri winki palyaringu. ⁴ Ka Jesulu wangkangu palula, “Kulila, anangu kutjupa

tjutangka wangkawiyangku wantima nyuntu nyanga palyaringkunyjtatjanungku. Palu timpulakutu ankulanku nintila wati tjukurtjarangka, kanta paluru miri pala palyaringkunyjtja nyakula palyanmara. Ka palula malangka wati panya palunya tjulpu kutjara uwa Godanya ungkunyjtaku, panya iriti Moselu wangkangu miri palyaringkunyjtatjanungku alatjingantjaku. Kaya nyuntu ungkunyaangka nyakula anangu tjutangu kulilku, 'Munta-uwa, nyangangu mulapa palyaringkunyjtatjanungku unganyi.'” Alatji Jesulu wati panya palunya wangkara witunu.

*Jesulu Wati Tjaultjiku Warka Palyarunguntja.
(Luke-aku 7:1-10; Johnku 4:43-54)*

⁵ Ka Jesunya ngura panya Kapunimala tjarpanyangka wati tjaultji kuranyitja palulakutu pitjangu. Wati panya paluru Rome-anya ngurara munu paluru tjaultji panya Rome-anya ngurara kutjupa tjuṭa nampa 100 mayatjangku kanyilpai ngura nyara Kapunimala. Munu paluru Jesula alatji wangkara ngatjinu, ⁶ “Mayatja ngayuku wati warkaripai pika pulka ngarinyi ngurangka urinytja wiya tiwilpa alatjitu putu pakara.”

⁷ Ka Jesulu palula wangkangu, “Uwa palya! Kuwarituna ma-pitjala palunya palyarungulku.”

⁸ Ka wati panya tjaultji tjutaku mayatjangku wangkangu, “Wiya Mayatja, nyuntu pulka kana ngayulu wati tjukutjuku mununa wiya nguwanpa ngaranyi nyuntu ngayuku walingka pitjala tjarpanytjaku. Nyuntu uti nyanganguru wangkama, ka paluru palyaringama

nyuntu mayatjangu nyanga patunguru wangkanyangka. ⁹ Panya ngayulu ninti nyuntu Godaku warkaripai munu panyan paluru witunnyangka wanganarangku kulira palyalpai. Ka ngayulu palu purunypatu Rome-aku mayatjangu witunnyangka wanganarangku kulira palyalpai. Mununa ngayulu ngapartji mayatjangku tu tjaultji tjuta wangkara witulpai, kaya ngayula wanganarangku kulilpai. Panya ngayulu tjananya altipai, kaya mapalku pitjapai. Mununa tjananya wangkapai palyantjaku, kaya mapalku palyalpai wangka kutju kulira ngayulu witunnyangka. Ka panya nyuntu palu purunypa mayatjatu nyinanyi, kana kulini nyuntu nyanganguru wangkanyangka wati panya paluru palyaringkuku.”

¹⁰ Ka Jesulu nyangatja kulira nguwan kuringu munu anangu tjutangka wangkangi, “Tjukururungkuna nyurala wangkanyi, panya wati nyanga tjaultji tjutaku mayatja Jew wiya, munu paluru ngayuku mulamularinganyi pulkara alatjitu anangu Jew tjuta purunypa wiya. Panya ngura nyanga Israelta ngayulu Jew kutjupa wati nyangatja purunypa pulkara mulamularingkunyangka nyakuntja wiyatu.

¹¹ Tjukururungkuna nyurala wangkanyi, panya ngura uwankaranguruya anangu Jew wiya tjuta pitjaku kakararanguru munu wiluraranguru kulu. Munuya paluru tjana pitjala Aipuramala, Isaacala, Jacobala tjanala tjunguringkula nyinaku Godaku walytja kutjupa tjutangka kulu, munuya mai panya pulka pukultu alatjitu tjungungku ngalkuku Godalu palunya tjananya

uwankara mayatjangku kanyinnyangka. ¹² Palu panya anangu Jew kutjupatjara tjanala tjunguringkunyitja wiya ngaraku. Panya Godalu tjananya iriti ngurkantanu palumpa walytja nyinanytjaku, palu tjana wantinyangka paluru tjananya paira iyalku ngura kurakutu, kaya ngura nyara palula mungawaluru pulkangka pika pulkatjara nyinara titutjara ulaku.”

¹³ Munu palulanguru Jesulu piruku wati panya tjaultji tjutaku mayatjangka wangkangu, “Palya, ngurakutu ma-pitja! Panya nyuntu mulamularingu wati panya nyuntumpa waraka ngayulu palyarunguntjaku, kana wati palunya kuwari palyanu.” Ka nyara palula ara alatjitu wati panya palumpa waraka mapalku palyaringu Jesulu patunguru wangkanyangka.

*Jesulu Pikatjara Tjuta Palyarunguntja
(Markaku 1:29-34; Luke-aku 4:38-41)*

¹⁴ Ka Jesunya Peterku ngurakutu anu munu walingka tjarpara nyangu Peterku umari waruringkula pikatjara ngarinyangka.

¹⁵ Munu minyma palunya mara pampunu, ka mapalku alatjitu pika panya waru wiyaringu. Munu minyma paluru palyaringkula pakanu munu mai palyara Jesunya tjananya ungu ngalkuntjaku.

¹⁶ Ka tjintu ma-tjarpanyangka anangu tjutangu Jesulakutu katingi anangu mamutjara tjuta pikatjara tjuta kulu.* Ka paluru

* **8:16** Tjaka panya anangu Jew tjuta Saturday-ngka nyinara pakuwiyaringkupai para-ngarapai wiya. Palu tjintu tjarpanyangka milmilpa wiyaringkupai anangu tjuta para-ngaranytjaku.

wangkara mamu tjuṭa painingi anangu panya tjuṭanguru munu pikatjara panya tjuṭa kulu palyarunguningi. ¹⁷ Panya ara nyanga Jesulu anangu tjuṭa palyarunguntja Godalu nganmanytju wangkangu wangkatjara ini Aitjayala, ka panya nyiringka iriti walkatjunu nyanga alatji,
 “Nyara paluru nganannya ngalkira nganampa pika tjuṭa mantjinu munulanya wankarunu.” *

Wati Kutjarangku Jesunya Wanantjikitjangku Kulintja

(Luke-aku 9:57-62)

¹⁸ Ka Jesulu anangu tjuṭa mulararinyangka nyakula palumpa nintintja tjuṭangka wangkangu, “Wanyula urungka mun kara pautangka tatira ma-itipiri nyara manta kutjupakutu!”

¹⁹ Ka ankunytjikitjangku wangkanyangka wati Moseku tjukurpa nintilpaingku palula pitjala wangkangu, “Nintilpai! Ngayuluna nyuntula tjungu para-pitjalinkunytjikitja mukuringanyi nyuntu ngura tjuṭakutu ankunyangka.”

²⁰ Ka Jesulu palula wangkangu, “Panya tuuka tjuṭaku nyarkalpa tjuṭa ngarinytjaku ngaranya. Ka tjulpu tjuṭaku manngu tjuṭa ngaranya tjana ngarinytjaku, palu Watiku Katjaku ngura ngaranya tjara wiya ngarikatira pakuwiyaringkunytjaku. Panya ngayulu ngura wiyatjara rawa para-pitjalinkupai.”

* **8:17** Aitjayaku 53:4

21 Ka Jesuku nintintja kutjupangu palula wangkangu, “Mayatja! Wanyuni unytjungku wantir'iyala, panya ngayuku mama tjilpi mulapa, kana ngula tjtularira pitjala nyuntula tjunguringkula nyuntunya wanalku.”

22 Palu Jesulu palula wangkangu, “Wiya, ngayunya-warara kulinma mununi ngayula tjunguringkula wanama, kaya ngurpa tjutangu nyuntumpa mama wiyaringkunya tjunutjunkuku.”

*Jesulu Walpa Atanmankunyta
(Markaku 4:35-41; Luke-aku 8:22-25)*

23 Munuya palulanguru pautangka tatinu Jesunya palumpa nintintja tjuta kulukulu munuya anu. 24 Ka urungka ngururpa ankunyangka walpa pulka mapalku pakanu rurku winki munu uru pulkara uritjinganingi, ka uru panya pulkara urira pautangka tjarpangi munu pauta panya palunya nguwanpa tjarura tjarpatjunangi urungka. Palu Jesunya pautangka kunkunpa ngaringi. 25 Kaya palumpa nintintja tjutangu nguluringkula palunya wankara wangkangu, “Mayatja, pakaralanya nyawa! Kuwarila ilunyi.”

26 Ka Jesulu pakara wangkangu tjanala, “Nyaaku nyura nguluringanyi? Rapa wiyatu nyura?” Munu paluru pakara walpa panya wangkara atanmanu munu uru kulu wangkangu tiwilarinytjaku, ka walpa panya atanaringu alatjitu munu uru kulu urinytja wiyaringkula tiwilaringu. 27 Kaya nintintja panya tjutangu nyakula uwankara nguwanwuringu munuyanku

wangkara kuliningi, “Wati nyaa nyangatja? Panya walpangku urungku kulu palula wanganarangku kulilpai.”

Jesulu Wati Mamutjara Kutjara Palyarunguntja

(Markaku 5:1-20; Luke-aku 8:26-39)

²⁸ Kaya nyara palula malangka urungka itipirira mantangka ma-wirkanu kampa kutjupa tawunu ini Katarala itingka. Ka nyara palula itingka wati mamu tjutatjara kutjara nyinangi miri tjutaku kulpingka. Kaya anangu tjuta pulampa nguluringkula ngura nyara palulawanu ankupai wiya, panya paluru pula mirpantju pulka mulapa munu pula anangu tjuta pitjanyangka ngulura wataparalpai. Munu pula pauta wirkankunyangka nyakula Jesulakutu pitjangu. ²⁹ Munu pula mirara wangkangu, “Nyuntu ngalina nyaantjikitja pitjangu? Ngali nyuntumpa ninti panya nyuntu Godaku Katja. Ngali nyuntunya kuliningi tjintu malatjangka pitjanytjaku-palku, palu pala mapalku pitjangun ngalina ngura kurakutu paira iyantjikitja.”

³⁰ Ka nyara palula itingka patupatu nguwanpa pikipiki tjutangku ngarala ukiri ngalkuningi.

³¹ Kaya mamu panya tjutangku Jesula pulkara ngatjiningi alatji wangkara, “Wanyulanya pairampa witula nyara pikipiki tjutakutu kala palula tjanala tjarpa!”

³² Ka Jesulu tjananya wangkangu, “Palya, araya!” Kaya mulapatu mamu panya tjutangku wati panya kutjara wantikatira wirtjapakara tjarpangu pikipiki panya tjutangka. Kaya mamu

tjuṭa tjarpanyangka pikipiki panya winki mulapa puli warangka tjarukutu wirtjapakara uru ngati pulkangka wala winki tjarpangu munuya uwankara wiyaringu. ³³ Kaya wati panya pikipiki kanyilpai tjutangku nyangatja nyakula tawunukutu wirtjapakanu munuya anangu tjutangka uwankara tjakultjunu wati panya mamutjara kutjara palyarungunnyangka tjana nyakuntjatjanungku. ³⁴ Kaya ngura nyara palunya ngurara uwankara anu Jesunya nyakuntjikitja munuya wirkara palunya nyakula ngulungku pulkara wangkangi tjanampa ngura wantikatinytjaku.

9

Jesulu Wati Wawanypa Palyarunguntja (Markaku 2:1-12; Luke-aku 5:17-26)

¹ Ka palulanguru Jesunya pautangka tatira malaku anu ngura walytjakutu Kapunimalakutu palumpa nintintja tjuṭa kulu. ² Ka ngura nyara palula wati kutjara kutjarangku tjanampa malpa wati nyumpu wawanypa mantarangka ngaritjura tjaṭu-tjatungku katura katingu Jesulakutu. Ka Jesulu tjana ngalya-katinyangka nyakula kulinigi, “Nyanga tjana ngayuku mulamularinganyi ngayulu pikatjara nyanga palunya palyarunguntjaku.” Munu wati panya pikatjarangka wangkangu, “Wati ngana, nguluringkuntja wiya! Panya Godalu nyuntunya kura tjuṭa palyantjitjanguru kalypangku wantinyi pungkuntja wiyangku.”

³ Kaya wati Moseku tjukurpa nintilpai tju^uta^ungku paluru alatji wangkanyangka kulira unngu kuliningi, “Ai! Tjingurunku nyangangku walytjangku Godanya-palku kulini.”

⁴ Ka Jesulu nintingku kuliningi tjana unngu kulinyangka munu wangkangu, “Nyaaku nyura ngayunya unngu kura kulini? ⁵⁻⁶ Nyura kuwari nyangangi ngayulu wati nyanga palula wangkanyangka munu nyura kutjupa kutjupa nyakunytja wiya. Palulanguru nyura tjinguru kulini ngayunya ngurpa-palku, munu nyura ngayuku mulamularingkunytja wiyangku wantinyi. Palu kuwari nyangana ngayulu wati nyanga nyumpu wawanypa wangkara palyarunguni. Ka nyanga nyura nyakuku kuwari pakannyangka munu nyura palulanguru mulamularingkuku ngayulu panya nganmanytju wangkanytjitjaku, panya ngayulu Watiku Katjangku mantangka nyanga nyinara anangu kutjupa kura tjuta palyantjitjanguru kalypangku wantinytjaku ngaranya alatjitu.” Munu palulanguru wati panya pikatjarangka piruku wangkangu, “Wati awa, pakaranku mantara pala mantjila munu ngurakutu ara!”

⁷ Ka mulapa^u mapalku paka^u munu ngurakutu anu. ⁸ Kaya anangu winkingku ila ngaranytjatjanungku nyakula nguluringangi munuya Godanya mirawanira walkuningi kulira, “Ai! Wati nyangatja mulapa Godalu witulya ungu witulya pulkangku pikatjara palyarunguntjaku.”

Jesulu Matthew-nya Altinytja
(Markaku 2:13-17; Luke-aku 5:27-32)

⁹ Munu nyara palulanguru Jesulu ngura panya palunya wantikatira anu munu ankula nyangu wati kamantaku mani mantjilpai iwarangka itingka wali tjukutjukungka nyinanyangka, panya paluru anangu tjuta iwara nyara palulawanu pitjanyangka nyakula tjanalanguru mani mantjilpai Rome-aku panya mayatjaku. Wati nyara paluru panya ini Matthew-nya, ka Jesulu wangkangu palula alatji, “Pitjalani ngayunya wanala!” Ka Matthew-lu pakara palunya wananu nintintja tjutangka jungurungkula.*

¹⁰ Munuya ankula palumpa walingka tjarpara mai ngalkuningi. Kaya mani mantjilpai kutjupa tjuta, munu wati kura palyalpai tjuta kulu palula tjanala junguringu munuya mai ngalkuningi,

¹¹ Kaya Paratji tjutanku palunya tjananya Jesula jungurungkula ngalkunyangka nyakula nintintja tjutangka wangkangu, “Ai! Nyaaku wati pala nyurampa nintilpaingku wati pala mani mantjilpai tjutangka munu kura kutjupa tjutangka kulu jungurungkula mai ngalkuni? Uti paluru tjanala junguringkuwiyanku wantira wati palya tjutangka kutju junguringama.”

¹² Ka Jesulu tjana kuraringkula wangkanyangka kulinu munu tjanala wangkangu, “Kulilaya! Anangu palya tjuta

* **9:9** Wati nyanga paluru wati Jew, palu paluru kamanta Rome-anya nguraraku warakaripai, munu anangu Jew tjutangka tax mani mantjilpai Rome-alakutu iyantjikitjangku. Kaya Jew tjuta palumpa kuraringkupai anangu Jew wiya tjutaku warakarinyangka.

wanyu ngangkariku mukuringkupai? Wiya, pikatjara tjuṭa kutjuya mukuringkupai.
 13 Wanyu kaṇa tjukurpa nyangatja nyurala tjakultjura, kaya kulira nintiriwa, panya nyiringka iriti walkatjunkunyṭja ngaranyi Godalu wangkanyṭja alatji,

‘Palya nyura tjinguru kuka pungkula tiliwakara ngayunya ungama, palu nyangaku kuluna pulkara mukuringanyi nyura anangu kutjupa tjuṭaku ngalturingkula tjananya rawangku alpamilantjaku. Nyanga alatji palyannyangka nyakulana pulkara pukulariku.’ *

Alatji Godalu iriti wangkangu, kaṇa ngayulu nyanga palunya palyantjikitja mantakutu pitjangu anangu panya Moseku tjukurwanu nyinapai tjuṭa altinytjikitja wiya, palu anangu nyanga nyura nyakula wantipai tjuṭa altinytjikitjana pitjangu tjana ngayunya wanara Godala tjunguringkunyṭjaku.”*

Jesula Tjapira Kulintja Tjukurpa Panya Mai

* **9:13** Uutjiyaku 6:6 * **9:13** Wati panya Paratji tjuṭa Moseku tjukurwanu nyinapai munuyanku palulanguru ngunti kulilpai tjana palya mulapa nyinara-palku. Munuya paluru tjana kutjupa tjuṭa kuranmankupai tjana Moseku tjukurwanu nyinanyṭja wiyangku wantinyangka. Palu Jesunya pitjangu anangu palunya tjananya altinytjikitja paluru tjana Godala tjunguringkunyṭjaku, panya tjana altinyangka kura nyinanyṭjatjanungku nintingku kulira piiwiyaringkupai munuya kura wantira palunya wanalpai. Palu panya Paratji tjuṭangku altinyangka kulira wantipai piiwiyaringkunyṭja wiyangku, panya paluru tjana kaṇany-kaṇanyṭju ngunti kulilpai alatji, “Wiya, nganana palya nyinapai tjuṭa.”

Wantinytja-tjara

(Markaku 2:18-22; Luke-aku 5:33-39)

14 Kaya nyara palula ara Johnku* nintintja tjuṭangku pitjala Jesula wangkangu, “Nganana munu Paratji tjuṭangku kulu kutjupa-ara mai ngalkuwiyangku wantipai Godanya walkuntjikitjangku. Kaya nyaaku nyuntumpa nintintja tjuṭangku titutjarangku mai ngalkuni kutjupa-ara wantinytja wiyangku?”

15 Ka Jesulu tjanala kampa kutjupara wangkangu alatji, “Wiya, nyura panya Moseku tjukurwanu nyinapai tjuṭa, palu ngayuku nintintja tjuṭaya ara kutjupawanu nyinanyi ara kuwaritjangka ngayulu nintintjitjangka, ka ara nyanga paluru pula titutiṭu ngaranyi tjungu wiya. Wanyuya kulila ara panya watingku kuri altinytja, panya nyara palula ara kuri altinyangka wati panya palumpa malpa tjuṭa palula tjunguringkula pulkara pukularipai, tjituru-tjitururinytja wiya alatjitu. Palu ngula wati panya palunya kutjupa tjuṭangku witera katinyangka malpa panya tjuṭa pulkara tjituru-tjitururiku munuya nyara palulanguru mai wantira nyinaku.*

16 “Munuya piruku ara kutjupa kulu kulila mantaratjara ngapartji, panya anangungku mantara irititja alaringkunyangka

* **9:14** Johnnga wati panyatja, panya anangu tjuṭa munu Jesunya kulu baptise-katingi, panya paluru. * **9:15** Nyanga alatji Jesulu palurunku wangkangi panya ngulaya palumpa mirpantju tjuṭangku palunya witera katingu munuya pungu, kaya palumpa nintintja tjuṭa pulkara tjituru-tjitururingu munuya mai ngalkuwiya wantira nyinangi.

alā angatjungkunytjikitjangku mantara kuwaritjanguru tjukutjuku katara mantara irititjanga tjungura wakantja wiyangku wantipai paltjinnyangka katakatinytjaku-tawara. Panya paltjinnyangka mantara panya tjungura wakantjanya tjukutjukuringkupai munu mantara irititja ilara katantankupai, ka ala pulkaringkupai.

17 “Munuya piruku ara kutjupa kulu kulila palu purunypatu wainaku yakutjatjara. Panya watingku kukaku miringuru yakutja palyalpai waina kuwaritja tjutira kanyintjikitjangku. Palu paluru yakutja irititjanga waina kuwaritja tjutilpai wiya, panya waina kuwaritja tjutinnyangka wainaku panya wita yakutja unngu lipiringkupai, ka miri irititja pilti ngaranytjatjanu tjilpiraralpai, ka waina mantangka tjutira wiyaringkupai. Pala palula-tawara paluru waina kuwaritja yakutja miri kuwaritjanga tjutilpai tjulangka, ka wainaku wita lipiringkunyangka yakutja kulu lipiringkupai tjilpirarantja wiya, ka yakutja munu waina kulu palyalta rawa ngarapai.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi tjana palumpa tjukurpa munu Moseku tjukurpa ngunti tjunguntjaku-tawara.

Jesulu Minyma Munu Tjitji Kungka Palyarunguntja.

(Markaku 5:21-43; Luke-aku 8:40-56)

18 Ka Jesulu palula tjanala wangkanyangka wati kutjupa palula wirkanu wali inmatjaku mayatja. Munu paluru Jesula kuranyu

tultjungarakatira palula wangkangu, “Ngayuku untalpa kuwari wiyaringu. Wanyu pitjala nyawa, munu pampura palyarungula ka wankariwa.”¹⁹ Ka Jesulu pakara wanañu wati panya palunya, palumpa nintintja tjutangku kulu.

²⁰⁻²¹ Munuya wati panya palumpa ngurakutu anangi, ka ankunyangka minyma kutjupa pika milkalitjara pitjangitu tjanala tjungu anangu tjutangka ngurur-ngururpa. Panya minyma nyara paluru pika nyara palunyatjara rawa alatjitu nyinangi yiya 12 tjintu winki wiyaringkunyitja wiya. Munu paluru Jesulakutu ilaringkula kulinigi, “Wanti kanatju kampangkatu tjanawanungku palumpa mantara pampula mununa tjinguru palyaringkuku.” Munu paluru mulapatu pampunu mantara nyara tjarutja mulapa panya tapulara wakantjanya.²² Ka Jesulu pinkurarara nyangu palunya munu wangkangu palula, “Minyma ngana! Nyuntu ngayuku mulamularingkunyitjatjanun kuwari palyaringu.” Ka mulapatu minyma paluru pika panya mapalku wiyaringkula palyaringu alatjitu.

²³ Ka palulanguru Jesunya anu wati panya palumpa ngurakutu munu wirkara nyangu anangu tjuta pulkara ulara waninyangka munu kutjupa tjutangku puura wangkatjingara inma inkanyangka.²⁴ Munu paluru tjananya wangkangu, “Pakaraya ara urilkutu! Tjitji nyangatja ilunytja wiya kunkunpa ngarinyi.” Kaya alatji wangkanyangka kulira Jesunya

anara ikaringangi ngunti wangkanyangka-palku. ²⁵ Ka wati panya tjitjiku mamangku tjananya uwankara urilkutu witunu, ka Jesunya tjarpangu tjitji panya ngarinytjitjakutu munu palunya mara witinu, ka tjitji paluru mapalku wankaringkula pakanu. ²⁶ Kaya anangu tjutangku tjitji panya wankaringkunyaja kulintjatjanungku ngura winkingka para-tjakultjunangi.

Wati Kuru Pati Kutjara Kuru Alantja

²⁷ Ka Jesulu ngura nyara palunya wantikatira ma-pakanu, ka iwarangka ankunyangka wati kuru pati kutjarangku palunya wanara rawangku mirara wangkangi alatji, “Davidakun katja! Ngalturiwalimpa!”* ²⁸ Ka Jesunya ngurangka wirkara walingka ma-tjarpangu, ka paluru pula malawanungku wanara tjarpangu, ka Jesulu pulala tjaminu, “Nyupali mulamularinganyi ngayulu kuru alantjaku nyupalinya?” Ka pula wangkangu, “Uwali.” ²⁹ Ka pulanya kuru pampunu munu wangkangu, “Palya, ngayuku mulamularingkunyangkana nyupalinya kuwari kuru alani.” ³⁰ Ka pula mulapatu kuru alaringkula nyangangi. Ka Jesulu pulanya wangkara painu kutjupa tjutangka wangkawiyangku wantinytjaku. ³¹ Palu pula kulilwiyangku wantira ankula ngura tjutangka pukultu para-tjakultjunangi Jesulu panya pulanya palyarunguntja.

* **9:27** Nyangatja paluru Jesunya Davidaku katjanmanu panya paluru kuliningi Jesunya Godalu kalkuntjanya Davidaku tjamu malatja ngula pitjanytjaku.

Wati Tjaa Pati Alantja

³² Ka pula ma-pakara ankunyangka kutjupangku Jesulakutu wirkakatingu wati mamutjara, mamungku tjaa patintja. ³³ Ka Jesulu mamu panya palunya painu, ka wati panya paluru tjaa alaringkula wangkapairingu. Kaya anangu tjutangku nyakula nguwanakuringu munuya wangkangu, “Ai! Ngurpangkula kuwari kutju nyanga purunypa nyanganyi, panya ngura nyanga Israelta nganana nganmanytju nyanga purunypa nyakunytja wiyatu.” ³⁴ Palu wati Paratji tjutangkuya wangkangu, “Wiya, mamu tjutaku mayatjangku palunya witulyankunyangka palangku mamu tjuta paini anangu tjutanguru.”

Jesunya Anangu Tjutaku Ngalturingkuntja

³⁵ Uwa, Jesunya ngura winkingka parangarangi ngura tjukutjuku tjutangka munu pulka tjutangka kulu, munu paluru wali inmatja tjutangka tjarpara anangu tjutangka wangkara nintiningi, munu tjukurpa palya tjakultjunangi panya Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintja. Munu ngura winkingka pikatjara tjuta kulu palyarunguningi pika kutjupa kutjupa tjutatjara. ³⁶ Munu paluru anangu winki nyakula tjanampa pulkara ngalturingu, panya putuya kulinungi munuya tjiipi kawalirinytja tjuta purunypa watarku para-para-ngarangi tjapatangku tjananya atunymankunytja wiya.

³⁷ Ka Jesulu anangu tjutaku ngalturingkula palumpa nintintja tjutangka wangkangu, “Awa!

Aṅangu mungilyi mulapa nyangatja watarku nyinara-waṅinyi Godaku walytjaringkunyitjika itja paṭara, palu aṅangu Godaku warḱaripai maṅkurpa kutju ngaranyi palula tjanala ankula tjukurpa tjakultjunkunyitjaku tjana kulū kulira Godaku walytjaringkunyitjaku. ³⁸ Ka nyura Godala tjaṗila palumpa warḱaripai kutjupa tjuṭa ngurkantara iyantjaku nyuranya alpamilara aṅangu ngura winkitjangka Tjukurpa Palya wangkanyitjaku. Kaya kulira Godaku mulamularingkula palumpa walytjaringkuku.”

10

Jesulu Nintintja 12 Altira Witulyankunyitja (Markaku 3:13-19; Luke-aku 6:12-16)

¹⁻⁴ Munu Jesulu nintintja panya 12 palunya tjananya alṅingu ini nyanganpa Simonnga ini kutjupa Peternya, munu palumpa malanypa Andrew-nya, munu Jamesanya pula Johnnga Tjipitiku panya katja kutjara, munu Philipanya, munu Patjalamunya, munu Thomasanya munu Matthew-nya wati panya kamantaku mani mantjilpainya, munu Jamesanya wati panya Alpiyatjaku katja, munu Tjatiyatjanya, munu Simonnga panya paluru mayatja Rome-anya ngurara tjuṭaku pulḱara kuraringkupai, munu Judas Kariyatanya panya paluru ngula Jesunya witintjaku nintinu Jewku mayatja tjuṭangka.

Nyanga palunya tjananya Jesulu alṅingu munu tjananya witulyanu mamu tjuṭa aṅangu tjuṭanguru paintjaku munu pikatjara tjuṭa

kulū palyarunguntjaku pika kutjupa kutjupa tjuṭatjara.

Jesulu Nintintja Tjuṭa Iyantja
(*Markaku 3:13-19; Luke-aku 6:12-16*)

⁵ Munu paluru tjananya witunu anangu Israelkunu tjuṭakutu ankunytjaku munu wangkangu tjanala alatji, “Jew wiya tjuṭaku ngurakutu munu Tjamiriyanya ngurara tjuṭakutu kulū ankuwiyangkuya wantima!

⁶ Palu nyurampa walytja tjuṭakutu kutjuya ara anangu panya Israelkunu tjuṭakutu, panya paluru tjana tjiipi kawalirinytja tjuṭa purunypa nyinanyi kutjupangku atunymankunytja wiya.

⁷ Munuya tjanala ankula Godaku tjukurpa para-wangkama munuya tjanala tjakultjunama alatji, ‘Kuwari ilaringu Godalu nyuntunya nganaananya mayatjangku walytjanmara kanyintjaku.’

⁸ Munuya pikatjara tjuṭa kulū pampura palyarungunma, munuya anangu kutjupa ilunytja nyakula wankara pakaltjinganma, munuya miri pikatjara tjuṭa kulū palyarungunma, munuya mamu tjuṭa kulū anangu tjuṭanguru painma. Munuya palyaringkunyangka palula tjanala maniku ngatjintja wiyangku wantima, panya ngayuluna nyuranya witulyanu anangu tjuṭa palyarunguntjaku, ka nyura ngapartji tjananya ngaltunytjungku palyanma manikitjangku wiya.

⁹⁻¹⁰ Munuya maralpa alatjiṭu anama mani kutjupa kutjupa tjuṭa katinytja wiya, munuya ulytja tjunkunytjikitjangku yakutja katinytja wiyangku wantima, munuya mantara kutjupa

tjinatja kutjupa kulū ngulaku katinytja wiyangku wantima, tjukara kulū katinytja wiya maralpa alatjituya anama. Panya anangu kutjupa nyurampa warkarinyangka nyura palunya ungupai, kaya palu purunypa nyura anangu tjutangka ngayuku warka palyannyangka paluru tjana uti ngapartji nyuranya pukularira ungama.

¹¹ “Munuya tawunu kutjupangka wirkarampa anangu kutjupa ngurira nyawa nyuranya altira mukulyangku kanyintjaku palumpa ngurangka. Munuya tawunu pala palula nyinara palumpa ngurangka kutju ngarima ngura kutjupangka kutjupangka para-ngarinytja wiya. ¹² Munuya palumpa walingka tjarpara wali pala palula nyinapai tjutangka alatji wangka, ‘Uwa, ngayulu Godala tjapini nyuranya kurunpa rapa kanyintjaku.’ ¹³ Ka paluru tjana nyuranya pukultu tjarpatjura kanyinnyangka Godalu tjananya mulapatu kurunpa rapa kanyilku, palu tjana tjinguru nyuranya tjunkuwiyangku wantinyangkampa Godalu tjananya kurunpa rapantja wiyangku wantiku. ¹⁴ Kaya nyuranya altira tjunkuwiyangku wantinyangka munu nyurala tjukurpa kulū kulilwiyangku wantinyangkampa nyura uti ngura nyara palunya wantikatima munuya wantikatinytjikitjangku ulpuru nyurampa tjinatjanguru patapatala, kaya nyara palulanguru patapatannyangka nyakula kulilku Godanya tjanampa mirpanarinyangka. ¹⁵ Tjukarurungkuna nyurala wangkanyi, panya ngula Tjintu Malatjangka Godalu anangu

uwankara manta winkitja ngurkantara tjaralku. Munu paluru ngura panya Tjatamanya pulanya Kumaranya ngurara tjuta paira iyalku ngura kurakutu pika pulkatjara nyinanytjaku. Munu paluru anangu panya nyuranya wantinytja tjuta kulu tjanala tjungu paira iyalku, palu ngura nyara palula tjana nyuranya wantinytjatjanungku pika pulka mulapa mantjilku Tjatamanya pulanya Kumaranya ngurara tjutangka waintara.”*

*Jesulu Nintintja Tjuta Ngulutjungkuntja
(Markaku 13:9-13; Luke-aku 21:12-17)*

¹⁶ Munu Jesulu tjanala piruku wangkangu, “Uwa, ngayulu nyuranya ngura tjutakutu iyani ngayuku tjukurpa tjakultjungkuntjaku. Palu kulilaya, panya nyura tjami tjuta ananyi tjiipi tjuta purunypa, kaya ngura nyara palula tjanala anangu pikati tjuta nyinanyi papa inura tjuta purunypa, munuya paluru tjana nyurampa pikaringkula nyuranya kuralku. Ka nyara palulanguru nyuranku uti purkarangku kulira walytjangku atunymanama munuya tjanampa ngapartji pikaringkuwiyangku wantira pilunpa nyinama. ¹⁷ Uwa, ngulu nyangamayanku, panya wati pikati tjutangku nyuranya witira katira kuutpangka tjunkuku ngayuku mulamularingkunyangka, munu nyuranya wali

* **10:15** Tjatamanya pula Kumaranya panya tawunu pulka kutjara iriti ngarangi Israelta itingka, ka panya anangu nyara palula pulala nyinapai tjutangku kura pulka mulapa rawangku palyannyangka Godalu tjananya uwankara pungkula wiyanu. Nyawa Genesis 18:20.

inmatjangka unngu wiipangka pulkara alkalku ngayuku tjukurpa wangkanyangka. ¹⁸ Uwa, nyura ngayula wanganarangku kulinyangka tjana nyuranya katira mayatja ngura kutjupitja tjutangka kuranyu ngaratjunkuku, ka nyura tjanala Tjukurpa Palya ngayunyatjara tjakultjunkuku alatjitu, Jew wiya kutjupa tjutangka kulukulu. ¹⁹ Munu paluru tjana nyuranya kuutpakutu katinytjikitjangku witinnyangkaya kulira nguluringkunyitja wiya rapa ngarama. Tjinguru nyura mayatjangka wangkanytjikitjangku putu kulilku, 'Tjukurpa nyaanatju wangkaku?' Palu alatji pulkara kulilwiyangku wantima, panya kuutpangka wirkara nyura Mama Godalu nintinnyangka kulilku wangkanytjikitjangku. ²⁰ Panya palumpa kuruntu nyuranya unngu nintilku tjukarurungku wangkanytjaku. Ka nyura walytjangku kulira wangkanytja wiyangku paluru nintinnyangka kutju wangkaku. ²¹⁻²² Uwa, anangu winki nyurampa kuraringkuku nyura ngayuku walytja nyinanyangka. Panya wati kutjupa ngayuku mulamularingkunyangka palumpa kutangku palunya ungkuku mayatja kura tjutangku palunya iluntankunyitjaku. Ka mamangku tjinguru palu purunypatu palyalku palumpa tjitji tjuta. Ka tjitjingku tjinguru palu purunypatu mama ngunytju ngayuku walytja nyinanyangka wati mirpantju tjutangka nintilku pulanya iluntankunyitjaku. Palu nyura titutjarangku ilunytjakutu-wangkara ngayunya tungun-tunguntu wanannyangkampa

Godalu nyuranya wankaru kanyilku palula tjungu titutjara nyinanytjaku. ²³ Tjinguru nyura ngura kutjupangka wirkankunyangka anangu tjutangu nyuranya ngayuku mulamularingkunyangka nyakula pungkuku, ka nyura uti ngura kutjupakutu wirtjapakanma. Palu tjukarurungkuna nyurala wangkanyi, panya nyura kuwaripangku tu ngura nyanga Israeltawanungku tjukurpa ngayunyatjara paratjakultjunkunyangka ngayulu Watiku Katjanya pitjaku mayatja pulka nyinanytjikitja.

²⁴ “Kulilaya, panya mirpantju tjutangu ngayunya wangkara kuralpai, munuya paluru tjana ngayunya kurantjatjanungku nyuranya kulu ngayuku nintintja tjuta nyinanyangka pulkara kuralku ngayula munkara. Wanyuya tjukurpa nyangatja kulila,

‘Panya wati nintiringkupai wati panya palunya nintilpaingka waintarinytja wiya, ka palu purunypa wati warkaripai palumpa mayatjanga waintarinytja wiyatu.’

²⁵ Ka nyara palulanguru nyura uti kulinma alatji, panya kutjupa tjutangu tjinguru wati nintilpainya pairampa palu purunypatu palula nintiringkupai tjuta kulu pailku. Munuya tjinguru mayatja kurara pungkulampa palu purunypatu palumpa warkaripai tjuta kulu kurara pungkuku. Panya tjana ngayunya mirpanarira wangkangi, ‘Nyuntun mamu panya Piiltjipanya, panya mamu tjutaku mayatja.’ Munuya ngayunya alatji wangkara wanyu ngayuku walytja tjuta wantima kurantja wiyangku? Wiya, tjana nyuranya kura

mulapalta wangkaku ngayula mun̄kara.”

*Mama Godakuya Nguluringama Anangu
Tjutaku Wiya*

(Luke-aku 12:2-7)

²⁶ “Kaya anangu palumpa tjanampa nguluringkuwiya nyinama, panya anangu tjutangu kampangkatu palyantjitja uwankara ngula utiringkuku, paluru tjana unngu kuraringkula kulintjitja tjuta kulu, panya kumpilitja uwankara mulapa utiringkuku, kaya uwankarangku kulilku. ²⁷ Kaya tjukurpa ngayulu nyurala mungangka kumpilpa wangkanytja kalala utingku wangkama anangu tjutangka, munuya tjukurpa ngayulu nyurala tjaalytju wangkanytja urilta mirara wangkama anangu winkingku uti kulintjaku. ²⁸ Uwa, anangu tjutakuya nguluringkunyitja wiya nyinama paluru tjana nyurampa pikaringkuyangka, panya tjana nyuranya puntu kutju pungkula iluntankuku, palu tjana nyuranya kurunpa putu wiyani. Panya Godalu kutjungku nyuranya puntu kurunpa winki wiyalku ngura kurangka wanira, kaya nyara palula-tawara palumpa kutjuku nguluringama anangu tjutaku wiya. ²⁹ Panya Godalu nyuranya titutjarangku mukulyangku kulini watarkurinytja wiyangku. Wanyuya tjułpu panya nyii-nyii kulinma. Tjinguru nyura tjułpu palu purunypa kutjara payamilalku mani kulunytja tjiilpa kutjunga. Palu Godanya tjułpu nyanga tjukutjuku tjutaku watarkuripai wiya. Nyara palunya tjananya paluru kutju kutju

rawangku kulilpai uwankara alatjitu munu tjulpu kutju ilunyangka paluru nintingku kulira tjituru-tjitururipai. ³⁰⁻³¹ Munu palulanguru tjulpu tjukutjuku tjuta rawangku kulira paluru wanyu nyurampa pulka tjutaku watarkuriku? Wiya, paluru nyuranya rawangku mukulya pulkangku kulilpai tjulpu tjutangka munkara, kaya palulanguru nguluringkuwiya rapa nyinama. Panya paluru nyuranya uwankara kutju kutju nintingku kulilpai. Munu paluru nyurampa mangkaku ninti yaaltjitu nyurampa katangka ngaranyi. Kutjupangku putu kantamilani, palu Godanya kutju ninti, munu nyurampa kutjupa kutjupa uwankaraku kulu paluru ninti nyinanyi. Pala palulanguru nyura uti nguluringkunyitja wiya rapa nyinama.”

Jesuku Walytja Nyinanytjatjanungku Rapangku Wangkanytjaku
(Luke-aku 12:8-9)

³² “Tjinguru nyura anangu tjutangka mirangka rapangku wangkaku ngayuku walytja nyinanytjatjanungku, kana ngayulu ngapartji palu purunypatu nyuranya ngura ilkaritjanga wangkaku ngayuku mamangka mirangka alatji, ‘Nyanga paluru tjana ngayuku walytja nyinanyi.’”
³³ Palu nyura tjinguru tjutangka mirangka ngayuku ngurparingkunyangkampa ngayulu ngapartji nyurampa ngurparingkukutu Mamala mirangka ngura nyara ilkaritjanga.

Jesuku Mulamularingkupai Tjutaku Kuraringkunyitja
(Luke-aku 12:51-53; 14:26-27)

³⁴ “Tjinguru nyura ngayunya kulini alatji, ‘Nyangatja-manti mantakutu pitjangu anangu tjuta kalypa nyinanytjaku palyantjikitjampa.’ Palu wiya, nyangatja nyura ngunti kulintja, panya ngayulu pitjanyangka anangu uwankara kalyparingkula tjungu nyinanytja wiya, palu kutjupa tjuta ngayuku mulamularingkuku, kaya kutjupa tjuta ngayuku mulamularingkuwiya nyinaku munuya paluru tjana anangu panya ngayuku mulamularingkupai tjutaku pikaringkuku. ³⁵ Panya wati kutjupa ngayuku mulamularingkunyangkampa wati nyara palumpa katja palumpa kuraringkuku, ka palu purunypatu minyma kutjupa ngayuku walytjaringkunyangkampa palumpa untalpa palumpa pikaringkuku. Ka palu purunypatu minyma kutjupa palumpa mingkayiku kuraringkukutu ngayuku mulamularingkunyangka. ³⁶ Uwa, nyurampa walytjapiti nyurampa kuraringkuku nyura ngayunya wanannyangka. ³⁷ Tjinguru nyura walytja tjutaku pulkara mukuringanyi mamaku ngunytjuku tjitji tjutaku kulu, nyaratja palya. Palu nyura ngayunya wanantjikitja mukuringkulampa ngayuku pulkara mulapa mukuringama nyara palula tjanala munkara. Nyara palulanguru ngayunya-warara kulira kutju nyura ngayuku nintintja mulapa nyinaku. ³⁸ “Uwa, tjana tjinguru ngayunya punu katakutjarangka wakara utitjunkuku, ka nyura ngayuku nintintja tjuta nyinanytjikitja mukuringkulampa uti nyura titutjarangku ngayunya wananna nyuranya palu purunypa

iluntankunytja kulira nguluringkunytja wiyangku. Palu nyura tjinguru punu katakutjarangka wakara utitjungkunytja kulira nguluringkulampa putu ngayuku nintintja mulapa nyinaku.

³⁹ “Uwa, anangu kutjupangku tjinguru alatji kulilku, ‘Wanyu kanatju ngayulu walytjangku atunymanama mantangka nyanga rawa wanka nyinanytjikitjangku.’ Palu alatji kulira paluru ngayunya wantinyi, ka Godalu palunya ngula ilunyangka putu wankani palula tjungurinkula titutjara nyinanytjaku. Ka anangu kutjupangku tjinguru alatji kulilku, ‘Wanyu kana nguluringkuwiyangku Jesunya titutjarangku wananna, kani palya kutjupangku ngayunya iluntankuku palunya wanannyangka.’ Ka alatji kulinyangka Godalu ngula ilunyangka palunya wankara pakaltjingalku palula tjungu titutjara wanka nyinanytjaku.”

Godalu Ngapartji Ungkupai

(Markaku 9:41; Luke-aku 10:16; Johnku 13:20)

⁴⁰ “Ka tjinguru anangu kutjupangku nyuranya nyakula pukultu altira ngurangka tjunkula kanyilku, kana nyara palumpa ngayulu pulkara pukulariku munu ngayunya panya iyantjanya kulu. Panya anangu nyara paluru nyuranya pukultu altinyangkana kulilku, ‘Munta-uwa, tjinguru ngayulu palula wirkankunyangka paluru ngayunya palu purunypatu pukultu altira tjunkuku ngayunya iyantjanya kulu.’
⁴¹⁻⁴² Ka tjinguru anangu kutjupangku wati Godaku wangkatjara nyakula pukultu altira

palumpa ngurangka tjunkula kanyilku, ka Godalu nyakula palunya ngapartji wiru ungkuku, panya Godalu wangkatjara tjuta kutjupa kutjupa wiru ungkupai palumpa tjukurpa tjukarurungku wangkanyangka, palu purunypatu Godalu palunya wiru ungkuku. Ka tjinguru kutjupangku anangu tjukaruru nyinapainya nyakula pukultu altira palumpa ngurangka tjunkula kanyilku, ka Godalu nyakula palunya ngapartji wiru ungkuku, panya Godalu anangu tjukaruru nyinapai tjuta kutjupa kutjupa wiru ungkupai tjukaruru nyinanyangka, palu purunypatu Godalu anangu palunya wiru ungkuku. Uwa, mulapa kutjupangku wati wangkatjara tjuta munu tjukaruru nyinapai tjuta kulu pukultu altinyangka Godalu palunya wiru ungkuku. Palu nyangatja nyura kulila, panya kutjupangku anangu tjukutjuku ngayuku walytja nyinanyangka nyakula palunya ngaltunytjungku alpamilannyangka Godalu palunya ngapartji wiru mulapalta ungkuku. Tjinguru anangu paluru mina wari kutju tjikintjaku ungkuku, ka Godalu nyakula wantinytja wiyangku palunya ungkuku alatjitu palumpa pukularira. Nyangatjana mulamulangku wangkanyi.” Alatji Jesulu tjananya iyantjikitjangku wangkara nintiningi palumpa panya nintintja 12.

11

*Jesulu Johnngatjara wangkanytja
(Luke-aku 7:18-35)*

1 Munu paluru wangkara wiyaringkula manta Galileelawanu ngura ilatja tjutakutu anu anangu tjutangka Godaku tjukurpa para-wangkanytjikitja tjana kulu kulira nintiringkunytijkaku.

2 Ka wati panya Johntu* tjailanguru kulinu Christalu kutjupa kutjupa tjuta witulyangku palyannyangka munu palumpa nintintja tjuta witunu Jesula ankula tjapintjaku. 3 Kaya ankula wirkara palula tjapinu alatji, “Mulapan nyuntu panya paluru, panya Johntu tjakultjunangi ngula wankarunkupainya pitjanytijkaku? Munta tjinguru nyuntu kutjupa, kantila kuwaripatu patanma.”

4 Ka Jesulu wangkangu, “Ankulaya Johnta tjakultjura nyura nyakunytjatjanungku munu kulintjatjanungku kulu, 5 panya kurutjara tjutangu nyanganyi, nyumpu tjtaya pakanu, miri pikatjaraya palyaringu, pina pati tjutangkuya kulini, munuya anangu ilunytja tjuta kulu wankaringkula pakanu. Kaya ngaltutjara tjutangu kulu Tjukurpa Palya ngayulu tjakultjunkunyangka kulinu. 6 Uwa, ankulaya Johnta wangka ngayunya tjukarurungku kulintjaku, panya paluruna ngayulu. Panya anangumpa ngayuku pulkara mulamularingkunyangka Godalu palunya pulkara pukulmankupai.” Alatji Jesulu tjananya wangkara malakungku iyanu Johntakutu.

* 11:2 Wati nyangatja panya John Baptistanya panya paluru nganmanytju anangu tjuta urungka tjarpatjura baptise-katingi tjana kuranguru piiwiyaringkunyangka.

7 Ka tjana ankunyangka Jesulu anangu tjutangka wangkangi tjukurpa Johnngatjara alatji, “Nyura panya mungatu ilytjikutu anu wati panya Johnnga nyakunytjikitja. Palu nyaaku nyura palunya nyakunytjikitja anu? Paluru wanyu wati upa, panya nyalpi walpangku uritjingannyangka uripai, palu purunypa? Wiya, wati paluru ngulunytju wiya rapangku alatjitu wangkapai. 8 Palu nyaaku nyura palunya nyakunytjikitja anu? Tjinguru nyura anu mantara wirutjara ngaranyangka nyakunytjikitja. Palu wiya, Johnnga palu purunypa wiya, panya wati mantara wirutjara mayatja pulkaku walingka kutju nyinapai ilytjingka wiya. 9 Tjakultjuraniya! Nyaaku nyura palunya nyakunytjikitja panyatja anu? Wiya, Godaku wangkatjarangku wangkanyangka kulintjikitja nyura anu, panya paluru Godaku wangkatjara pulka mulapa nyinanyi kutjupa uwankarangka mun kara. 10 Panya tjukurpa palunyatjaraya nyiringka iriti walkatjunu Godalu wangkanytja nyanga alatji, ‘Ngayulunatju tjakulpa witura iyalku nyuntula kuranyu.

Ka nyara paluru ankula kuranyungku nyuntumpa iwarankuku mayatja pulka pitjanytjaku.’ ” *

11 Munu Jesulu piruku wangkangu tjanala, “Wati nyanga John Baptistanya pulka mulapa nyinangi, panya nyanga palu purunypa anangu kutjupa nganmanypa nyinanytja

* **11:10** Malakaiku 3:1

wiyatu. Palu nyanga palulanguru kuwari ara kutjupa ngarakatinyi panya Godalu anangu tjuta walytjanmara mayatjangku kanyini tjitji tjukutjuku tjuta kulu, kaya paluru tjana uwankara Johnta waintara pulka mulapa nyinanyi tjitji tjukutjuku tjuta kulu. ¹² Johntu anangu tjutangka tjakultjunangi tjukurpa panya Godalu anangu tjuta walytjanmara mayatjangku kanyintjitja, kana ngayulu kulu palu purunypatu tjakultjunangi. Palu anangu mirpantju tjutanku tjukurpa nyangatja kulira wantingi munuya kampa kutjupa palyantjikitja mukuringanyi tjana waintara mayatjarinytjikitja.

¹³ “Panya nganmanytju Godalu tjukurpa pulka Mosenya ungu munu panya wati wangkatjara tjutangka kulu tjukurpa kutjupa tjuta tjakultjunu, kaya Moselu tjana uwankara walkatjunu anangu tjutanku wanganrangku kulira palyantjaku. Ka palulangurulta Johnnga mala pitjangu munu Godaku tjukurpa wangkangi. ¹⁴ Panya wangkatjara kutjupanku nganmanytju tjakultjunu ngula wati wangkatjara ini Ilaitjanya malaku pitjanytjaku Mayatja panya kalkuntjala kuranyu.* Ka nyura uti tjukurpa nyara palumpa mulamularingama alatjitu, panya Ilaitjanya purunypa wirkanu wati panya Johnnga. ¹⁵ Uwa, nyura nintiringkunyitjikitja mukuringkulampa purkarangku kulinma ngayulu panya kuwari nyurala wangkanytja.”

* **11:14** Malakaiku 4:5

16 Munu palulanguru Jesulu piruku tjanala wangkangu alatji, “Palu nyura kutjupa tjuta wanyu nyaa purunypa nyinanyi? Wiya, nyura tjitji tjuta purunypa nyinanyi, panya tjitji tjutangu utulu kutjupa utulu kutjupa ngarala mirara ngaparku wangkapai alatji,

17 ‘Inma wirula inkara wangkatjinganingi,
ka nyura pitjala nyanpinytja wiyangku wantingi.’

Kaya utulu kutjupangu ngapartji wangkapai,

‘Uwa, kala nganana ngapartji ulara inma tjituru-tjiturungku inkangi,
ka panya nyura kulira tjunguringkula ulanytja wiyangku wantingi.’

18-19 Uwa, tjitji pala utulu kutjarangu pika-pikangu tjananku ngaparku wangkangi, pala palu purunytju nyura Johnnga ngalinya ngaparku pikaringkula wangkapai. Panya Johnnga pitjangu munu paluru waina tjikintja wiya nyinangi munu kutjupa-ara mai wantira Godala tjapilpai palumpa wara palyantjikitjangu. Ka panya nyura palunya ayinayini-palku nyakula mamutjaranmara wantingi. Ka ngayulu Watiku Katjanya pitjangu mununa mai ngalkula waina kulu tjikiningi Johnnga purunypa nyinanytja wiyangku, ka panya nyura ngayunya nyakula palu purunypatu kuranmanangi alatji wangkara, ‘Palatja wati maiku manyu wainaku kulu, munu anangu kura tjutangka malparingkula tjungu nyinapai, panya wati kamantaku mani mantjilpai tjutangka munu anangu kura kutjupa

tjutangka kulu.’ Palu palya nyura alatji kanany-kananytju wangkapai palyangku-palku. Palu nyangatjaya kulila, panya Godanya ninti pulka nyinanyi munu nintingku iwara tjukaruru palyanu anangu tjutanku wanantjaku, kaya iwara nyara palunya wanara kutju kulilpai, ‘Munta-uwa, nyangatja iwara Godalu kulira palyantja anangungku wiya.’”

Ngura Mankurnguru Anangu Tjutanku Jesunya Wantinytja
(Luke-aku 10:13-15)

²⁰ Ka panya Jesulu ngura tawunu ini Kuratjinta, Pitjaitala, Kapunimala tjanala para-pitjalira pikatjara tjuta palyarunguningi munu miracle kutjupa kutjupa tjuta kulu tjanampa witulya pulkangku palyanangi. Kaya palunya ngurara tjutanku paluru witulyangku palyannyangka uti alatjitu nyangangi, palu tjana nyakula mulamularingkunytja wiyangku wantingi munuya paluru tjana kura tjuta palyantjatjanu kuntaringkula Godalakutu aruringkunytja wiyangku wantingi. Ka Jesulu tjananya wantinyangka pulkara painingi alatji wangkara, ²¹ “Nyurampa pika pulka mulapa ngaraku ngura Kuratjinta nyinanytja tjutaku munu Pitjaitala nyinanytja tjutaku kulu, panya ngayulu nyurampa ngurangka pikatjara tjuta palyarunguningi munu miracle kutjupa kutjupa tjuta kulu witulya pulkangku palyanangi, ka nyura nyakunytjatjanungku kura tjuta wantinytja wiya alatjitu munu panya nyura Godalakutu aruringkunytja wiyangku wantingi.

Tjinguru ngayulu ngura panya Tayala pulala Tjaitanta palu purunypa nganmanytulpi palyannyangka anangu ngura nyara palula pulala nyinapai tjuta tjinguru mapalku kuranguru piiwiyaringama munuya mantara walyku-walykungka tjarpara tjunpangka yunpa nyitinma tjananku piiwiyaringkula kura wantinytja nintintjikitjangku.* ²² Kulilaya! Ngula tjintu malatjangka Godalu anangu uwankara manta winkitja ngurkantara tjaralku, munu paluru anangu panya Tayanya pulanya Tjaitannga ngurara tjuta paira iyalku ngura kurakutu pika pulka mantjintjaku. Munu paluru nyuranya kulu tjanala tjungu paira iyalku, palu ngura nyara palula nyura pika kutjupa pulka mulapalta mantjilku anangu nyara palula tjanala mun kara. ²³ Ka nyura Kapunimala nyinapai tjutangku yaaltji kulini? Godalu wanyu nyuranya ilkarikutu katira pulkanmara tjunkuku? Wiya, paluru nyuranya tjaru mulapa waniku ngati pulkakutu. Panya nyurala mirangka miracle kutjupa kutjupa tjuta witulya pulkangku palyaningi, ka nyura nyakula mulamularingkuwiyangku wantingi. Tjinguru ngayulu iriti ngura panya Tjatamala palu purunypa nganmanytulpi palyannyangkampa anangu nyara palula nyinapai tjutangku nyakula ngayuku mulamularingama munu kuranguru mapalku piiwiyaringama, ka

* **11:21** Panya ngura Tayala pulala Tjaitanta anangu Jew wiya tjuta nyinangi munuya kura tjuta rawangku palyaningi, kaya Israeltanguru Godaku wangkatjara tjutangku ngura palunya pulanya kuranmankupai.

Godalu tjananya kura wantinyangka nyakula pungkuwiyangku wantima, ka tjinguru ngura paluru kuwari ngarama warungku kampara wiyantja wiya. ²⁴ Palu ngula tjinu malatjangka Godalu anangu uwankara ngurkantara tjaralku munu anangu Tjatamanya ngurara tjuta paira iyalku ngura kurakutu pika pulka mantjintjaku. Munu paluru nyuranya kulu tjanala tjungu paira iyalku, palu ngura nyara palula nyura pika kutjupa pulka mulapalta mantjilku ngayunya panya wantinytjatjanungku.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi tjana wantinytjitjanguru.

*Jesulu Mama Godanya Walkuntja
(Luke-aku 10:21-22)*

²⁵ Munu palulanguru Jesulu palumpa mamangka wangkangi alatji, “Uwa Mama, nyuntun mayatja pulka mulapa nyinanyi ilkariku mantaku anangu uwankaraku kulu, munun ilkaritja uwankaraku kulu mayatja pulka nyinanyi. Kaņa nyuntunya kuwari mirawanira walkuni, panya nyuntun tjukurpa nyanga wiru utinu anangu ngurpa tjutangka munu panyan nintipuka tjutangka utintja wiyangku kumpilpa wantingu. ²⁶ Uwa Mama, mulapa panyan nyanga alatji palyanu nyuntu mukuringkula.”

²⁷ Munu palulanguru Jesulu nintintja tjutangka wangkangi alatji, “Panya Mamaluni uwankara alatjitu wangkara utinu. Ngayuluna palumpa katja ka paluru kutju ngayuku ninti nyinanyi, ka palu purunypa ngayulu kutju palumpa ninti mulapa nyinanyi. Palu ngayulu anangu kutjupa tjuta ngurkantara nintilku,

kaya paluru tjana kulū Mamaku nintiringkula nyinaku ngayulu nintinnyangka kutju.

28 “Uwa, nyura mantangka nyanga nyinara pulkara warkaripai munu titutjara pakuringkupai, panya wati Moseku tjukurpa nintilpai tjutangku nyuranya rawangku wangkara wituwitulpai ara kutjupa kutjupa tjuṭa palyantjaku, ka nyura uwankara tjukarurungku palyantjikitjangku puṭu kulilpai munu nyara palulanguru nyura pakuringkupai munu tjituru-tjitururipai. Palu kulilaya, munuya paku pulka nyinarampa ngayulakutu pitja kana ngayulu nyuranya pakuwiyala. 29 Wanyuya ngayuku tjukurku nintiringama munuya ngayulu wangkanyangka wanganarangku kulinma, panya ngayuluna kurunpa ngaltunytju nyinanyi kanany-kanany pa wiya, ka nyura ngayula wanganarangku kulinnyangkampa ngayulu nyuranya pakuwiyalku pukulpa nyinanytjaku. 30 Panya nyura ngayuku tjukurpa wanganarangku kulintjikitja mukuringkulampa nyura uti alatjitu kulilku, munu ngayulu wangkanyangka nyura pukultu alatjitu palyalku wantinytja wiyangku.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi tjananya rapantjikitjangku.

12

*Tjintu Milmilta Warkarinytja
(Markaku 2:23-28; Luke-aku 6:1-5)*

1 Munu nyara palulanguru ngula Jesunya tjana palumpa nintintja tjuṭa kulu Saturdayngka anangi tjintu panya pakuwiyaringkupaingka. Munuya paluru tjana mai panya wiita tjuṭangka ngururwanu anangi. Kaya nintintja tjuṭanku paltjatjiratjarira waaranku mai wiita urara maranku unytjunytju kilinara uninypa ngalkukatingi.

2 Kaya Paratji tjuṭanku tjananya uran-nyangka nyakula Jesula wangkangu, “Ai, nyawa! Nyuntumpa nintintja tjuṭanku tjintu nyanga pakuwiyaringkupaingka kuranku mai mantjira unytjunytju kilinananyi, panya alatji palyara tjana nganampa ara anara upani, panya Moseku tjukurta ngaranyi tjintu nyanga milmilṭa warka nyanga palu purunypa palyantja wiyanku wantinytjaku.”

3-4 Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Palu nyura wanyu nyiringka nyakunytja wiyatu panya iriti mayatja Davidalu paltjatjiratjarira Godaku tiinta milmilṭa tjarpara mai panya milmilmara tjunkunytja ngalkunu munu palumpa tjungutja tjuṭa kulu ungu ngalkula paltjaringkunytjaku. Palu panya tjukurpa ara ngaranyi tjukurta tjuṭanku kutju mai nyara palunya ngalkuntjaku. Ka paluru tjana tjukurpa ara nyanga palunya kulira wantingu, palu kutjupa tjuṭanku tjananya paintja wiyanku wantingi paltjatjiratjarira ngalkunnyangka.

5 “Munuya wanyu tjukurpa kutjupa kulu kulinma nyura Moseku tjukurta nyakunytjatjanungku, panya tjintu pakuwiyaringkupaingka tjukurta tjuṭanku tiinta milmilṭa tjarpara

warka palyalpai alatjitu, ka Godalu tjananya warkarinyangka nyakula paintja wiyangku wantipai. ⁶ Palu kuwarina nyurala tjukurpa kutjupa wangkanyi ara kuwaritja. Panya Godalu ngayunya iyanu tjukurpa pulka mulapa tjakultjunkunytjaku tjukurpa panya timpulatjarangka waintara. ⁷ Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi Godalu wangkanytja nyanga alatji,

‘Palyaya tjinguru kuka pungkula tiliwakara ngayunya ungama, palu nyangaku kuluna pulkara mukuringanyi nyura anangu kutjupa tjutaku ngalturingkula tjananya rawangku al-pamilantjaku. Nyanga alatji nyura palyan-nyangka nyakulana pulkara pukulariku.’^{*}

Alatji nyiringka ngaranyi. Ka nyura uti tjukurpa nyanga palunya mulamulangku kulinma. Palu wiya, nyura wantingu munu pala palulanguru nyura ngayuku nyanga nintintja tjuta ngunti painingi kura palyannyangka-palku. ⁸ Uwa, nyura uti kulinma panya ngayulu Watiku Katjanya mayatja pulka mulapa nyinanyi, mununa ngayulu alatjitu wangkapai nyaa palyantjaku tjintu panya pakuwiyaringkupaingka.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi Paratji panya tjutangka.

Jesulu Wati Mara Ngalturpa Palyantja Tjintu Milmita

(Markaku 3:1-6; Luke-aku 6:6-11)

⁹ Munu palulanguru Jesunya tjana tawunungka ma-wirkanu munuya tjintu panya pakuwiyaringkupai ngaranyangka wali

* **12:7** Uutjiyaku 6:6

inmatjangka tjarpangu inmaku. ¹⁰ Ka nyara palula wati mara ngalturpa tjanala tjungu nyinangi anangu panya tjutangka. Kaya wati panya Paratji tjutanku Jesunya nyinara nyangangi paluru kutjupa kutjupa ngunti palyannyangka paintjikitjangku. Munuya wati panya mara ngalturpa nyinanyangka nyakula kuliningi, “Tjinguru kuwari palunya palyarungulku tjintu nyanga milmita munu Moseku tjukurpa kuralku.”* Munuya palulanguru palula ngunti tjaminu alatji, “Yaaltji-yaaltji wanyu Moseku tjukurta ngaranya? Palya tjintu nyanga pakuwiyaringkupaingka anangu pikatjara palyarunguntjaku, munta wiya?”

¹¹ Ka Jesulu wangkangu tjanala ngapartji, “Palu wanyu nyura kuka tjiipi tjirirpi pakuwiyaringkupaingka pitingka wirulyarara tjarpanyangkampa ngulaku wantipai ilara pakaltjingtja wiyanku? Wiya, nyura ilara walatjunku-pai alatjitu mungawinkiku patara wantinytja wiyanku. ¹² Ka wati nyanga ngaltutjara tjiipi purunypa wiya anangu alatjitu, ka panya Moseku tjukurta ngaranya nganana kutjupa tjuta titutjarangku ngalturingkula alpamilantjaku tjintu nyara palula kulu.”

¹³ Munu Jesulu wati palunya wangkangu, “Maranku warala!” Ka mulapatu waranu, ka mara panya paluru palyaringu alatjitu mara

* **12:10** Panya Moseku tjukurta wangkanyi tjintu Saturday-ngka waraka wiya nyinara pakuwiyaringkuntjaku, ka paluru tjana kulilpai anangu palyarunguntja nyaratja waraka, munuya palulanguru Jesulu anangu palyarunguntjaku patara nyangangi palunya paintjikitjangku.

panya kutjupa purunypa. ¹⁴ Kaya Paratji tjuṭa nyakunytjatjanu palumpa pulkara unngu mirpanaringi munuya ankula wangkara kuliningi Jesunya pungkunytjikitjangku.

Godalu Jesunya Ngurkantankunytja Palumpa Warka Palyantjaku

¹⁵ Ka Jesulu kulinu tjana palunya kukanymankunytja munu ngura nyara palunya wantikatira ngura kutjupakutu anu. Kaya anangu winkingku palunya wanaṅu, ka Jesulu pikatjara tjuṭa uwankara pampura palyarunguningi. ¹⁶ Munu tjananya painingi kutjupa tjuṭangka tjakultjunkuwiyangku wantinytjaku. ¹⁷ Palu tjukurpa nyanga Jesulu pikatjara tjuṭa palyarunguntja Mayatja Godalu nganmanytju wangkangu wangkatjara ini Aitjayala, ka panya nyiringka iriti walkatjunu nyanga alatji Godalu wangkanytja,

¹⁸ “Nyanga palunyaṅa ngurkantanu munuṅa palunya witulyanu ngayuku warka palyantjaku.

Palumpaṅa pulkara pukularinyi, munuṅa ngayuku kurunpa palula unngu tjarpatjungkuku.

Ka paluru ankula anangu manta winkitjangka tjakultjungkuku alatji,

‘Godalu nyurampa palyalku nyura palumpa walytjaringkula tjukaruru nyinanytjaku.’
Alatji paluru tjanala wangkaku.

¹⁹ Munu paluru piluntju alatjitu nyinaku ankula iwarangka itingka ngarala mirara wangkanytja wiya.

20 Munu paluru anangu ngaltutjara tjuta
 nguwanpa ilunyangka nyakula wantinytja
 wiyangku tjananya ngalturingkula
 wankara pakaltjingalku,
 panya watingku waru tili kulunypa kam-
 panyangka nyakula purkarangku puulpai
 tili pulkaringkunyjtaku,
 palu purunypa paluru anangu tjuta
 wankaru kanyilku.

Munu paluru ngururpa pakuringkula wantinytja
 wiyangku titutjarangku warka ngayuku
 palyalku
 munu ngula anangu tjuta ngayulu tjanampa
 palyantjitjaku mulamularingkunyangka
 kutju wantira pakuwiyaringkuku.

21 Ka anangu ngura parari nyinanytja tjuta ala-
 ala patara nyinaku paluru pitjala tjananya
 nintintjaku.” *

Alatji Mayatja Godalu iriti wangkangu, ka
 nyanga kuwari utiringulta.

Jesunya Munu Piiltjipalnga

(Markaku 3:20-30; Luke-aku 11:14-23; 12:10)

22 Ka kutjupa tjutangku Jesulakutu
 wirkakatingu wati mamutjara, mamungku tjaa
 munu kuru kulu patintja. Ka Jesulu mamu
 palunya painu, ka wati paluru palyaringu
 munu kuru alaringkula nyangu munu tjaa
 kulu alaringkula wangkapairingu. 23 Kaya
 anangu tjutangku nyakula nguwanpatingu
 munuya wangkangi, “Wati nyangatja-manti

* 12:21 Aitjayaku 42:1-4

Davidaku katjampa Godalu panya nganmanytju kalkuntjanyampa.”

24 Kaya Paratji tjuṭangu nyangatja wangkanyangka kulira tjanala wangkangu, “Wiya, mamu ini Piiltjipaltu wati nyanga palunya witulyankupai panya mamu tjuṭaku mayatja pulkangu, ka nyara palulanguru kutju paluru mamu tjuṭa pailpai anangu tjuṭanguru.”*

25 Ka Jesulu nintingu kuliningi tjana unngu kulintja munu kampa kutjupara wangkangu alatji, “Kulilaya! Panya anangu tjuṭa ngura kutjunguru walytjarara walytjararanku tjananku pikangu pungkula paturingkula tjungu utulu kutjunga nyinanytja wiyaringkupai. Ka palu purunypa anangu walytjarara walytjarara wali kutjunga nyinara rawa pikaringkula tjungu nyinanytja wiyaringkula maunṭalparingkupai. 26 Ka nyara palu purunypatu tjinguru Satantu mamu palumpa walytja tjuṭa anangu tjuṭanguru painnyangkampa paluru tjana palumpa kuraringkula palula tjungu nyinanytja wiyaringkuku, ka paluru tjananya puṭu wituwitura uparingkuku munu tjanampa mayatja wiyaringkuku. 27 Ka panya nyura ngayunya wangkapai alatji, ‘Mamu ini Piiltjipaltu wati nyanga palunya witulyankupai mamu tjuṭa paintjaku anangu tjuṭanguru.’ Alatjini nyura wangkapai. Palu ngayulu tjinguru paluru witulyankunyangka mamu tjuṭa paini, ka nyuranya wanṭalpai tjuṭa

* 12:24 Piiltjipalnga panya mamu Satangga.

wanyu nganalu witulyankupai mamu tjuṭa paintjaku? Mamu Satantu? Wiya, nyura alatji wangkanyangkaya nyuranya wanalpai tjuṭa nyurampa pikaringkuku, panya Godalu tjananya witulyankupai Satantu wiya. Ala palatja! Nyura ngayunya ngunti mamutjaranmananyi. ²⁸ Palu Godaku Kuruntu ngayunya witulyankupai mamu tjuṭa paintjaku, ka nyara palulanguru nyura uti nyakunytjatjanungku kulinma, ‘Munta-uwa, mulapa Godanya pitjangu nganananya walytjanmara mayatjangku kanyintjikitja.’ ”

²⁹ Munu Jesulu ara kutjupa tjanala wangkangi nintintjikitjangku alatji, “Watingku wanyu wati kunpu pulkaku ngurangka tjarpara kutjupa kutjupa tjuṭa kutitjunkturupai? Wiya alatjitu. Palumpa ngaranyi wati nyara kunpu palunya-warara karpintjaku munu palulangurulta palumpa kutjupa kutjupa tjuṭa kutitjunkturupai.

³⁰ “Panya anangumpa ngayula tjungu nyinanytja wiya ngaralampa paluru Satanta tjungutja nyinanyi ngayuku mirpantju. Munu paluru anangu tjuṭa Godalakutu wirkakatinytja wiyangku wantirampa paluru Satanku warkarinyi munu tjananya ngayulanguru wililytjingani. ³¹ Palu kulinmaya nyangatja, panya nyura kura kutjupa kutjupa tjuṭanguru piiwiyaringkunyaangka Godalu nyuranya kalypangku pungkuwiyangku wantiku. Munu nyura palunya anantjatjanu piiwiyaringkunyaangka palu purunypatu nyurampa kalyparingkuku. Palu nyura tjinguru

Kurunpa Milmilnga anara wangkanyangkampa Godalu nyurampa kalyparingkunyaja wiyangku nyuranya kukanymankuku.³² Uwa, ngayunya nyura Watiku Katjanya kurara wangkanyatjanu piwiyaringkunyaangka Godalu nyuranya kalypangku pungkuwiyangku wantiku. Palu Kurunpa Milmilnga nyura kurara wangkanyangka Godalu nyuranya kukanymankuku nyurampa kalyparingkunyaja wiyangku, ka nyura titutjara alatjitu kukanypa nyinaku tjirirpi malatjakutu-wangkara.*

Jesulu Mainguru Tjukurpa Kampa Kutjupara Wangkanyaja
(Luke-aku 6:43-45)

³³ “Wanyu kana tjukurpa ara kutjupatjara wangkama mai tjutatjara, panya punu wirungka mai wiru tjuta pakalpai mayu palyatjara, palu punu kurangka mai kura pakalpai mayu kurakura. Ka palu purunypa anangu wirungku wiru tjuta palyalpai, ka anangu kurangu kura tjuta palyalpai. Panya nyura anangu kutjupa ngurkantankuku paluru kutjupa kutjupa tjuta palyantjitjanguru.³⁴ Palu nyura uwankara liru tjuta anangu tjuta ngunti kuralpai! Nyura wanyu kura tjutangu tjukurpa palya wangkapai? Wiya, panya anangungku tjaangu kutju wangkapai wiya, palu unngu kulintjitja uwankara wangkapai.³⁵ Ka unngu wiru tjuta kulintjatjanungku paluru wiru

* **12:32** Panya Paratji tjutangu Jesunya mamutjaranmara Kurunpa Milmilnga pulkara ananingi panya paluru mamu tjuta anangu tjutanguru pakaltjinganingi mamungku wiya.

tjuta kutju wangkapai, palu unngu kura tjuta kulintjatjanungku paluru kura kutju wangkapai.

³⁶ “Kaya kulinma nyangatja, panya ngula tjintu malatjangka Godalu anangu uwankara ngurkantara tjaralku munu paluru tjanala kutjungka kutjungka nintingku wangkaku, ‘Nyaaku nyuntu tjukurpa kura palunya tjananya wangkangi mantangka panya nyinara?’ ³⁷ Uwa, tjintu nyara palula paluru nyuranya ngurkantankuku nyura wangkanytjitjanguru. Munu nyura tjukurpa palya wangkanytjitjanguru paluru nyuranya tjukarurunmankuku, palu nyura tjukurpa ngunti wangkanytjitjanguru paluru nyuranya kuranmankula ngura kurakutu paira iyalku.”

Jesunya Wituwituntja Witulya Pul kangku Palyantjaku

(Markaku 8:11-12; Luke-aku 11:29-32)

³⁸ Ka palulanguru Paratji tjutangku munu Moseku tjukurpa nintilpai tjutangku kulu Jesunya wangkangu, “Nintilpai! Wanyu ngananala mirangka kutjupa kutjupa witulya pul kangku palyala nganana nyakula nyuntumpa mulamularingkunytjaku.”

³⁹ Palu Jesulu wantingu munu tjanala wangkangu, “Alatjitu nyura kura tjuta nyinanyi Godanya kulira wantipai, panya nyura ngayuku putu mulamularingkula rawangku tjapini ngayulu miracle kutjupa kutjupa witulya pul kangku palyantjaku, panya ngayulu nyara palu purunypa palyannyangka nyakula kutju nyura kulilpai mulamularingkunytjikitjangku.

Palu wiya, Godalu kutjupa kutjupa nyura nyakunytjaku palyantja wiyangku wantinyi, panya paluru nganmanytju wati wangkatjara ini Jonah-nya iyanu, ka nyura uti ara nyara palunya kulintjatjanumpa nintiringama. ⁴⁰ Panya wati paluru antipina pulkangka tjuni unngu nyinangi tjintu mankurpa munu panya palulanguru pakanu, ka palu purunypa ngayulu Watiku Katjanya tjintu mankurpa manta unngu ngariku munu palulanguru pakalku. ⁴¹⁻⁴² Ka panya ngula tjintu malatjangka Godalu anangu uwankara ngurkantara tjaralku, ka nyara palula ara anangu Ninapanya ngurara tjutangu nyuranya kuranmankuku ngayuku tjukurpa kulira wantinytjitjangu. Panya paluru tjana Jonah-lu Godaku tjukurpa wangkanyangka kulinu munuya piiwiyaringkula kura tjuta wantingu. Ka kuwari kutjupa Jonah-la waintara pulka mulapa nyurala tjungu nyinanyi nyura nyakula wanganarangku kulintjaku. Ka tjintu panya palulatu minyma panya mayatja ulpariranguru pitjanytjalu palu purunypatu nyuranya kuranmankuku ngayuku tjukurpa kulira wantinytjitjangka. Panya paluru ngura ulparira pararinguru pitjangu mayatja pulkangka Tjalamenta kulintjikitja paluru tjukurpa nintingu wangkanyangka.* Ka kuwari kutjupa Tjalamenta waintara pulka mulapa nyurala tjungu nyinanyi nyura tjukarurungku nyakula wanganarangku kulintjaku. Palu nyura ngayunya ngurkantankunytja wiya alatjitu.”

* **12:41-42** 1 Kings 10:1

*Mamu Anangunguru Painnyangka Malaku Pitjala Tjarpanytja
(Luke-aku 11:24-26)*

⁴³ Ka Jesulu tjanala piruku wangkangu alatji, “Panya mamu anangunguru painnyangka pakara ankupai ngura piltikutu munu para-ngurilpai paluru nyinara pakuwiyaringkunyitjik-itjangku. ⁴⁴ Palu tjinguru mamu paluru ngura putu ngurira kulilpai, ‘Wiya, ngayulu malaku ankuku ngura panya ngayulu nganmanypa nyinanytjitjakutu.’ Munu mamu panya paluru pitjala nyakupai ngura panya paluru wiru kilina alatjitu ngaranyangka. ⁴⁵ Munu palulanguru malaku ankula paluru mamu 7 kutjupa altira katipai kura mulapalta, munuya paluru tjana palula tjarpara ngura palyara titutjara nyinapai. Ka anangu panya paluru ngula malangka pulkara mulapa kuraringkupai mamu panya paluru tjana unngu nyinara titutjarangku kurannyangka.” Alatji Jesulu tjanala wangkara nintiningi mamu tjutatjara.

*Ngananya Tjana Wanyu Jesuku Walytjapiti?
(Markaku 3:31-35; Luke-aku 8:19-21)*

⁴⁶ Ka paluru anangu tjutangka tjukurpa kuwaripangkutu ngarala wangkanyangka palumpa ngunyitju malanypa tjuta kulu pitjangu, munuya walingka urilta ngarala wati kutjupa witunu Jesunya altinytjaku pakara tjananya nyakunyitjaku. ⁴⁷ Ka wati paluru ankula Jesula wangkangu, “Nyuntumpa ngunyitju munu malanypa tjuta kuluya urilta patani nyuntula wangkanytjikitja.” ⁴⁸ Ka Jesulu wangkangu,

“Ngananya ngayuku ngunytju? Ngananya tjana ngayuku malanypa tjuta?” ⁴⁹ Munu nintintja tjuta para-wilitjura wanara wangkangu, “Nyanga tjanaya ngayuku ngunytju malanypa tjuta nyinanyi. ⁵⁰ Panya ngayuku mamaku tjukurpa wanganarangku kulira palyalpai tjuta, nyara paluru tjanaya ngayuku ngunytju malanypa kulu nyinanyi walytja mulapa.”

13

Jesulu Tjukurpa Uninypatjara Wangkanytja (Markaku 4:1-9; Luke-aku 8:4-8)

¹ Munu tjiñtu panya palulatu Jesunya pakara anu walinguru munu ankula uru kantilytja nyinakatingu anangu tjutangka tjukurpa wangkanytjikitja. ² Ka anangu winki mulapa palula kulintjikitja pitjangu munuya palunya utjuningi. Ka utjunnyangka paluru pauta uru tartjanga ngaranyangka nyakula tatira nyinakatingu katunguru tjukurpa wangkanytjikitja. Kaya anangu tjutanku uru kantilynguru wati-ngarala wanara kuliningi pautanguru tjukurpa wangkanyangka. ³ Ka Jesulu tjukurpa tjuta tjanala wangkangi ara kutjupa kutjupa tjutatjara, munu paluru nganmanytju tjukurpa nyangatja wangkangu alatji, “Wati kutju ma-pitjangu uninypa mantangka wanira wanantjikitja palumpa kaanangka. ⁴ Ka uninypa wanira wanannyangka tjara iwarangka itingka punkanu, ka tjulpu tjutanku pitjala ngalkula wiyanu. ⁵ Ka uninypa kutjupatjara punkanu

manta pulitjarangka munu manta tartjangka mapalku pakaṅu. ⁶ Ka tjiṅtungku pakara kampangu, ka mapalku piltiringkula wiyaringu iwiri wiyatjara. ⁷ Ka uninya kutjupatjara punkaṅu manta tjilkatjarangka, ka tjilka tjuṭa pakara pulkaringu munu ukiri panya waninytjanya utjuṅu, ka putu pulkaringangi. ⁸ Ka uninya kutjupatjara punkaṅu manta palyangka munu pakara pulkaringu munu mai pulkatjararingu, tjara kutjupa 100-tjararingu, tjara kutjupa 60-tjararingu, ka tjara kutjupa 30-tjararingu.

⁹ “Uwa, nyura nintiringkunyitjikitja mukuringkulampa purkarangku kulinma ngayulu nyanga kuwari nyurala wangkanytja.”

Jesulu Ara Kutjupa Kutjupa Tjutanguru Nintintja

(Markaku 4:10-12; Luke-aku 8:9-10)

¹⁰ Kaya nintintja tjuṅangku pitjala Jesula tjapiningi, “Nyaakun tjukurpa nyanga palu purunypa tjuṭa anangu tjuṅangka wangkapai ara kutjupa kutjupa tjutatjara?”

¹¹ Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Wiya, ngayulu nyurala kutju Godaku tjukurpa kumpilitja utira wangkanyi, tjukurpa panya Godalu anangu tjuṭa walytjanmara mayatjangku kanyintjatjara. Palu anangu kutjupa tjuṅangkaṅa wangkapai wiya. ¹² Kulilaya! Tjinguru anangungku wanganarangku palula kulinnyangkampa, Godalu palunya pulka mulapalta nintilku paluru kulira ninti mulararinytjaku. Palu tjinguru anangungku

kulira wantinyangkampa, Godalu palunya kulintja kampa kutjupankuku palumpa watarkurinytjaku. ¹³ Uwa, ngayulu anangu tjutangka tjukurpa tjuta wangkapai ara kutjupa kutjupa tjutatjara, ka paluru tjana ngayulu wangkanyangka nyakula ngayunya puṯu ngurkantankupai munuya rawangku kulintjatjanungku puṯu tjukarurungku kulilpai.

¹⁴ Panya tjukurpa nyanga anangu tjutangu ngayunya puṯu ngurkantankunyṯja Godalu nganmanyṯju wangkangu wangkatjara ini Aitjayala, ka panya nyiringka iriti walkatjunu Godalu wangkanyṯja nyanga alatji,

‘Nyura tjukurpa wangkanyangka rawangku kulilku, palu nyura kulira kulira puṯu alatjiṯu tjukurku nintiringkuku.

Munu nyura piruku kurungku rawangku nyakula nyakula puṯu alatjiṯu tjukarurungku ngurkantankuku.

¹⁵ Panya anangu nyanga paluru tjanaya kurunpa nganmanypa wituwitingu tjukurpa tjukaruru kulintjaku-tawara.

Munuya paluru tjana wangkanyangka puṯu kulilpai,

munuya kurungku kulu puṯu nyakupai kuru nganmanypa patiringkunyṯjatjanungku.

Tjinguru tjana tjukarurungku kulirampa mulamularingama alatjiṯu kuru alangku nyakunyṯjatjanu, munu pinangku kulintjatjanu kulu.

Munu tjinguru paluru tjana kulintja palyangkumpa tjukurpa uwankara wangkanyangka tjukarurungku kulinma.

Munuya nyanga alatji tjukarurungku palyarampa, kampa kutjuparinytjatjanu tjinguru ngayulakutu malaku aruringama.

Kana palulanguru tjananya palyarungunma.’” *

¹⁶ Munu Jesulu palumpa nintintja tjutangka wangkangu, “Palu nyura panya ngayunya kuru walytjangku nyanganyi, mununi ngayulu wangkanyangka pina walytjangku kulini. Pala palulanguru nyura pulkara pukularinyi.

¹⁷ Panya wati wangkatjara tjuta munu tjukururu nyinapai tjuta kuluya pulkara mukuringangi nyura nyanga nyakunytjanya nyakunytjikitja, palu nyakunytja wiyatuya nganmanypa wiyaringu. Munuya nyura purunytju kulintjikitja mukuringangi palu kulintja wiyatuya wiyaringu.”

Jesulu Tjukurpa Panya Uninypatjara Wangkara Utintja

(Markaku 4:13-20; Luke-aku 8:11-15)

¹⁸ Munu paluru tjanala wangkangu, “Kulinmaya, kana tjukurpa panya uninypatjara nyurala utira tjakultjura! ¹⁹ Anangu kutjupa tjaraya nyinanyi uninypa panya iwarangka punkantja purunypa. Nyara paluru tjana panya tjukurpa kulilpai Godalu mayatjangku kanyintjatjara palu putuya kulini, panya mamu Satantu tjananya pina kuralpai tjukurpa kulintjaku-tawara. ²⁰ Kaya anangu kutjupatjara nyinanyi

* **13:15** Aitjayaku 6:9-10

uninypa panya manta pulitjarangka punkantja purunypa. Panya tjana tjukurpa kulilpai munuya pulkara pukularingu. ²¹ Palu tjana mulamulangku kuruntu tjukurpa mantjintja wiya unytju kutju mulamularingkupai. Panya kutjupa tjuťangku palunya tjananya ngayuku tjukurnguru kurara pungkunyangkaya mapalku paťuringkula Godaku watarkuripai. ²² Kaya anangu kutjupa tjuťa nyinanyi uninypa panya tjilkangka punkantja purunypa, panya tjana tjukurpa kulira mulamularingkupai. Munuya mantatja kutjupa kutjupa tjuťa pulkara kulira wiru tjuťa kanyintjikitja mukuringkupai munuya nyanga palula tjanalanguru Godaku tjukurku watarkuripai munuya wiru tjuťa Godaku putu palyalpai. ²³ Kaya anangu kutjupajara nyinanyi uninypa panya manta palyangka punkantja purunypa, panya tjana tjukurpa wanganarangku kulira pulkara mulamularingkupai. Munuya kulintjatjanungku wiru tjuťa Godaku palyalpai tjarangku tjukutjuku nguwanpa palyalpai, ka tjara kutjupangku pulka nguwanpa palyalpai, ka tjara kutjupangku pulka mulapalta palyalpai Godanya pukularinytjaku.”

Godalu Anangu Tjuťa Walytjanmara Mayatjangku Kanyintja Ara Nyanga Paluru Tjana Purunypa

Ukiri Palya Munu Ukiri Kura

²⁴ Munu Jesulu piruku tjukurpa ara kutjupajara tjanala wangkangu nyanga alatji, “Godalu anangu tjuťa mayatjangku walytjanmara kanyintja ara nyanga palu purunypa ngaranyi,

panya wati kaana kanyilpaingku manta runyun-tjatjanungku uninypa wiita tjuta para-wanira wanaṅu. ²⁵ Ka mungangka anangu tjuta kunkunpa ngarinyangka wati mirpaṅtju pitjangu munu manta panya palulatu kampangkaṅu uninypa kura para-wanira wanaṅu. ²⁶ Ka ngula uninypa panya wiita tjuta pakara maitjararingu, ka uninypa panya kura palula tjungutu pakara pulkaringu. ²⁷ Kaya warṅkaripai tjutangu nyakula wangkangu tjanampa mayatjangka, ‘Mayatja! Yaaltjinguru ukiri nyanga kura pakaṅu? Nyuntu panyan uninypa palya tjuta kutju waningu.’

²⁸ “Ka wangkangu, ‘Wiya, tjinguru wati ngayuku mirpaṅtjungku pitjala kampangkaṅu waningu.’

“Kaya palula tjapiningi, ‘Warpurāla waniṅku?’
²⁹ Ka wangkangu, ‘Wiya, warpulwiyangkuya wantima! Tjinguru nyura ukiri kurakura tjuta warpurampa ukiri palya tjuta kulu warpulku.
³⁰ Palula-tawaraya warpulwiyangu wantima tjungu pakara pulkaringkunyṅtjaku, ka ngula mai wiita kururingkunyaṅka ngayulu mai uralpai tjuta wangkaku uwankara tjungu kaṅara urantjaku munu ukiri kura tjuta utulura warungka tilintjaku munu mai wiita tjuta mantjira tjunkunyṅtjaku wali mai tjunkupaingka.’ Nyanga alatjiriku ngula tjiṅtu malatjangka.”
 Alatji Jesulu tjanala wangkangi.

*Tjukurpa Uninypa Tjukutjukutjara
 (Markaku 4:30-32; Luke-aku 13:18-19)*

31 Munu paluru piruku tjukurpa ara kutjupatjara tjanala wangkangu alatji, “Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintja ara nyanga palu purunypa ngaranyi, panya wati kaana kanyilpaingku uninypa ini matjata* kutju katira mantangka tjunkula tjutu. 32 Uninypa nyara paluru tjuku mulapa palu paluru pakara pulkaringkula pulkunpa mulapa ngarapai. Kaya punu palula tjulpu tjutangku pitjala manngu palyara nyinapai.”

*Tjukurpa Yitjatjara
(Luke-aku 13:20-21)*

33 Munu Jesulu piruku tu tjukurpa ara kutjupatjara tjanala wangkangu alatji, “Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintja ara nyanga palu purunypa ngaranyi, panya minymangku yitja tjukutjuku mai ulungka tjungura uritjingalpai, ka panya yitja tjuku mulatu mai taltulpai warungka pauntjaku. Nyara palu purunypa Godaku walytja tjutaringkupai.”

*Jesulu Tjukurpa Tjuta Kampa Kutjupara
Wangkanytja
(Markaku 4:33-34)*

34 Uwa, Jesulu tjukurpa nyanganpa anangu tjutangka kampa kutjupara wangkangi utira wangkanytja wiyangku. 35 Palu nyanga alatji tjukurpa tjuta ara kutjupa kutjupa tjutatjara wangkanytjaku Godalu nganmanytju tjakultjunu wati wangkatjara kutjupangka ka panya nyiringka iriti walkatjunu nyanga alatji,

* 13:31 mustard

“Ngayulu nyurala tjukurpa tjuṭa wangkaku ara kutjupa kutjupa tjuṭatjara utira wangkanytja wiyangku.

Munuṇa tjukurpa kumpilitja tjuṭa nyurala tjakultjunkuku, panya Godalu kuwaripatjaranguru alatjitu kumpilpa kanyiningi.” *

Tjukurpa Panya Uninypa Kuratjara Utintja

³⁶ Munu palulanguru Jesulu anangu tjuṭa wantikatira anu munu walingka tjarpangu. Kaya nintintja tjuṭangu pitjala wangkangu, “Wanyu tjukurpa panya uninypa kutjaratjara nganana utira tjakultjura.”

³⁷ Ka Jesulu wangkangu, “Wati panya uninypa palya wanira wanalpainya, nyara paluru Watiku Katjanya. ³⁸ Ka palumpa panya

kaanangku nintini ngura manta winkitja. Ka panya uninypa palya tjuṭa, nyara paluru tjana anangu Godaku walytjapiti. Ka panya uninypa kura tjuṭa, nyara paluru tjana anangu panya mamuku walytja tjuṭa. ³⁹⁻⁴⁰ Ka wati panya

mirpantju uninypa panya kura tjunkupainya, nyara paluru mamu panya Satanga. Ka panya mai kururingkunyangka uralpai tjuṭa, nyara paluru tjana angelpa tjuṭa, panya paluru tjana ngula manta ilkari wiyaringkunyangka anangu tjuṭa mantjilku. Munuya mamuku walytja tjuṭa ukiri panya kurakura tjuṭa purunypa utulura warungka waniku. ⁴¹ Panya nyara palula

ara Watiku Katjangku palumpa angelpa tjuṭa witulku, kaya ankula anangu kura palyalpai tjuṭa mantjilku. Panya manta winkingka Godaku

* 13:35 Psalm 78:2

walytja tjuṭa nyinanyi, ka palula tjanala tjungu nyinanyi anangu kura tjuṭa kulu panya tjana rawangku kura palyalpai munuya kutjupa tjuṭa kulu wituwitulpai kura palyantjaku. Kaṇa palunya tjananya mantjintjaku ngayulu angelpa tjuṭa witulku. ⁴² Kaya mantjira tjananya waru pulkangka waniku, kaya pika pulkatjara nyinara titutjara ulaku. ⁴³ Ka palulanguru Mama Godalu palumpa walytja tjuṭa ngura wirungka kanyilku, kaya tjintu purunypa irnyara uti alatjitu ngaraku. Uwa, nyura nintiringkunyitjikitja mukuringkulampa purkarangku kulinma ngayulu nyanga kuwari nyurala wangkanytja.”

Tjukurpa Mani Pulkatja Tjawara Kutitjunktjanytjanya

⁴⁴ Ka Jesulu piruku tjukurpa ara kutjupatjara wangkangu alatji, “Godalu anangu tjuṭa mayatjangku walytjanmara kanyintja wiru mulapa ngaranyi ara nyanga palu purunypa, panya kutjupa kutjupa wiru tjuṭa mani pulkatja ngaringi manta unngu. Ka wati kutjupangku ngurpangku pitjala tjawara nyangu ngarinyangka, munu nyakunytjatjanungku pulkara pukularira tjutura wantikatingu munu palulanguru ankula paluru kanyintja uwankara manikitjangku tjalamilara wiyara mani pulka mantjira manta panya palunyaalta payamilanu

wirū panya tjutatjara.”*

Tjukurpa Upula Wirutjara

⁴⁵ Munu piruku tjukurpa kutjupa kampa kutjupa para wangkangu alatji, “Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintja wiru mulapa ngaranyi ara nyanga palu purunypa, panya wati upula payamilalpaingku ngura winkingka upula wiru tjuta ankula para-nguriningi payamiantjikitjangku. ⁴⁶ Munu kutjupa-ara paluru upula wiru mulapa nyangu kutjupa tjutangka waintara mulapa. Munu paluru nyakula pukularira ankula paluru kanyintja uwankara manikitjangku tjalamilaṅu munu mani panya palula upala panyalta payamilaṅu munu mantjintjatjanu pulkara pukularingu.”

Tjukurpa Antipinatjara

⁴⁷ Munu paluru piruku tjukurpa kutjupa kampa kutjupara tjanala wangkangu alatji, “Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintja ara nyanga purunypa ngaranyi, panya wati tjutangku net uru ngati pulkangka wanira antipina kutjupa kutjupa tjuta witalpai. ⁴⁸ Munu tjana urunguru ilara katira uru kantilytja nyinakatira wiru tjuta tjarara tjunkupai pitingka munuya kurakura tjuta wanipai. ⁴⁹ Nyanga

* **13:44** Kutjupa kutjupa wiru tjuta manta unngu ngarinytja, nyaratja Godanya. Ka wati kutjupangku pitjala nyangu, nyara paluru nintini anangu kutjupangku watarkitjangku Godaku Tjukurpa kulira nintiringkunyta. Munu paluru nintiringkunyttatjanu Godaku pulkara mukuringanyi munu palulanguru paluru kanyintja uwankara wantikatinyi Godanya wanantjikitjangku.

palu purunypa ngula ngaraku manta ilkari wi-yaringkunyaangka, panya nyara palula ara an-gelpa tjutangka ankula anangu kura palyalpai tjuta mantjilku tjukaruru nyinapai tjutangka tjungu nyinanyangka.⁵⁰ Munuya palunya tjananya waru pulkangka waniku panya waru titutjara kampapaingka, kaya nyara palula pika pulkatjara nyinara titutjara ulaku.”

Tjukurpa Kuwaritja Munu Irititja

⁵¹ Munu palulanguru Jesulu nintintja panya tjutangka tjapinu, “Nyura tjukurpa nyanga palunya tjananya tjukarurungku kulini?”

Kaya wangkangu, “Uwa, kulinila.”

⁵² Ka wangkangu, “Uwa, ngayulu nintinnyangka nyura tjukurpa Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintjitjaku tjukaruru nintiringangi. Munu nyura tjukurpa kutjaraku mukuringkupai, kuwaritjaku munu irititjaku kulu, panya ngayulu nyurala wangkanytjitjaku munu Godalu iriti Mosela tjanala wangkanytjitjaku kulu. Panya wati mani pulkatjarangku wiru tjuta pakutjangka kanyilpai palumpa walingka, irititja munu kuwaritja kulu tjungu. Munu paluru irititjaku munu kuwaritjaku kulu pulkara mukuringkupai. Ka nyanga palu purunypatu nyura ngayula nintiringkunytjatjanu nyura tjukurpa kutjaraku tu mukuringkupai irititjaku munu kuwaritjaku kulu.”

*Ngura Walytjangka Tjana Jesunya Wantinytja
(Markaku 6:1-6; Luke-aku 4:16-30)*

53-54 Munu Jesulu tjukurpa nyanganpa wangkara wiyaringkula ngura palunya wantikatira anu ngura walytjakutu Nazarethalakutu. Munu nyara palula wirkara wali inmatjangka tjarpara ngura nyara palula anangu tjuťangka tjukurpa wangkara nintiningi. Kaya kulira nguwankuringi, “Ai! Nganalu nyangatja nintinu tjukurpa nyanga wiru mulapa tjukarurungku wangkara utintjaku? Ka nyanganku yaaltjiwanutjangku witulya pulkangku miracle kutjupa kutjupa tjuťa palyani? ⁵⁵ Wiyampal panyatja, nyangatja wati wali palyalpaiku katja, ka panya ngunytju Mary-nya, ka malannya tjuťa ini nyanganpa Jamesanya, Josephanya, Simonnga, Judasanya tjana nyinanyi nyangangka. ⁵⁶ Kaya palumpa nyarumpa tjuťa kulu nyangatja nyinanyi.” ⁵⁷ Alatji wangkaraya palumpa kuraringangi munuya paluru wangkanyangka kulira wantingi.

Ka Jesulu kulira wangkangu, “Anangu tjuťangku wati wangkatjara ngura kutjupitjangku wangkanyangka kutju wanganarangku kulilpai, palu wangkatjara nguraritjangku wangkanyangkaya kulilwiyangku wantipai.” ⁵⁸ Munu ngura pala palula Jesulu miracle tjuťa palyantja wiyangku wantingi tjana palumpa mulamularingkuwiyangku wantinyangka, palu mankurpa kutju palyanu.

*John Baptistanya Iluntankunyija
(Markaku 6:14-29; Luke-aku 9:7-9)*

¹ Nyara palula ara wati panya Iratanya manta Galileeku mayatja nyinangi munu paluru kulinu Jesulu ngura tjutangka parapitjalira kutjupa kutjupa tjuta palyannyangka.

² Munu paluru kulintjatjanungku palumpa warkaripai tjutangka wangkangu alatji, “Wiya, nyaratja wati panya John Baptistanya ilunyjtatjanu wankaringkula pakanu, munu nyara palulanguru tjinguru paluru miracle kutjupa kutjupa tjuta witulyangku palyani.”

³⁻⁴ Panya nganmanytju, Johnnga wanka nyinanyangkalpi, Iratalu palumpa malanypaku kuri altingu Philipaku panya ini Iratinyanya. Ka nyara palulanguru panya Johntu rawangku wangkangi palula alatji, “Kurangkun minyma palatja tjulyanu.” Ka alatji wangkanyangka Iratalu tjaultji tjuta witunu Johnnga ankula witintjaku, kaya palunya ngalya-katira karpira tjailangka tjarpatjunu. ⁵ Ka Iratalu palunya iluntankunytjikitjangku kulinungi, palu paluru anangu tjutaku nguluringkula wantingi, panya paluru tjanaya kulilpai Johnnga wati Godaku wangkatjara, munuya paluru wangkanyangka kulira mulamularingkupai. Ka nyara palulanguru Iratalu Johnnga iluntankuwiyangku wantingi.

⁶ Ka ngula Iratalu mai pulka palyanu munu palumpa malpa tjuta altingu tjunguringkula paluru iti ngarinytjita kulira ngalkula pukularinytjaku. Ka nyara palula ara minyma Iratiyaku untalpa pakara nyanpingi winkingka

mirangka, ka wati panya Iratalu nyakula pulkara pukularingu. ⁷ Munu paluru palula wangkara kalkunu, “Nyuntu kutjupa kutjupaku mukuringkulampa ngayula tjapinma, ka ngayulu nyuntunya ungkuku alatjitu. Nyangatjananta tjukarurungku kalkuni Godala mirangka.”

⁸ Ka kungkawara panya palumpa ngunytjungku palula tjaalymara wangkangu alatji, “Arkara wanyu ngatjila John Baptistanya kata katara ungkunyjtaku.” Ka kungkawara panya paluru Iratala wangkangu, “Mukuringanyina Johnnga kata katara pulitangka tjunkula ngayunya ungkunyjtaku.”

⁹⁻¹¹ Ka Iratalu nyangatja kulira unngu pulkara tjituru-tjitururingu munu paluru kulinigi, “Tjinguru paluru ngatjinnyangka unkuwiyangku wantima, palu ngayulu nganmanytju winkingka mirangka kalkuntjatjanungku putu wantinyi.” Munu paluru tjaultji tjuta witunu Johnnga kata katara katira kungkawara panya palunya ungkunyjtaku. Kaya tjailangka ankula kata katara pulitangka tjunkula katira kungkawara panya palunya ungu, ka paluru katira ngunytju ma-ungu. ¹² Kaya panya Johnku nintintja tjutangku kulinu munuya pitjala Johnnga puntu mantjira katira tjunutjunu munuya ankula Jesula tjakultjunu.

Jesulu Anangu Winki 5,000 Maingka Paljtantja

(Markaku 6:30-44; Luke-aku 9:10-17; Johnku 6:1-14)

13 Ka Jesulu Johnnga ilunytja kulira pakara pautangka tatira anu kutju mauntalpa nyinanytjikitja. Palu anangu tjutangku ngura tjutanguru paluru ankunyangka kulinu munuya uru kantilytja warara palunya para-wananu. 14 Ka Jesunya mantangka wirkara pautanguru ukalingu munu anangu palunya tjananya minga purunypa kuranyurira ngaranyangka nyakula tjanampa kurunpa pulkara ngalturingu, munu paluru pikatjara tjuta pampura palyarunguningi. 15 Kaya anangu paluru tjana kuwaripatu nyinara mungartjiringu ngurakutu ankunytja wiya, ka nintintja tjutangku pitjala wangkangu Jesula, “Ala, walangku tjananya wanyu witula, kaya ankula ngura nyara tjukutjuku tjutangka mai payamilara ngalkula paltjariwa! Alatjituya nyinara mungartjiringu. Ilytji nyangatja ngura parari mulapa.”

16 Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Nyaakuna witura iyalku? Uti nyura tjananya mai ungama!”

17 Kaya wangkangu, “Wiya, mai tjukutjukula nyangatja kanyini, mai nyuma kutjara mankurpa munu kuka antipina kutjara.”

18 Ka wangkangu, “Uwa, ngalya-katirani uwa!” Kaya mulapatu katira palunya ungu. 19 Ka paluru wangkangu anangu panya uwankara ukiringka nyinakatinytjaku, munu palulanguru mai panya kutjara mankurpa, kuka kutjara kulu mantjinu munu ilkari ira-nyakula maiku pukularira Godanya walkura wangkangu, “Wirungkulanyan mai kuka nyangatja ungu.” Munu paluru katantara nintintja tjuta ungu

anangu tjuṭa para-ungkunyṭjaku. ²⁰ Kaya uwankarangku ngalkula palṭjaringu. Kaya palula malangka nintintja tjuṭangku kuka mai lampi muṭun-muṭunpa tjuṭa tjana ngalkula wantinyṭja uwankara mantjira piti pulka 12-ngka tjaalyngaratjunu. ²¹ Uwa, ngura nyara palula wati 5,000-tu mai palunya ngalkunu winki mulatu. Ka minyma tjitji kulukulu nyinangitu ngura pala palula munuya uwankarangku ngalkula palṭjaringu.

*Jesunya Uru Katu Palṭjura Ankunyṭja
(Markaku 6:45-52; Johnku 6:15-21)*

²² Nyanga palula malangka Jesulu palumpa nintintja tjuṭa wituṅu palunya wantikatira pautangka tatira kuranyu ma-itipirinyṭjaku uru kampa kutjupakutu. Munu paluru anangu panya tjuṭa kulu wituṅu ngurakutu malaku ankunyṭjaku. ²³ Munu tjananya wituṅa iyantjatjanu paluru kutjuringkula pulingka katu nguwanpa ma-tatira nyinakatingu Godala tjapintjikitja. Munu paluru nyinara tjapira mungaringu kutjungku. ²⁴ Kaya nintintja panya tjuṭa pautangka urungka ngururpa mulapalta anangi, ka walpa pulka wangkangi munu pauta panya untura para-wanangi, kaya puṭuliringi ma-itipirira mantangka wirkankunyṭjikitja.

²⁵ Ka munga tjiṅtukutu nguwanpa Jesulu uru panya pulkangka ngururpa tjananya tji-nangku wanara wirkanu urungka katu palṭjura. ²⁶ Kaya urungka katu palṭjura pitjanyangka nyakula pulkara nguluringu munuya mirara

wangkangu, “Mamu kurun-kurunpa palatja pitjanyi.”

²⁷ Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Nguluringkuny^tja wiyaya panya ngayuluna nyangatja, kaya raparingama!”

²⁸ Ka Peterlu wangkangu, “Mayatja! Mula-pan wanyu nyuntu? Kani wanyu nyuntu mula-pan ngaralampa alti kana ukalingkula ma-pitja nyuntulakutu urungka nyanga katu paltjura.”

²⁹ Ka wangkangu, “Uwa palya, ngalya-pitja ukalingkula!”

Ka paluru pautanguru ukalingkula uru katu paltjura ma-pitjangi Jesulakutu. ³⁰ Munu paluru ankula nyangangi walpangku uru uritjingannyangka munu nguluringkula ngururpa^tu urungka karalukatingu munu mirara wangkangu, “Mayatja! Wankarurani!”

³¹ Ka Jesulu mapalku minara katunu urunguru munu palula wangkangu, “Ai! Nyaakun ngayuku mulamularingkuny^tja wiya pulkara nguluringanyi?” ³² Ka pula pautangka tatinnyangka walpa panya atanaringu.

³³ Kaya nintintja panya tjut^angku pautangka nyinanytjatjanungku pupakatira Jesunya walkunu wankara, “Mulapa nyuntu Godaku katja.”

Jesulu Pikatjara Tjuta Palyarunguntja Ngura Ini Kina-tjaratala

(Markaku 6:53-56)

³⁴ Munuya urungka pitjalira tjiⁿturingkula ma-wirkanu mantangka ngura ini Kina-tjaratala. ³⁵ Kaya ngura nyara palunya ngurara

tjuṭangku Jesunya nyakula ngurkantanu, munuya anangu kutjupa tjuṭa tjakulpa wituṛa iyaṇu ngura kutjupa tjuṭakutu. Kaya ngura winkingka tjakultjunkunyangka anangu tjuṭangku kulira anangu pikatjara winki mulapa Jesulakutu ngalya-katingu. ³⁶ Munu paluru tjana Jesula ngatjiningi pikatjara tjuṭangku palumpa mantara pampuntjaku tjana pampura palyaringkunyṭjaku, kaya mulapaṭu pikatjara uwankarangku pampuntjatjanu paluru tjana palyaringangi Jesulu tjananya palyarungunnyangka.

15

Jesulu Paratji Tjuṭa Munu Moseku Tjukurpa Nintilpai Tjuṭa Wangkara Paintja
(Markaku 7:1-13)

¹ Kaya wati Paratji tjuṭa munu Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭa kulu Jerusalemalan-guru pitjangu munuya Jesula tjapinu alatji,
² “Nyaakuya panyatja nyuntumpa nintintja tjuṭangku tjamuku tjanampa ara tjuṭa wanganarangku kulira palyantja wiyangku wantinyi munuya mara paltjilwiyangku ngalkuni?”

³ Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Ka nyura kulu nyaaku wanyu Godalu wituntjitja tjuṭa kulira wantinyi? Panya nyura Godaku tjukurpa wantipai nyurampa tjamu tjuṭaku ara kutju kulira palyantjikitjangku. ⁴ Panya Godalu wangkangu alatji, ‘Mamangka ngunyṭjunga wanganarangku kulinma!’* Munu piruku

* 15:4 Exodus 20:12

wangkangu alatji, ‘Anangu kutjupangku mama ngunytju warkinyangkampa palunya pungkula iluntankunytjaku ngaranyi!’* ⁵ Palu nyura tjukurpa nyanganpa kampa kutjupankupai. Tjinguru anangungku kutjupa kutjupa kanyini munu kanyintjatjanungku palumpa mama ngunytju ngaltutjara nyinanyangka nyakula ungkunyjtaku ngaranyi. Palu paluru tjinguru alatji wangkaku palula pulala, ‘Tjinguruṅa nyupalinya nyangatja ungama nyupali mantjira pukularinyjtaku, palu putuṅa nyupalinya unganyi panya nganmanytjuṅa Godanya kalkuṅu nyangatja palumparinyjtaku.’ Uwa, nyanga alatji nyura ngunti wangkapai mama ngunytju unguwiyangku wantinytjikitjangku. ⁶ Palu panya Godalu wangkangu mamangka ngunytjungka wanganarangku kulintjaku munu pulanya atunymara kanyintjaku, ka nyura tjukurpa palatja wiyanmananyi munu nyurampa tjukurpa kutju wanganarangku kulira palyantjaku wangkanyi. ⁷ Uwa, nyura ngunti palya-palku kanany-kanany pa nyinapai tjuṅa, panya wangkatjara Aitjayalu iriti nyiringka nyuranyatjara tjukarurungku walkatjunu alatji, ⁸ ‘Anangu nyangantuya ngayunya winpinpingku kutju walkulpai, panya tjana kurunpa winkingku ngayunya walkuntja wiya alatjitu. ⁹ Tjana ngayunya unytjungku kutju walkulpai, panya tjana ara tjuṅa walytjangku kutju

* 15:4 Exodus 21:17

kulira nintilpai tjukurpa anangitja tjuta,
ngayulanguru wiya.’” *

Alatji Jesulu tjanala wangkangi wati panya
Paratji tjutangka munu Moseku tjukurpa nintil-
pai tjutangka kulu.

Nyaangku Anangu Kuralpai?

(Markaku 7:14-23)

¹⁰ Munu palulanguru Jesulu anangu tjuta
altingu kaya ilaringu palula kulintjikitja. Ka
paluru tjanala wangkangu alatji, “Ngayulaya
kulira nintiriwa! ¹¹ Panya paluru tjana kulil-
pai anangungku mara paltjintja wiyangku mai
mantjira ngalkuntjatjanu kuraringkupai munu
nyara palulanguru kuraringkunyttatjanungku
Godanya putu walkulpai. Palu wiya, pa-
nya maingku kukangku anangu palunya putu
kuralpai. Panya paluru unngu walytjangku
kura kulira kutju kuraringkupai munu panya
kura wangkapai. Nyara palulanguru paluru
putu Godanya walkulpai, kura unngu walyt-
jangku kulira, panya nyara palula unngunguru
pakara palunya kuralpai. Palu nyara maingku
kukangku ma-tjarpara palunya putu kuralpai.”

¹² Kaya nintintja tjutangu palula wangkangu
alatji, “Nyuntun wanyu kulinu Paratji nyanga
tjuta miilarantja tjukurpa nyanga nyuntu
wangkanytjittanguru?”

¹³ Ka Jesulu wangkangu, “Kulilaya! Paluru
tjana tjukurpa tjuta anangu tjutangka wangkara
nintilpai, palu tjukurpa paluru tjana Godalan-
guru wiya tjana walytjangku kulira nintintja.

* 15:9 Aitjayaku 29:13

Tjukurpa palumpa tjanampa punu kura tjuṭa purunypa, panya watingku palumpa kaanangka punu kura tjuṭa pakaltjingantja wiyangku punu palya tjuṭa kutju pakaltjingalpai munu kura tjuṭa pakannyangka nyakula palunya tjananya iwiri winki warpura wanipai. Ka palu purunypa Mama Ilkaritjalu Paratji tjuṭaku tjukurpa palula tjanala nintintja wiya, munu paluru tjukurpa palunya tjananya uwankara wiyalku. ¹⁴ Ka nyura tjananya kulira wantima panya tjanaya kuru pati purunypa tjuṭangu nyuranya ngunti katirinanyi, panya kuru patingku anangu kuru pati kutjupa witira katira paluru pulatu piti ngatingka punkalku.”

¹⁵ Ka Peterlu wangkangu Jesula, “Palu wanyu tjukurpa nyanganpa ngananala wangkara utila kala kulila!”

¹⁶ Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Nyura kulu-manti putu kulini anangu kutjupa tjuṭa purunytju. ¹⁷ Kulilaya! Panya anangungku mara raputjingku mai mantjira ngalkunnyangka mai paluru tjaawanu tjuningka tjarpara ngaripai munu nyara palulanguru kutjupawanu mapakalpai urilkutu. Mai nyara paluru panya tjaawanu tjarpara anangu palunya kurunpa putu kuralpai paluru kulira kura palyantjaku.

¹⁸ Palu wanyuya tjaanguru nyanga ngalyapakantjanya kulila, panya kura wangkanytja! Panya anangungku kura wangkapai mainguru wiya, palu paluru alatjitu unngu kura kulira kura wangkapai, munu nyara palulanguru kutju paluru Godanya putu walkuni mara raputjingku mai mantjira ngalkuntjatja-

nungku wiya. ¹⁹ Panya anangungku unngu kura tjuta kulintjatjanungku kura tjuta palyalpai alatjitu, panya paluru kura palyantjikitjangku rawangku kulilpai, munu nyara palulanguru anangu kutjupa iluntankupai, munu kuri walytjatjarangka ngaripai munu tjutangka pirtjipai. Munu paluru kutjupa kutjupa walytjatjara kutitjunkturupai, munu ngunti wangkapai, munu tjaalymara ngukara wangkapai. ²⁰ Uwa, kura nyanga palunya tjananya anangungku unngu kulilpai palyantjikitjangku munu nyara palulangurulta kuraringkula Godanya putu walkulpai kura nyanganpa unngu kulira palyantjatjanungku. Palu mara paltjintja wiyangku mai mantjira ngalkunnyangka nyakula Godalu kurankupai wiya.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi palumpa nintintja tjutangka.

Minyma Ngura Kutjupitja Jesuku Mulamularingkuntja

(Markaku 7:24-30)

²¹ Munu palulanguru Jesulu ngura palunya wantikatira alinytjara anu tawunu Tayala pulala Tjaitanta itingka unytju nyinanytjikitja.

²² Ka ngura nyara palula minyma Kainannga ngurara pitjangu Jesulakutu munu palula mirara wangkangu alatji, “Davidakun katja, ngalturiwatju! Ngayuku untalpa mamutjara pika pulka nyinanyi.”

²³ Ka Jesulu kulira wantingi paluru wangkanyangka ngapartji wangkanytja wiyangku. Ka minyma paluru rawangku tjananya mirara wanarinangi, kaya nintintja

tjutangku Jesula wangkangu, “Paira iyala! Palangkulanya rawangku alatjitu mirara wanarinanyi.”

²⁴ Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, Godalu ngayunya anangu Israelkunu tjutakutu kutju iyanu, panya paluru tjana tjiipi kawalirinytja tjuta purunypa nyinanyi kutjupangku atunymankunytja wiya.”

²⁵ Ka minyma paluru kulira pitjala Jesula tji-nangka tultjungarakatira wangkangu, “Mayatja, ngalturingkulatju palyala!”

²⁶ Ka Jesulu wantira palula wangkangu, “Wiya, ngayulu anangu Jew tjuta palyantja wiyatu, mununa nyaaku ngura kutjupitja Jew wiya tjuta-warara palyalku? Wanyu minyma kulila, panya paluru tjitji palumpa tjuta-warara mai ungkula paltjalpai munu palulanguru tjana paltjaringkunyangka kutju lampi tjuta papa tjuta ungkupai.”

²⁷ Ka minymangku wangkangu, “Uwa mulapa Mayatja, palu panya tjitji tjutangku ngalkun-nyangka mai lampi tjuta taipulanguru punka-punkalpai, kaya papa tjutangku ngalkupai.”

²⁸ Ka Jesulu palula wangkangu, “Minyma ngana, wirun wangkangu! Mulapa nyuntu ngayuku pulkara mulamularinganyi, kana palulanguru nyuntu pala mukuringkunytja palyalku.” Ka mulapatu palumpa untalpa mapalku palyaringu nyara palula-aratu.

Jesulu Anangu Tjuta Palyarunguntja

²⁹ Ka ngula Jesulu ngura panya palunya wantikatira malaku anu uru Galileelakutu

munu nyara palula uru kantilypa warara anangi munu paluru puli murpungka tjukutjuku ma-tatira nyinakatingu. ³⁰ Ka anangu winki mulapa palulakutu pitjangi, munuya pikatjara tjuta kulukulu ngalya-katingi panya lurpalpai tjuta, kuru pati tjuta, nyumpu tjuta, tjaa pati tjuta, pina pati tjuta kulu munu pika kutjupa kutjupa tjutatjara kulu. Munuya ngalya-katira Jesula tjinangka itingka ngaritjunangi, ka tjananya uwankara palyarunguningi. ³¹ Kaya anangu tjutanku nyakula nguwankeingu tjaa patinku wangkanyangka munu lurpalpai tjuta palyaringkunyangka, nyumpu tjuta para-ngaranyangka, munu kuru patinku nyakunyangka. Munuya Godanya mirawanira walkuningi panya Israelku Godanya.

Jesulu Piruku Anangu Winki 4,000 Maingka Paltjantja
(Markaku 8:1-10)

³² Ka palulanguru Jesulu nintintja tjuta altira tjanala wangkangu, “Ngayulu ngalturinganyi anangu nyanga tjutaku, panya ngayula nyan-ganpa nyinangi tjintu mankurpa ka kuwari mai wiya tjanampa ngalkuntjaku. Kana putu kulini tjana iwarangka paltjatjiratja ankun-tytjaku. Tjinguruya ngururpatu uparingkula punkalku.”

³³ Kaya nintintja tjutanku palula tjapinu, “Palu yaaltjingkala wanyu mai nyanga pulka mantjilku anangu winki paltjantjikitjangku? Nyangatja ilytji, ngura parari alatjitu.”

³⁴ Ka Jesulu tjanala tjapinu, “Palu mai tampa yaaltjitu nyura wanyu kanyini?”

Kaya wangkangu, “Mai 7 munu kuka antipina mankurpa kulu.”

³⁵ Ka Jesulu wangkangu anangu tjuta mantangka nyinakatinytjaku. ³⁶ Munu mai panya 7 mantjinu kuka panya antipina kulu munu Godanya mainguru panya pukularira walkunu munu palulanguru mai katantara nintintja tjuta ungu anangu tjuta para-ungkunyitjaku. ³⁷ Kaya uwankarangku mantjira ngalkula paltjaringu, kaya palula malangka nintintja tjutangu mai lampi mutun-mutunpa tjuta tjana ngalkula wantinytja mantjira piti 7-ta tjaalyngaratjunu. ³⁸ Uwa, ngura nyara palula wati 4,000-tu mai palunya ngalkunu, winki mulatu. Ka minyma tjitji kulukulu pala palula nyinangitu munuya uwankarangku ngalkula paltjaringu. ³⁹ Ka palula malangka Jesulu anangu uwankara ngurakutu wituṅu munu pautangka tatira anu ngura ini Makatantakutu.

16

Anangu Tjutangu Jesunya Wituwituntja Miracle Palyantjaku

(Markaku 8:11-13; Luke-aku 12:54-56)

¹ Kaya wati Paratji tjuta munu Tjatjutji tjuta kulu Jesulakutu pitjangu munuya palunya ngunti arkara wituwituningi alatji wangkara, “Nyuntunya kunyu Godalu ilkaringuru witulyanu. Kalanya wanyu nintila munu kutjupa kutjupa witulya pulkangku palyala, kala

nyakula kulilku, ‘Munta mulapa wati nyangatja Godalanguru pitjanytja.’ ”

² Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Wiya, wanyuya kulila! Panya kutjupa-ara tjintu ma-tjarpanyangka ngangkali tjuta wirura irnyara tjitin-tjitaripai, ka nyura nyakula wangkapai, ‘Nyawa nyara ngangkali tjitin-tjitaringu. Tjinguru mungawinki ilkari ngaraku minangku puyintja wiya.’ ³ Munu kutjupa-ara katjarungkannyangka tjintukutu ngangkali tjuta palu purunypatu irnyara tjitin-tjitaripai, ka nyura nyakula wangkapai, ‘Nyawa nyara ngangkali tjitin-tjitaringu. Tjinguru minangku kuwari puyilku.’ Uwa, mulapatu nyura nintingku wangkapai ilkari nyakula. Palu nyura miracle kutjupa kutjupa tjuta nyakula putu kulini Godalu kuwari palyannyangka. ⁴ Alatjitu nyura kura tjuta nyinanyi, Godanya kulira wantipai. Mununi nyura nyaaku rawangku wituwituni miracle kutjupa kutjupa tjuta witulyangku palyantjaku? Tjinguru nyura ngayuku nyakula mulamularingkunytjikitja mukuringanyi. Palu wiya, nyura ngayuku putu mulamularingkupai munu nyura ngunti arkara tjapini. Ka nyara palulanguru Godalu kutjupa kutjupa nyura nyakunytjaku witulyangku palyantja wiyangku wantinyi, panya paluru nganmanytju wati wangkatjara ini Jonah-nya iyanu nyura kulira nintiringkunytjaku, ka nyura uti ara nyara palunya kulintjatjanumpa nintiringama.”*

* **16:4** Nyawa Jonah 1:15—2:6 munu Matthew-ku 12:40.

Munu paluru alatji wangkanytjatjanungku tjananya wantikatingu.

*Paratji Munu Tjatjutji Tjutaku Yiitja
(Markaku 8:14-21)*

⁵ Munu paluru pautangka tatinu palumpa nintintja tjutangka tjungu munuya uru panya pulkangka ma-itipiringi. Munuya patunguru kutju kulinu nintintja tjutangu panya tjana mai katinytjaku watarkuringu. ⁶ Ka Jesulu tjananya wangkara ngulutjunangi alatji, “Purkarangkuya kulinma munuya Paratji, Tjatjutji tjutaku yiitja ngulu nyangama.”

⁷ Kaya nintintja tjutangu nyangatja kulira tjanankulta wangkara kuliningi, “Nyaan- gangku wangkanyi? Tjinguru nganana mai wantikatinyangka paluru alatji wangkanyi.”

⁸ Ka Jesulu nintingu kuliningi panya tjana wangkanytja munu tjanala wangkangu, “Nyaaku nyuranku wangkanyi mai wiya pitjanytjatjanungku? Nyura tjinguru ngayuku mulamularingkunyitja wiyangu wantinyi. ⁹ Wanyu nyura kuwaripatu ngurpa nyinanyi ngayunya kulintja wiya? Tjinguru nyura watarkuringu panya ngayulu wati 5,000 paltjantjitjaku mai panya nyuma kutjara mankurta, ka panya tjana ngalkula paltjaringkunyaangka nyura piti tjutangka mai tjana wantinytja tjuta mantjira tjaalyngaratjunu. ¹⁰ Munu nyura watarkuringu panya ngayulu wati 4,000 paltjantjitjaku mai panya 7-ta, ka panya nyura piti tjutangka tjaalyngaratjunu? ¹¹ Ka yaaltji-yaaltji nyan- gatja nyanga nyura putu alatjitu kulini ngayulu

wangkanyangka? Panya ngayulu nyurala mai wangkanytja wiya, palu panya nyuranyana wangkangi Paratji munu Tjatjutji tjutaku yitja purkarangku kulira ngulu nyakunytjaku.”

¹² Kaya palulanguru nintintja panya tjutangku kulinulta paluru wangkanyangka, panya nguntiya kulinungi Jesulu yitja panya mai talulpainya wangkanyangka-palku. Palu wiya, paluru Paratji munu Tjatjutji tjutangku tjukurpa ngunti nintintjaku-tawara tjananya wankara ngulutjunangi.

*Peterlu Jesunya Godalu Kalkuntjitja
Tjukururungku Wangkanytja*

(Markaku 8:27-30; Luke-aku 9:18-21)

¹³ Ka palulanguru Jesunya tjana anu ngura kutjupakutu munuya tawunu ini Tjiitjariya-Pilipaila wirkanu, ka Jesulu nintintja tjutangka tjapinu, “Wanyuniya tjakultjura! Panya ngayulu Watiku Katjanya, kaniya anangu tjutangku ngananya wangkanyi?”

¹⁴ Kaya palula wangkangi, “Kutjupa tjutangku nyuntunya wangkapai ‘John Baptistanya’, kantaya tjara kutjupangku wangkapai ‘Ilaitjanya’, kaya tjara kutjupangku wangkapai ‘Jeremiahnya’, munta tjinguru Godaku wangkatjara irititja kutjupa.”

¹⁵ Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Ka nyura ngananya ngayunya wangkanyi?”

¹⁶ Ka Simon Peterlu wangkangu, “Nyuntun Christanya, panya Godalu kalkura iyantjanya nganananya wankarunkunytjaku. Nyuntun God titutjara nyinapaiku katja.”

17 Ka Jesulu palula wangkangu, “Uwa mulapa Simon Jonah-kunu! Wirungkun wangkangu. Palu nyangatja wati kutjupangku nyuntula nintintja wiya, panya Mama ilkaritjangku nyuntunya nintinnyangka kutju nyuntu wangkangu. 18 Kulila! Ngayulu manta winkingka anangu tjuta ngayuku walytjaringkuny tjaku palyalku, mununa nyuntunya ngurkantara tjunanyi tjananya atunymara kanyintjaku. Panya ini Peternya wangkanyi ‘Walunya.’ Panya walungkaya wali palyalpai kunpu ngaranytjaku, palu purunypa nyuntu anangu ngayuku walytja tjuta kunpungku atunymara kanyilku, kaya ilura miriku ngurakutu ankuny tjaku wiya wankaringkula pakara ngayula tjungu titutjara nyinaku ngayuku walytja uwankara. 19 Ka Peter, ngayulu nyuntunya key purunypa unkkuku, panya wati mayatjangku palumpa warkaripai kutjupa tjunkupai palumpa wali atunymankuny tjaku munu panya waliku key palunya unkkupai anangu kutjupa pitjanyangka tuwa alara tjarpatjungkuny tjaku, palu purunypa ngayulu nyuntunya tjunanyi anangu kutjupa tjuta ngayulakutu wirkakatinytjaku ngayulu tjananya mayatjangku walytjanmara kanyintjaku. Ka nyuntu mantangka nyanga Godaku walytja tjuta pailku kutjupa kutjupa palyantja wiyangku wantinytjaku, ka Godalu painnyangka nyakula ilkaringuru pailku. Ka nyuntu mantangka nyanga tjananya wituwitulku kutjupa kutjupa palyantjaku, ka Godalu wituwitunnyangka

nyakula ilkaringuru palyanmankukutu.”

20 Munu palulanguru Jesulu tjanala wangkangu alatji, “Kulilaya! Anangu kutjupa tjuangka ngayunya tjakultjunkuwiyangku wantima, panya ngayulu Christanya Godalu panya kalkuntjanya!”

*Jesulu Ilunytjikitjangku Wangkanytja
(Markaku 8:31—9:1; Luke-aku 9:22-27)*

21 Nyanga palulanguru Jesulu palumpa nintintja tjuangka nganmanytju tjakultjunangi alatji wangkara, “Ngula ngayulu Jerusalemalakutu ankuku, kaya tjukurtjara kuranyitja tjuta, Moseku tjukurpa nintilpai tjuta munu wati tjilpi kutjupa tjuta kulu ngayuku pulkara kuraringkuku mununiya witira ungkuku wati kura tjuta ngayunya pikantankunytjaku munu pungkula iluntankunytjaku. Palu ngayulu ilunytjatjanu tjintu kutjara wiyaringkunyangka piruku wankaringkula pakalku.” Alatji Jesulu palumpa nintintja tjuangka wangkangi.

22 Ka Peterlu kulintjatjanungku palunya mantalpa katira paira wangkangu, “Mayatja, wantima alatji wangkawiyangku! Godalu nyuntunya aunymara kanyilku iluntankunytjaku-tawara.”

23 Ka Jesulu pinkurarara Peternya painu alatji wangkara, “Ngayulanguru ara! Nyuntun mamu, munun Satanta kulira wangkanyi. Nyuntun aangungku kulintjitja kutju kulini Godalu kulintjitja kulintja wiyangku.”

24 Munu palulanguru Jesulu nintintja tjuangka wangkangu, “Kutjupangku ngayunya

wanantjikitja mukuringkulampa uti paluru walytjangku kulira palyantja wiyangku wantima, munu ngayunya kutju kulira wananma. Tjinguruya nyuranya iluntankuku ngayunya wanannyangka, ka nyangatja palya, nyura uti ilunytja kulira nguluringkuwiyangku wantima munu ngayunya tungun-tunguntu wananma titutjarangku. ²⁵ Panya anangumpa mantangka kutju rawa wanka nyinanytjikitja mukuringkulampa paluru ngula ilura wiyaringkuku alatjitu Godala junguringkunytja wiya, panya paluru mantaku pulkara mukuringkula ngayunya wantipai munu ilunytjaku kulira nguluringkupai. Palu tjinguru anangumpa nguluringkuwiyangku ngayunya titutjarangku wanannyangkampa tjana palunya pungkula iluntankuku, ka nyara palulanguru paluru ilunytjatjanu wankaringkuku munu Godala junguringkula titutjara wanka mulapa nyinaku. ²⁶ Palu anangungku mantatja tjutaku mukuringkula winki mulapa mantjira kanyirampa ngula paluru ilura nyaaringkuku? Wiya, paluru ilura kawankatiku, panya paluru mantatja wiru tjutaku mukuringkula Godanya wantingi, ka mantatja tjutangku palunya putu wankarunanyi Godala junguringkula titutjara nyinanytjaku. Panya Godalu anangu kutjupa mantatja tjuta ungunyangka putu wankarunanyi wanka titutjara nyinanytjaku. Tjinguru pulka mulapa ungunyangka Godalu pututu palunya wankarunanyi. ²⁷ Uwa, nyura ngayunya Watiku Katjanya titutjarangku wananma mantatja

kutjupa kutjupa tjuṭa wantira, panya ngula ngayulu malaku pitjaku angelpa tjuṭatjara. Panya Mamalu ngayunya pulkara witulyankuku kana pitalytji pulkangka pitjala anangu uwankara ngurkantara tjaralku. Mununa wiru palyalpai tjuṭa wiru mulapa ungkuku mununa kura palyalpai tjuṭa paira iyalku ngura kurakutu. ²⁸ Tjukururungkuna nyurala wangkanyi, panya nyura nyanga kuwari ngaranyi, munu nyura kutjupa tjarangku ngula ilunyta kuwaripangka wankangku nyakuku ngayulu Watiku Katjangku Godaku walytja tjuṭa mayatjangku kanyinnyangka.” Alatji Jesulu wangkara nintiningi palumpa nintintja tjuṭangka kulira mulamularingkunytjaku.

17

Jesunya Pulī Murpu Katu Kutjuparinytja (Markaku 9:2-13; Luke-aku 9:28-36)

¹ Munu palulanguru tjintu mankur-mankurpa ngarala wiyaringkunyaangka Jesulu altingu Pertainya munu wati panya kutarara Jamesanya pulanya Johnnga munu tjananya mauntalpa katingu puli murpu katu mulapa. ² Ka nyara palulalta tjanala mirangka Jesunya kutjuparingu. Kaya palunya nyangu yunpa tjintu purunypa pulkara irnyannyangka, ka mantara palumpa piranpa mulararingu munu pulkara irnyanangi. ³ Kaya wati panya mankurtu nyangu Mosenya pulanya llaitjanya utiringkula Jesula tjungu ngarala wangkanyaangka. ⁴ Ka Peterlu Jesula wangkangu, “Mayatja, nyanga

kuwarila wirura nyangangka ngaranya. Ka nyuntu mukuringkunyangkala tjinguru wiltja mankurpa palyalku, kutju nyuntumpa, kutju Moseku, munu kutju Ilaitjaku. Palya?”

⁵ Ka Peterlu ngarala Jesula wangkanyangka ngangkali piranpa mulatu ukalingkula tjananya uwankara tjutunu, kaya wangka kulinu ngangkali unngunguru alatji wangkanyangka Godalu, “Nyangatja ngayuku katja. Nyanga palumpa pulkara alatjitu pukularinyi. Kaya palula wanganaranku kulinma!” ⁶ Kaya nintintja panya mankurtu wangka kulira pulkara urulyaranu munuya yunpa kutitjura mantangka watungarakatingu.

⁷ Ka Jesulu pitjala tjananya pampura wangkangu, “Pakalaya nguluringkuwiyala!”

⁸ Kaya pakara nyangu Jesunya kutju alatjitu ngaranyangka kutjupa itingka ngaranytja wiya.

⁹ Munuya pulinguru ukalingangi mantakutu, ka Jesulu tjananya wangkara painu, “Kuwari panya nyura nyakunytjaya anangu kutjupa tjutangka tjakultjunkuwiyangku wantima. Palu palyaya ngula tjakultjunama ngayulu Watiku Katjanya ilunytjatjanu pakannyangka malangka kutju.” ¹⁰ Kaya nintintja tjutanku palula tjapinu, “Nyaakuya panyatja Moseku tjukurpa nintilpai tjutanku wangkapai Ilaitjanya-warara pitjanytjaku?”

¹¹ Ka Jesulu wangkangu, “Uwa, Ilaitjanya mulapa pitjanyi nganmanypa anangu tjutangka wangkanytjikitja kulil-kulilpa patara nyinanytjaku. ¹² Palu tjukarurungkuna nyurala wangkanyi, panya Ilaitjanya nganmanypa

pitjangu, kaya palunya papulara kurara pungangi tjananku pukulmankunytjikitjangku, munuya palu purunymankukuwu Watiku Katjanya.”

¹³ Kaya palulanguru nintintja tjutangku kulin-ulta, “Munta-uwa, nyangangku wati panya John Baptistanya wangkanyi.”

*Jesulu Tjitji Mamutjara Palyarunguntja
(Markaku 9:14-29; Luke-aku 9:37-43)*

¹⁴⁻¹⁵ Munuya palulanguru pulinguru ukalingkula mantangka anangu tjutangka wirkanu, ka wati kutjupa Jesulakutu pitjala tultjungarakatira palula wangkangu, “Mayatja, ngalturingama wanyu ngayuku katjaku, panya paluru rawa nguwanpa tjinanpungkula witaly-witalyaripei munu kutjupa-ara warungka tjarpapai urungka kulu. ¹⁶ Kana nyuntumpa nintintja tjutakutu katingu, palu putuya palyanangi.”

¹⁷ Ka Jesulu kulira tjituru-tjitururingu munu tjanala wangkangu, “Nyura mulapa uwankara putu alatjitu mulamularinganyi munu titutjarangku ngunti kulini. Kana yaaltjitarangku nyuranya nyinara nintilku nyura kulira mulamularingkunytjaku? Pakuringanyina nyuranya rawangku nintira nintira. Tjitji palunya ngalya-kati ngayulakutu!” ¹⁸ Munu Jesulu mamu panya tjitjingka unngutja painu ka mapalku pakanu tjitjinguru panya, ka tjitji paluru nyara palulatu palyaringu.

19 Ka palula malangka palumpa nintintja tjutangku paluru tjana-kutjuringkula Jesula tjapiningi, “Nyaangurula panyatja nganaṅa mamu putu painingi?”

20-21 Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, nyura Godaku putu mulamularingkula rapa tjukutjuku ngaranyi. Palulanguru nyura putu painingi. Palu wanyuya uninya tjukutjuku kulila. Panya mantangka tjunkunyangka uninya paluru pakara punu pulkaringkupai, ka palu purunya nyura Godaku tjukutjuku mulamularingkulampa nyura punu nyanga pulkangka wangkaku iwiri winki pakara ankula uru pulkangka ngururpa ngaranytjaku. Ka mulapatu punu paluru ankuku nyura witunnyangka, munu nyura kutjupa kutjupa tjuta mulapalta witulyangku palyalku.”*

*Jesulu Ilunytjikitjangku Wangkanytja
(Markaku 9:30-32; Luke-aku 9:43-45)*

22 Munuya nintintja uwankara ngura Galileela tjunguringu, ka Jesulu wangkangu tjanela, “Panya wati kutjupangku ngayunya Watiku Katjanya nintilku wati mirpantju tjutangka, kaniya witira katira iluntankuku. 23 Ka ilunytjatjanu wankaringkula pakalku tjuntu kutjara wiyaringkula.”

Kaya nintintja tjuta alatji wangkanyangka kulira pulkara tjituru-tjituringu.

* **17:20-21** Wati kutjupangku kunyu verse 21 walkatjunu munu mala tjungunu Matthew-ku tjukurta alatji: *Palu mamu nyanga palu purunya nyura mai wantira Godala pulkara tjapira kutju pailku.*

Timpulaku Mani Ungkuny tjaku

24 Ka Jesunya tjana Kapunimala wirkankunyangka wati timpulaku mani mantjilpai tjuṭa tjanalakutu pitjangu munu Peterla tjaminu alatji, “Nyurampa nintilpaingku wanyu mani timpulaku ungupai? Panya ara ngaranyi anangu uwankarangku rawangku unguny tjaku.”

25 Ka Peterlu wangkangu, “Uwa panya!”

Munu palulanguru tjana ngurakutu anu ka wirkankunyangka Jesulu Peternya wangkangu, “Simon, nyuntu yaaltji kulini? Mantatja tjuṭaku mayatja tjuṭangku tax mani nganala tjanalanguru mantjilpai? Tjanampa katja tjuṭanguru munta anangu nguraritja tjuṭanguru?”

26 Ka Peterlu wangkangu, “Wiya, anangu nguraritja tjuṭanguruya mantjilpai.”

Ka Jesulu wangkangu, “Uwa, ka panya mayatja palumpa tjanampa katja tjuṭangku tjananya ungupai wiya. Ka ngayulu kulu mayatja pulkaku katja nyinara tjananya unguny tjaku wiyatu ngaranyi. 27 Palu palya nyuntu ngali tjananya ungama ngalimpa mirpanarinytjaku-tawara. Ka nyuntu wanyu uru pala pulkakutu ara, munu mukulpa panya kuka antipina witolpainya wani urungka, munu nyuntu kuka nganmanyitja witera kuka nyara palula tjaangka unngu nyakuku mani tjiilpa ngarinyangka. Mani pala paluru nyuntumpa ngalimpa timpulaku unguny tjaku, ka tjananya katira uwa timpulaku mani mantjilpai tjuṭa.”

18

Ngananya Kuranyitja Pulka Nyinaku?

(Markaku 9:33-37; Luke-aku 9:46-48)

¹ Ka nyara palula ara nintintja tjuṭangku Jesula pitjala tjapinu, “Godalu nganananya may-atjangku kanyira ngananya wanyu kulini kuranyitja pulka mulapa nyinanytjaku kutjupa tjuṭangka waintara alatjitu?”

² Ka Jesulu alatji tjapinnyangka kulira tjitji tjukutjuku altingu munu tjanala ngururpa ngaratjunu.

³ Munu wangkangu tjanala alatji, “Tjukururungkuna nyurala wangkanyi, panya nyura kampa kutjuparira tjitji nyanga purunyarinyangka kutju Godalu nyuranya mayatjangku walytjanmara titutjarangku kanyilku. Palu nyura wantinyangka paluru nyuranya wantiku.

⁴ Ka panya nyura ngayula tjapiningi ngananya wanyu pulka mulapa nyinaku. Palu tjitji nyangaya nyawa munuya wanyu kulila, panya paluru kananykananyarira walytjangku mirawanipai wiya nyinanyi, ka nyura tjitji nyanga purunyarira nyinanyangka kutju Godalu nyuranya pulkanmankuku. Panya tjitji nyangatja ngayuku kurunpa winki mulamularinganyi.

⁵ Ka tjinguru nyura ngayuku nintingku tjitji tjukutjuku nyanga purunypa mantjira pukultu walytjanmankulampa nyura ngayunya kulu walytjanmananyi.

Kura Mulamulangku Wantira Godanya Kutju Pulcara Kulintjaku

(Markaku 9:42-48; Luke-aku 17:1-2)

6 “Palu kulilaya! Tjinguru watingku anangu kutjupangka liringka puli pulka tjungura karpira palunya puli winki uru ngatingka waniku, ka alatji wiru wiya, kura alatjitu. Palu tjinguru tjitji ngayuku mulamularingkupai nyinanyi, ka anangu kutjupanku palunya wituwitulku kura palyantjaku, ka alatji wiru wiya kura pulka mulapa nyara urungka waninytjitjangka munkara mulapa. Panya pika pulka mulapa utiringkuku anangu nyara palumpa paluru tjitji tjukutjuku nyanga purunypa kuraringkunytku palyannyangka. ⁷ Uwa, manta winkingka anangu kura tjuta nyinanyi munuya paluru tjana rawangku anangu kutjupa tjuta ngayulanguru mukumukura mauntara katipai. Palu anangu nyara palunya tjananya Godalu pulkara alatjitu pungkuku anangu tjuta ngunti kurantjitjanguru. ⁸ Ka nyura uti kura tjuta wantinytjikitjangku pulkara kulinma munu wantima alatjitu kuraku piruku mukuringkunytku wiyangku. Tjinguru nyuntu marangku kura kutjupa kutjupa palyalku. Palu uti nyuntu mara katara wanima kura rawangku palyantjaku-tawara, munu palyalta mara wiya nyinama, panya nyuntu mara winkingku kura rawangku palyannyangka Godalu nyuntunya ngura kurangka waniku waru pulkangka. Munta tjinguru nyuntu tjinangku kura kutjupa kutjupa palyalku. Palu uti nyuntu tjina katara wanima kura rawangku palyantjaku-tawara, munu palyalta tjina wiya nyinama, panya nyuntu tjina winkingku kura

rawangku palyannyangka Godalu nyuntunya palu purunypatu ngura kurangka waniku waru pulkangka titutjara kampanytjaku. ⁹ Munta tjinguru nyuntu kurungku kutjupa kutjupa nyakula kura palyalku. Palu uti nyuntu kuru warpura wanima kura rawangku palyantjaku-tawara munu palyalta kurutjara nyinama, panya nyuntu kuru winkingku kura rawangku palyannyangka Godalu nyuntunya ngura kurangka waniku waru pulkangka.” Alatji Jesulu tjananya wangkara ngulutjunangi kura mulamulangku wantinytjaku munu Godanya kutju pulkara kulintjaku.

Tjukurpa Tjiipi Kawankatinytja
(*Luke-aku 15:3-7*)

¹⁰⁻¹¹ Munu Jesulu piruku tjanala wangkangu, “Tjitji tjukutjuku nyanga purunypaya analwiyangku wantima, panya ngura ilkarangka nyanga palumpa tjanampa angelpa tjuta ngayuku mamangka tjungu titutjara nyinanyi.”*

¹² Munu piruku tjukurpa kutjupa kampa kutjupara wangkangu alatji, “Nyaa nyura kulini? Panya watingku tjiipi 100 kanyini, ka tjinguru tjanalanguru kutju kawankatinyangka wanyu paluru wantiku? Wiya, paluru 99 panya ukiri ngalkunnyangka wantikatira ankula tjiipi panya palunya ngurilku. ¹³ Munu paluru ngurira nyakula mantjira pulkara alatjitu pukulariku.

* **18:10-11** Wati kutjupangku kunyu verse 11 walkatjunu, munu mala tjungunu Matthew-ku tjukurta alatji *Panya Watiku Katjanya anangu kawalirinytja tjuta ngurira mantjintjikitja pitjangu tjana Godaku ngurpa nyinanyangka.*

Panya paluru 99 ngurangka nyinanytja tjtaku pukularipai, palu tjanala munkara mulapa paluru pukulariku tjiipi panya kutjuku panya paluru ngurira mantjintjtjaku. ¹⁴ Ka tjtji nyanga tjuta tjiipi purunypa nyinanyi, ka nyara tjiipi atunymankupai purunypatu nyurampa mama ilkaritja tjtji nyanga palumpa tjanampa pulkara mukuringanyi, munu paluru kawalirinyangka wantinytja wiyangku ngurira mantjira wankarunkunytjikitja mukuringkupai.

Godaku Walytja Kutjupangku Nyuntunya Kurannyangka Alatjinama
(Luke-aku 17:3)

¹⁵ “Tjinguru Godaku walytja kutjupangku nyuntunya kuralku. Ka nyuntu uti palulakutu anama munu paluru nyupali mauntalpa tjunguringkula nyuntu palunya purkarangku wangkara nintinma panya paluru nyuntunya kurantjanguru. Ka paluru tjinguru nyuntula kulira kuntaringkuku munu nyuntumpa malaku kalyparingkuku. ¹⁶ Palu tjinguru paluru kulilwiyangku wantinyangkampa nyuntumpa malpa kutju munta kutjara alti munuya tjungungku ankula anangu panya palula wangka. Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi alatji, ‘Tjinguru nyuntu anangu kutjupa nyuntunya kurantjanguru puntura wangkanytjikitja mukuringanyi. Munu uti nyuntu kutjungku ankula wangkanytja wiya, palu anangu kutju, munta kutjara nyuntunya kurannyangka nyakunytjtja kulu palulakutu ngalya-kati munuya mankurtu palunya wangkama.’

17 Ka rawangku kulira kuntaringkuwiyangku wantinyangkampa palunya Godaku walytja tjutakutu katira tjutangka mirangka wangka. Ka palu purunypatu tjutangka mirangka tungun-tungunpa ngaranyangkampa palya palunya kuranmara painma. Panya paluru anangu mantatja kulilpai tjuta purunypa nyinanyi Godaku mulamularingkupai wiya, wati panya kamantaku mani mantjilpai tjuta purunypa.”

Mankurpa Tjunguringkunyangka Jesunya Tjanala Tjungutu Ngaranyi

18 Munu Jesulu piruku tjanala wangkangi palumpa nintintja tjutangka panya, “Kulinmaya! Tjukururungkuna nyurala wangkanyi tjukurpa nyangatja. Nyura tjinguru mantangka nyanga Godaku walytja kutjupa pailku kutjupa kutjupa palyantja wiyangku wantinytjaku, ka Godalu ilkaringuru nyakula pailkutu. Ka tjinguru nyura mantangka nyanga tjananya wangkaku kutjupa kutjupa palyantjaku, ka Godalu ilkaringuru nyakula palyanmankukutu.

19 “Pirukuna nyurala wangkanyi alatji, tjinguru anangu kutjarangku tjunguringkula wangkara kulira palyanmankula Mamala tjapilku, ka Mama Ilkaritjalu kulintja kutjur-ingkula tjapinnyangka kulira pulampa palyalku alatjitu. 20 Panya anangu kutjara munta tjinguru mankurpa ngayuku mulamularingkula paluru tjana tjunguringkunyangka ngayulu tjanala tjunguringkula alatjitu ngaraku.”

Anangu Tjutaku Ngalturingkunytjaku

21 Ka Peterlu ilaringkula Jesula tjapinu, “Mayatja, Godaku walytja kutjupangku ngayunya rawangku kurannyangkampa ngayulu yaaltjitu-arangku palunya kaly pangku wantiku pungkuwiyangku? 7-arangkuna wantiku mununa ngula piruku kurannyangkampa nyaalku? Pungkukuna?”

22 Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, 7-arangku wiya. Palu wantima alatjitu kaly pangku ngula piruku pungkunyitjikitjangku kulintja wiyangku.

23 Panya Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintja ara nyanga palu purunypa ngaranyi. Panya wati mayatja pulka nyinangi munu paluru wati kuranyitja tjuta mani unytjunku ungupai ngula malakungku ungunytjaku. Munu kutjupa-ara paluru kulinu, ‘Wanyu kana kuwari nyiringka panya nyawa wati nganaluni panyatja ngapartji ungunytjaku ngaranyi.’ 24 Munu nyiri alara ini tjuta nyakula wanara ini kutju nyangu, panya ini paluru mani pulka mulapa palunya malakungku ungunytjaku ngarangi. Ka mayatjangku palumpa warka kutjupa witunu ini panya palunya ankula ngalya-katinytjaku. Ka ankula wati panya palunya altira ngalya-katingu. 25 Ka wati panya paluru putu kulinu ngapartji ungunytjikitjangku tjukutjuku kanyintjatjanungku. Ka mayatja panyangku wangkangu, ‘Wati nyanga palunya kuri tjitji winki munu paluru kanyintja uwankara kulu katira anangu kutjupangka tjalamilanma manikitjangku mununi mani mantjira ngayunya ngapartji uwa.’ 26 Ka wati panya paluru mayatjanga tultjungarakatira

wangku, ‘Wanyu kuwaripa purkara patala, kananta uwankara malakungu purkarangu ungkukatima!’ ²⁷ Ka mayatja panya palumpa ngalturingu, munu kalypangku wantira iyanu ka anu.

²⁸ “Munu ma-pakara wati warka kutjupa nyangu munu kulinu, ‘Wati nyanga palunya panyana mungatu mani tjukutjuku ungu, kani ngapartji ungkunytja wiyatu.’ Munu wati panya palunya witira lirintara wangku, ‘Walangkuni uwa ngapartji panya mungatunanta ungu!’ ²⁹ Ka wati panya warkaripangku palula tultjungarakatira palula ngatjira wangku, ‘Mayatja! Wanyu kuwaripa purkara patala, kananta ngula uwa!’ ³⁰ Palu wati panyangku kulira wantingu palumpa ngalturingkunytja wiyangku alatjitu, munu palunya tjailangka tjarpatjunu tjaila unngunguru payamilara wiyantjaku. ³¹ Kaya warkaripai kutjupa tjutangku alatjirinyangka nyakula mirpanaringu munuya ankula mayatja panya pulkangka uwankara tjakultjunu tjana nyakunytatjangku. ³² Ka mayatjangku panya witunu wati palunya altinytjaku, kaya altira wirkakatingu. Ka mayatjangku panya palula wangku, ‘Nyuntun wati kura mulapa! Panya nyuntu ngayunya pulka mulapa malakungu ungkunytjaku ngaranyi, kananta ngatjinnyangka kalypangku wantira iyanu. ³³ Kan uti nyuntu ngapartji wati panya warka kutjupaku ngalturingamatu ngayulu purunypa.’ ³⁴ Munu mayatja panya paluru palumpa pulkara alatjitu mirpanaringu munu palumpa

warkangka wangkangu, ‘Wati nyanga palunya tjailakutu ma-kati, kaya tjaultji tjuṭangku palunya pulkara puwa. Ka nyara tjailangka nyinara paluru mani panya palunya uwankara ngayunya malakungku ungkula kutju pakalku.’”

³⁵ Munu Jesulu nyangatja wangkara wiyaringkula tjanala wangkangu, “Ngayuku mama ilkaritja mayatja nyanga palu purunypa nyinanyi. Panya nyura ngaltunytjungku anangu tjuṭa kalypangku wantinyangka paluru ilkaringuru nyuranya kalypangkuṭu wantiku, palu nyura tjanampa kalyparingkunyitja wiya rawa kuraringkunyangkampa paluru nyurampa kalyparingkunyitja wiyangkuṭu wantiku.”

19

Kuri Wantikatiwiyangku Wantima (Markaku 10:1-12)

¹ Munu tjukurpa nyanganpa wangkara wiyaringkula Jesunya ngura Galileenya wantikatira ulpariralku anu manta panya Judealakutu munu nyara palulanguru piruku kakarara anu karu panya urutjara ini Jordantakutu munu itipirira ma-wirkanu karungka kampa kutjupa. ² Ka anangu winki mulatu palunya wananingi, ka ngura nyara palula paluru pikatjara tjuṭa palulakutu katinyangka palyarunguningi.

³ Kaya wati Paratji tjuṭa palulakutu pitjangu munuya palunya ngunti arkara tjapiningi alatji wangkara, “Wanyulanya tjakultjura! Mulapa wanyu watingku minyma kuri wantinytjaku

ngaranyi ara kutjupa kutjupanguru? Mulapa wanyu Moselu alatji wangkangu?”

⁴ Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Nyiringka nyura wanyu nyakunytja wiyatu? Panya kuwaripatjara mulapa Godalu anangu palunu wati munu minyma. ⁵ Ka nyanga palulanguru panya watingku mama ngunytju wantikatira minyma kuri altira pula kutjuringkupai. ⁶ Uwa, panya kutjara ngaranytjatjanu kutjuringkupai, ka pala palulanguru uti wati palumpa kuringuru tjararingkunytja wiya palula tjungu titutjara nyinama, panya Godalu wati palunya minyma kuringka tjungunu.”

⁷ Kaya Paratji tjuťangku wangkangu, “Wiya, panya Moselu walkatjunu alatji, ‘Watingku kuri wantinytjikitja mukuringkula uti nyiringka walkatjura ungama minyma panya palumpa kuri nyiri mantjira ankunytjaku.’ Nyaanguru paluru alatji walkatjunu?”

⁸ Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, panya kuwaripatjara mulapa Godalu wati minyma palyanu tjungu titutjara nyinanytjaku wantikatinytja wiya. Palu nyura panya tungunpungkula wituwitu nyinanyangka Moselu tjukurpa nyangatja walkatjunu kuri wantikatinytjaku. ⁹ Palu ngayulu nyurala wangkanyi alatji tjinguru minyma kuri wati kutjupangka kampangkaťu ngarinyangka wati panya palumpa kuringku palunya palya wantikatinyi. Palu minyma kuri palya nyinanyangka wati panya palumpa kuringku palunya wantikatira minyma kutjupa altira kura palyani Godalu wangkanytjitjangka

tungunpungkula.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi Paratji panya tjutangka.

10 Ka palumpa nintintja tjutangu tjukurpa nyanga palunya kulintjatjanungku ngulalta palula wangkangu, “Munta-uwa, minyma kuri wati kutjupangka kampangkaṯu ngarinyangka kutju wantikatinytjaku ngaranyi kutjupa kutjupa tjutanguru wiya, ka nyanga palulangurula kulini kampa kutjupa palyaṯu ngaranyi kuri alṯiwiya kutju nyinanytjaku.”

11-12 Ka Jesulu wangkangu, “Uwa, panya wati kutjupa tjuta kuri wiya nyinapai kutjupa kutjupa tjutanguru. Panya kutjupa tjarangu tjitji puṯu utilpai, ka tjinguru kutjupatarara tjitji utintjaku-tawara kutjupangu palyanu tjana kuri wiya alatji-alatjitu nyinanytjaku. Ka kutjupa tjarangu kuri alṯinytja wiyangu wantipai Godaku waraka kutju palyantjikitjangu. Ka tjinguru nyara palu purunypa nyinanytjaku Godalu wati kutjupangka wangkanyangkampa uti wati paluru wanganarangku kulira kuri alṯiwiya nyinama. Palu tjinguru wati kutjupa kuri alṯinytjikitja mukuringkulampa uti paluru ngayulu panya wangkanytjitja wanganarangku kulinma munu minyma kuringka tjungu tiṯutjara nyinama palunya wantikatinytja wiya.”

*Jesulu Tjitji Tjuta Alṯinytja
(Markaku 10:13-16; Luke-aku 18:15-17)*

13 Kaya anangu tjutangu tjitji tjuta ngalyakatingu Jesulakutu tjanala mara tjunkula wangkara tjananya pukulmanytjaku. Kaya

nintintja tjuṭangku aṅangu palunya tjananya painu.

¹⁴ Ka Jesulu nintintja tjuṭangka wangkangu, “Tjitji tjukutjuku tjuṭa ngayulakutu pitjanyaangka nyakulaya paintja wiyangku wantima! Panya aṅangu tjuṭa tjitji nyanga tjukutjuku tjuṭa purunypa nyinanyangkampa Godalu tjananya mayatja pulkangku walytjanmara kanyilku.”

¹⁵ Munu alatji wangkara paluru tjitji palula tjanala mara tjunkula tjananya pukulmanu, munu palulanguru anu.

*Wati Mani Ulytja Pulkatjara
(Markaku 10:17-31; Luke-aku 18:18-30)*

¹⁶ Ka tjiṅtu kutjupa wati yangupala kutju Jesulakutu pitjangu munu palula tjapinu, “Nintilpai! Nyaana wiru mulapa palyalku Godala tjunguringkula wanka titutjara nyinanytjikitjangku?”

¹⁷ Ka Jesulu palula ngapartji wangkangu, “Nyaakuṅin alatji tjapini? Panya Godanya kutju palya mulapa nyinanyi. Ka panya nyuntu wanka titutjara nyinanytjikitja mukuringkulampa paluru wituntjitja tjuṭa wanganarangku kulira palyanma.”

¹⁸⁻¹⁹ Ka wati panya paluru piruku tjapinu, “Palu wanyuṅi tjakultjura, wituntjitja yaaltjina tjukarurungku palyalku?”

Ka Jesulu palula wangkangu, “Miri pungkuwiyangku wantima, kuri walytjatjarangka ngariwiyangku wantima, walytjatjara kutitjunkunytja wiyangku wantima, aṅangu kutjupa ngunti ngukara wangkawiyangku wantima, mamangka

ngunytjunga wanganarangku kulinma, munu anangu kutjupa tjutaku pulkara mukuringama nyuntunku mukuringkunyta purunypa.”

²⁰ Ka wati panya paluru kulira wangkangu, “Wiya, tjukurpa nyanga palunya tjananya uwankara ngayulu wanganarangku kuliningi. Mununa nyaa piruku palyalku wanka titutjara nyinanytjikitjangku?”

²¹ Ka Jesulu palula wangkangu, “Nyuntu palya mulapa nyinanytjikitja mukuringkula uti ankula nyuntu panya kanyintja uwankara ma-ungama manikitjangku munu mani mantjira ngaltutjara tjuta para-ungama, mununi palulanguru pitjala ngayunyalta wananma. Munun nyuntu nyara palulanguru ngula ilkarangka wiru mulapalta mantjilku.”

²² Ka wati paluru tjukurpa nyangatja kulira pulkara tjituru-tjitururira anu, panya paluru mani ulytja kutjupa kutjupa pulkatjara alatjitu nyinangi, munu palunya tjananya walytjangku kanyintjikitja mukuringangi.

²³ Ka wati paluru ankunyangka nyakula Jesulu nintintja tjutangka wangkangu, “Tjukururungkuna nyurala wangkanyi, panya wituwitu mulapa ngaranyi anangu mani munu ulytja pulkatjara tjutaku, panya tjana mani ulytja kulu pulkara kulira putu Godaku walytjaringanyi paluru tjananya mayatjangku kanyintjaku. ²⁴ Kulilaya! Panya nyiilangka ala utju mulapa ngaranyi. Ka ala nyara palulawanu wanyu kamula tjarpapai? Wiya alatjitu. Ka palu purunypatu anangu mani ulytja pulkatjara tjuta

putu Godaku walytjaringanyi paluru tjananya mayatjangu kanyintjaku.”

²⁵ Kaya nintintja tjutangu kulira kawaru-kawaruringu munuyanku ngaparku tjapiningi, “Palu Godalu anangu mani pulkatjara tjuta wantirampa tjinguru anangu kutjupa uwankara kulu ngura kurakutu iyalku wankarunkunytja wiyanguku.”

²⁶ Ka Jesulu tjananya tjukarurungku nyakula wangkangu, “Uwa, anangu putu walytja wankaringanyi, palu Godalu kutjungku wankalpai.”

²⁷ Ka Peterlu wangkangu, “Kulila, panya nganana kutjupa kutjupa uwankara wantikatira pitjangu nyuntunya wanantjikitja mukuringkula. Kalanya Godalu wanyu nyaa ungkuku?”

²⁸ Ka Jesulu wangkangu, “Ngula manta ilkari nyangatja wiyaringkunyangka Watiku Katjanya mayatja pulka tjiya wirungka nyinaku manta ilkari kuwaritjanga. Ka nyura ngayuku nintintja panya 12 palu purunypatu tjiya wiru tjutangka kutju kutju nyinaku munu nyura anangu panya Israelkunu tjuta mayatjarira kanyilku walytjapiti kutju kutju wati panya Jacobaku katja 12-nguru. ²⁹ Ka panya ngayunya wanantjikitjangu nyura tjinguru nyurampa wali, munu kuata, kangkuru tjuta, mama, ngunytju, tjitji tjuta, kaana kutjupa kutjupa tjuta kulu wantikatingu. Ka nyara palulanguru Godalu watarkuriwiyangu nyuranya pulka mulpalta ungkuku, ka nyura palula tjungu wanka titutjara nyinaku. ³⁰ Ka panya kuwari anangu

tjara kutjupa pulka nyinanyi, ka tjara kutjupa ngaltutjara nyinanyi. Palu ngula pulka nyinanytjatjanu tjana tjukutjukuringkuku, ka panya tjana ngapartji ngaltutjara nyinanytjatjanu pulkaringkuku.” Alatji Jesulu wangkangi palumpa nintintja tjutangka.

20

Tjukurpa Panya Warka Tjuta Altinytjatjara

¹ Ka Jesulu wangkangu, “Wanyu, kana tjukurpa kutjupa kampa kutjupara wangkama ara panya Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintja utintjikitjangku alatji, panya wati kutjupangku kaana wiru mulapa kanyiningi mai kiripitji tjutatjara. Munu tjintu kutjupa paluru mungawinki mulapa anu tawunukutu wati tjuta ngurintjikitja palumpa kaanangka pitjala warkarinytjaku.

² Munu ankula nyangu wati tjuta warkaku patara ngaranyangka, munu tjananya altira wangkangu, ‘Pitjalaya ngayuku kaanangka warkari, kana nyuranya warkarira mungartjirinyangka \$50 unkkuku.’ Kaya kulira palyanmanu. Ka tjananya witu nu ankula warkarinytjaku.

³ Munu palulanguru tjirirpi katuringkunyangka piruku anu wati kutjupa tjuta ngurintjikitja, munu nyangu kutjupa tjuta warka wiya ngaranyangka.

⁴ Munu tjananya wangkangu, ‘Nyaaku nyura warka wiya ngaranyi? Ankulaya ngayuku kaanangka warkari, kana nyuranya warkarira mungartjirinyangka tjukarurungku unkkuku.’

5 Kaya mulapatu ankula warkaringi. Ka kalalarinyangka mayatja panya paluru piruku tawunukutu ankula wati kutjupa tjuta nyakula witunu ankula warkarinytjaku. Munu mungartjikutu kulu piruku ankula palu purunypatu wati kutjupa tjuta witunu ankula palumpa kaanangka warkarinytjaku.

6 Munu wiltja wararingkunyangka pirukutu anu munu wati kutjupa tjuta nyangu warka wiya ngaranyangka. Munu tjanala wangkangu, ‘Nyaanguru nyura warka wiya ngarala mungartjiringu?’

7 Kaya wangkangu, ‘Wiya, kutjupangkulanya altinytja wiyatu warkarinytjaku.’ Ka tjananya wangkangu, ‘Uwa, nyura kulu ankula warkari ngayuku panya kaanangka.’ Kaya mulapatu ankula warkaringi.

8 Ka panya tjintu tjarpanyangka wati panya mayatjangku wati warka tjuta atunymankupai altingu munu palula wangkangu, ‘Warkaripai pala tjuta altira mani uwa. Munu mala pitjanytja tjuta-warara uwa, munu ngururpa pitjanytja tjuta uwa munu palulangurulta mungawinki mulapa pitjanytja tjuta mala uwa.’

9 “Ka wati paluru mala pitjala tjukutjuku warkarinytja tjuta altingu munu tjananya kutju kutju ungu \$50.

10 Kaya mungawinki mulapa pitjanytja tjutangku ungunyangka nyakula kuliningi, ‘Uwa, tjananya \$50 ungu, palu nganananya kuwari pulka nguwanpa unganyi nganana rawa warkarira mungartjirinytjitangka.’ Palu tjananya uwankara palu purunypatu kutju kutju ungu \$50.

11-12 Kaya mani mantjira

mirpanaringi munuya wangkangi mayatja panya palula alatji, ‘Wati nyaranpa panya wiltja wararingkunya kutju pitjala tjukutjuku kutju warkaringi, kala nganana mungawinkinguru alatjitu kuli pulkangka warkarira mungartjiringu, kantilanyan munkara nguwanpa ungama. Nyaakulanyan palu purunypatu uwankara ungu?’ ¹³ Ka mayatja panya paluru wati kutjunga wangkangu, ‘Kulila, ngayulu nyuntunya kurara ungunytja wiyanku tjukarurungku ungu, panya nganmanytjunanta wangkangu \$50 ungunytjikitjangku tjintu kutju warkarinyangka, ka panyan kulira palyanmanu. ¹⁴ Mununku mani nyanga mantjira ngurakutulta ara! Ngayulu panya mukuringanyi wati nyanga mala pitjanytja tjuta \$50 ungunytjikitja nyuntunya purunypatu. ¹⁵ Palya palana alatjitu intjanungku ungu ngayulu mukuringkula, panya nyangatja ngayuku mani kana ngayulu mukuringkula ungupai. Ka nyura nyaaku mirpanarinyi? Tjinguru nyura nyararinganyi ngayulu tjananya intjanungku ungunyangka.’ Uwa, nyanga palu purunypa Godalu palumpa walytja uwankara palu purunypatu mukulya pulkangku kanyilpai.”

¹⁶ Munu Jesulu tjukurpa wangkara wiyaringkula tjanala alatji wangkangu, “Uwa, mulapa kuwari anangu tjara kutjupa pulka nyinanyi, ka tjara kutjupa ngaltutjara nyinanyi. Palu ngula pulka nyinanytjatjanu tjana tjukutjukuringkuku, ka panya tjana

ngapartji ngalututjara nyinanytjatjanu ngula pulkaringkuku.”

*Jesulu Piruku Ilunytjikitjangku Wangkanytja
(Markaku 10:32-34; Luke-aku 18:31-34)*

¹⁷ Munuya piruku Jesunya tjana nintintja tjuta kulukulu anu Jerusalemalakutu munu tjanalakatju wangkangi alatji ¹⁸⁻¹⁹ “Kulilaya! Nganana nyanga kuwari ananyi Jerusalemalakutu, ka nyara palula wati kutjungku malpangku ngayunya Watiku Katjanya nintilku tjukurtjara kuranyitja tjutangka munu Moseku tjukurpa nintilpai tjutangka kulu, kaniya witiira katira kuutpangka ngaratjunkuku mununiya kuranmara kukanymankunytjatjanungku ngayunya wati Jew wiya tjuta ma-ungkuku ngayunya iluntankunytjaku. Kaniya wati nyara paluru tjana ngayunya anara wangkaku, mununiya wiipangka pulkara alkalku, mununiya palulangurulta ngayunya katira punu katakutjarangka wakara utitjunkuku, kana iluku. Palu tjintu kutjara wiyaringkula ngayulu ilunytjatjanu wankaringkula pakalku.”

*Tjipitiku Kuringku Jesula Tjapintja
(Markaku 10:35-45)*

²⁰ Ka Tjipitiku kuringku katja kutjara Jesulakutu katingu wati panya Jamesanya pulanya Johnnga, munu tultjungarakatira palula tjapinu alatji wangkara, “Nyuntula tjapintjikitjana pitjangu.”

²¹ Ka Jesulu wangkangu, “Uwa, nyaa ngayula tjapintjikitjan mukuringanyi?”

Ka wangkangu, “Wiya, ngula panya nyuntu mayatjarira nyinara, ngayuku nyanga katja kutjara nyuntula itingka tjunkunytjakuṇa mukuringanyi, kutju wakungka, kutju tjampungka, paluru pula nyuntula itingka nyinara, anangu tjuṭa mayatjangku kanyintjaku.”

²² Ka Jesulu pulala wangkangu, “Wiya nyupali ngurpangku tjapini nintingku-palku. Panya kuwari ngayulu pika pulka mantjini. Ka nyupali wanyu ngayula tjungurinkuku munu pika pulkatu mantjilku?”

Ka pula wangkangu, “Uwali.”

²³ Ka Jesulu wangkangu, “Uwa, mulapa nyupali pika pulka mantjilku munu iluku ngayunya purunypa. Palu panya ngayula wakungka munu tjampungka mayatjarira nyinanytjaku ngayulu puṭu ngurkantananyi, panya ngayuku mamangku kutjungku nganmanytju ngurkantanu ngayula itingka nyinanytjaku.”

²⁴ Kaya nintintja panya kutjupa tjuṭangku paluru pula Jesula ngatjinnyangka kulira palumpa pulampa mirpanaringu.

²⁵ Ka Jesulu tjananya uwankaratu altira wangkangu, “Nyura ninti panya mayatja mantatja tjuṭaya anangu alatjitu mayatjarira nyinanyi munuya anangu tjuṭa wituwitura pauntjingalpai kutjupa kutjupa tjuṭa tjanampa palyantjaku.

²⁶ Ka nyura palunya tjananya arkalwiyangku wantima. Munu nyura tjinguru mayatja pulka nyinanytjikitja mukuringkulampa uti anangu warkaripai purunypa nyinama munu kutjupa tjuṭa alpamilara palumpa

tjanampa palyanma. ²⁷ Uwa, nyura kuranyitja nyinanytjikitja mukuringkulampa uti kutjupa tjuṭaku war̄karima palunya tjananya pukulmankunytjikitja. ²⁸ Tjinguru nyura kulini Watiku Katjanya-manti pitjangu mayatjarira anangu tjuṭa war̄kaku wituwituntjikitjampa. Palu wiya, ngayulu pitjangu anangu tjuṭaku war̄ka pulka palyara tjanampa ngalkilpa ilunytjikitja tjana wankaringkunytjaku.” Alatji paluru wangkangi palumpa nintintja tjuṭangka.

*Jesulu Wati Kuru Pati Kutjara Kuru Alantja
(Markaku 10:46-52; Luke-aku 18:35-43)*

²⁹ Munu Jesunya tjana nintintja tjuṭa kulukulu ngura panya Jerichonya wantikatira mapakannyangka anangu tjuṭa mulatu tjananya wanangingi. ³⁰ Ka wati kuru pati kutjara iwara pala palula itingka nyinangi munu pula kulinu Jesunya iwarangka wati-pitjanyangka munu pula mirara wangkangu, “Davidakun katja! Ngalturiwalimpa!”

³¹ Kaya anangu tjuṭangku pulanya painu pilunarinytjaku. Palu wati paluru pula pulkaratu mirara wangkangi, “Davidakun katja! Ngalturiwalimpa!”

³² Ka Jesulu miranyangka kulira ngarakatingu munu pulanya altira tjapinu, “Ngayulu nyaantjaku nyupali mukuringanyi?”

³³ Ka pula wangkangu, “Mayatja! Ngali kuru alaringkula nyakunytjikitja mukuringanyi.”

³⁴ Ka Jesunya pulampa pulkara ngalturingu, munu pulanya kuru pampunu, ka pula mapalku

kuru alaringkula nyangangi munu pula palunya wananu.

21

Jesunya Tangkiyingka Tatira Jerusalemalakutu Pitjanytja

(Markaku 11:1-11; Luke-aku 19:29-38; Johnku 12:12-19)

¹⁻² Munuya Jesunya tjana nintintja tjuta kulu Jerusalemalakutu ma-ilaringkula puli ini Ali-patjarala katukutu tatira ma-wirkanu ngura tjukutjukungka itingka ini Piitja-paitjala. Ka ngura nyara palulanguru Jesulu nintintja kutjara witura iyanu alatji wangkara, “Ara pula kuranyu ngura pala ilatjakutu munu wirkara nyupali nyakuku tangkiyi kulunykira karpintja ngaranyangka. Nyara palunya pulanya pula araltjara ngalya-kati. ³ Ka tjinguru anangu kutjupangku nyupalinya nyakula tjapilku, ‘Nyaaku nyupali araltjananyi?’ Ka pula alatji wangka, ‘Wiya, Mayatjanya nyanga palumpa pulumpa mukuringanyi.’ Ka paluru nyupalinya mapalkungku unguliyalku.”

⁴ Uwa, ara nyanga tangkiytjara Godalu nganmanytju tjakultjunu wati wangkatjara kutjupangka, ka panya nyiringka iriti walkatjunu nyanga alatji,

⁵ “Tjanala wangka ngura Tjayanta nyinanytja tjutangka nyanga alatji,
‘Nyawaya! Nyurampa mayatja pulka kuwari nyurala wirkananyi.

Paluru ngaltutjara purunyarira tangkiyingka tatira pitjanyi kanany-kananypa wiya.

Uwa, paluru nyuralakutu pitjanya tangkiyi kulunyta tatira.' ” *

⁶ Ka nintintja panya kutjarangku kulira anu munu pula Jesulu panya wangkanytjita alatjitu palyanu. ⁷ Munu pula tangkiyi kulunykira mantjira wirkakatingu palulakutu. Kaya nintintja tjutangku upukuta tjananku arara tangkiyingka tjanangka piitatjunu ka Jesunya tatira nyinakatingu. ⁸ Ka paluru tatira pitjanyangka anangu tjutangku palumpa pulkara pukularira tjanampa upukuta tjuta araltjara iwarangka lipira tjunkula wananingi palula kuranyu. Kaya tjara kutjupangku punu parka katara palu purunypatu tjunkula wananingi. ⁹ Kaya anangu winkingku kuranyunguru munu malanguru pukularira mirara wangkangi alatji, “Mirawanirala walkunma Davidaku katja!

Mayatja God, nyanga palunya pulkara pukulmanama, panya nyuntu palunya iyanu nganananya mayatjarira kanyintjaku. *

Ala, Godanyala walkura mirawanima katutja pulkanya!”

¹⁰ Ka paluru Jerusalemala tjarpanyangka ngura nyara palunya ngurara uwankara pulkara alatjitu pukularingu, munuyanku ngaparku tjapiningi wangkara, “Ngananya wanyu nyan-gatja?”

¹¹ Kaya kutjupa tjarangku palumpa nintingku wangkangu, “Wiya, Jesunya panya palatja, Godaku panya wangkatjara, ngura

* 21:5 Tjakarayaku 9:9 * 21:9 Psalm 118:26

panya Nazarethanya ngurara manta nyara Galileelanguru.”

Jesunya Timpulangka Tjarpanytja
(Markaku 11:15-19; Luke-aku 19:45-48; Johnku 2:13-22)

¹² Ka Jesunya timpulaku yaatangka tjarpangu munu nyangu anangu tjutangku kutjupa kutjupa tjuta tjalamilannyangka anangu tjutangka. Munu paluru mirpanarira tjananya uwankara painu, munu taipula manitjara tjuta untura wanira kampa kutjupanu munu taipula tjulpu kuukuuku tjutatjara kulu untura wangu. ¹³ Munu paluru wangkangu tjanala, “Panya nyiringka iriti walkatjunkunyitja ngaranyi Godalu wangkanyititja alatji, ‘Ngayuku timpula uti ngayuku alatjitu ngarama anangu winkingku ngayunya tjarpara walkuntjaku.’ *

Palu nyura maniku manyu tjutangku timpula nyanga milmilta tjarpara anangu tjutangka mani mantjira ngura nyangatja kurani munu wati kutitjungkupai tjutaku wali purunypa palyani.”*

¹⁴ Kaya kuru pati tjuta nyumpu tjuta kulu palulakutu pitjangu timpulaku yaatangka nyinanyangka, ka palunya tjananya palyarungunu. ¹⁵ Kaya wati tjukurtjara kuranyitja tjutangku Moseku tjukurpa nintilpai tjutangku kulu nyangu Jesulu pikatjara tjuta witulya pulkangku palyarungunnyangka,

* 21:13 Aitjayaku 56:7 * 21:13 Jeremiah-ku 7:11

munuya piruku kulinu tjitji tjuṅṅku timpulangka mirara wangkanyangka, panya tjana alatji wangkangi, “Mirawanimala Davidaku katja!” Kaya wati panya paluru tjana alatji nyakunytjatjanu munu kulintjatjanu pulkara mirpanaringu. ¹⁶ Munuya Jesula wangkangu, “Nyuntun kulini tjitji nyanga tjuṅṅku wangkanyangka?”

Ka Jesulu wangkangu, “Uwa-manṅu, kulinina. Palu nyura wanyu nyiringka nyakunytja wiyatu? Panya alatji ngaranyi,

‘Mama God, nyuntu tjitji tjuṅa iti tjuṅa kulu nintinu nyuntunya tjukarurungku mirawanira walkuntjaku.’” *

¹⁷ Munu alatji wangkara wiyaringkula Jesulu tjananya wantikatingu munu Jerusalemalangu ma-pakara anu ngura panya Piitjanilakutu munu nyara palula ngaringi palumpa nintintja tjuṅa kulu.

*Punu Ili Piltiringkunyaja
(Markaku 11:12-14,20-24)*

¹⁸ Munuya ngarira tjinturingkula malaku anu Jerusalemaku, ka Jesunya pinpatja wiya paljtjatjiratja anangi. ¹⁹ Munu ankula nyangu punu ili iwarangka itingka ngaranyangka munu para-nyakula nyangu mai wiya nyalpi kutju alatjitu ngaranyangka munu punu panya ilingka wangkangu, “Punu ngana! Nyanganguru nyuntula mai pakantja wiya alatjitu ngaraku.” Ka mulapatu warpungkula alatjitu mapalku piltiringu.

* 21:16 Psalm 8:3

20 Kaya nintintja tjuṭangku nyakula nguwan_{ku}ringu, munuya wang_{ku}ngu, “Yaaltji-yaaltji punu nyangatja warpungkula alatjitu mapalku piltiringu?”

21 Ka Jesulu tjanala wang_{ku}ngu, “Tjuka_{ru}rungkuna nyurala wangkanyi, panya nyura Godaku mulamularingkula puṭu kulintja wiyangku palyalku alatjitu nyanga ngayulu punu ili wangkara piltintjanya purunypa munu nyura puli nyanga murpu pulkangka kulu wangkaku pakara uru pulkangka tjarpanytjaku, ka mulapaṭu pakara ankula tjarpaku. 22 Mulapa nyura Godaku mulamularingkula kutjupa kutjupaku palula tjapinnyangkampa paluru nyurampa palyalku alatjitu.”

Nganalu Jesunya Tjunu Mayatjangku Wangkanytjaku

(Markaku 11:27-33; Luke-aku 20:1-8)

23 Ka Jesunya timpulangka tjarpangu munu anangu tjuṭangka tjukurpa wangkara nintiningi. Kaya wati tjukurtjara kuranyitja tjuṭangku tjilpi tjuṭangku kulukulu pitjala palula wangkangi, “Nganalunta nyuntunya wangkangu anangu tjuṭa timpula nyanganguru paintjaku? Mununta nganalu iyanu tjukurpa nyangangka wangkara nintintjaku?”

24 Ka Jesulu ngapartji tjanala wangkangu, “Wanyu kana nyurala-warara tjapila, mununa nyura wangkanyangka kutju ngayulu ngapartji nyurala wangkaku nganaluni wituṇu nyanganpa palyantjaku. 25 Kaya kuwari ngayula utira tjuka_{ru}rungku wangka, nganalu wanyu Johnnga

witunu anangu tjuṭa baptise-katinytjaku Godalu munta watingku?”

Kayanku kapuṭurira wangkangi, “Nyaala wangkaku? Tjingurula wangkaku, ‘Godalu palunya witunu.’ Ka alatji wangkanyangka tjinguru paluru wangkaku alatji, ‘Ka nyura nyaaku wanyu panyatja Johnku mulamularingkuwiyangku wantingi?’²⁶ Palu tjinguru nganana wangkaku, ‘Wiya palunya watingku panya witunu.’ Ka alatji wangkanyangkampa tjinguru anangu nyanga tjuṭa kulira nganampa mirpanariku panya paluru tjana Johnnga Godaku wangkatjaranmankupai.”²⁷ Munuya puṭu para-wangkara kulira Jesula wangkangu, “Wiya ngurpala.”

Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Ka ngayulu ngapartji nyurala tjakultjunkunytja wiyangkuṭu wantinyi panya ngayunya wituntjanya.”

Tjukurpa Katja Kutjaratjara

²⁸ Munu Jesulu tjanala piruku wangkangu wati panya tjukurtjara kuranyitja tjuṭangka munu tjilpi tjuṭangka kulu, “Wanyu kana tjukurpa kampa kutjupa nyurala wangka, kani nyura kulintjatjanungku tjakultjura nyaa nyura kulintja. Watingku katja kutjara kanyiningi. Munu kutjupa-ara paluru katja pulkangka tjapinu, ‘Katja, wanyu ankula nganampa panya kaanangka war_kari mai kiripitjingka.’

²⁹ “Ka katjangku wangkangu, ‘Wiya, wantinyina.’ Munu palulanguru mala kulinu ankula war_karinytjikitjangku, munu ankula kaanangka panya war_karingi.

30 “Ka mama panya anu katja malatjakutulpi munu palula ngapartji palu purunypatu wangkangu. Ka paluru palyanmanu, palu mala paluru ankula warkarinytja wiyangku wantingi.”

31 Ka Jesulu tjukurpa nyangatja wangkara wiyaringkula tjanala tjapinu, “Katja yaaltjingu mamangka wanganarangku kulira ankula warkarinytja?”

Kaya wangkangu, “Katja panya pulkangku.”

Ka tjanala wangkangu, “Uwa, tjukarurungkuṅa nyurala wangkanyi, panya wati kamantaku mani mantjilpai tjuta munu minyma watingka pirtjipai tjuta-warara Godaku walytjaringkuku paluru tjananya mayatjangku kanyintjaku, ka nyura malarinkuku. 32 Panya Johntu nyurala nganmanytju tjakultjunu kura wantira tjukaruru Godalawanu nyinanytjaku, ka panya nyura kulira wantira palumpa mulamularingkuwiyangku wantingi. Ka panyaya mani mantjilpai tjutangku munu minyma watingka pirtjipai tjutangku palula kulira palumpa mulamularingu munuya kura wantingu. Ka panya paluru tjana mulamularingkula kampa kutjuparinyangka nyura nyangu, palu nyura wantingi alatjitu kulira kampa kutjuparinytja wiyangku.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi tjukurtjara kuranyitja tjutangka munu tjilpi tjutangka kulu.

*Wati Kura Tjutangku Kaana Kiripitjtjara
Mayatjaku Kanyintja
(Markaku 12:1-12; Luke-aku 20:9-19)*

³³ Munu piruku Jesulu panya palula tjanala wangkangu, “Wanyu kaṅa piruku tjukurpa kutjupa nyurala wangka ara kutjupajara, kaya kulila! Wati kutjupa kaana pulkatjara nyinangi munu paluru punu kiripitji tjuta tjawara ngaratjura wanaṅu munu apunguru yaata para-palyara arintara patinu munu piti tjawara wantingu ngula kiripitji kururingkunyangka urara kantura tjulkura waina palyantjikitjangku munu wali wara palyaṅu katunguru nyakula atunymankunytjikitjangku. Munu palulanguru wati paluru kaana kiripitjitjara wati mankurpa kutjupa unytjungku ungkukatingu mani palumpa palyantjaku, munu wantikatira anu ngura parari manta kutjupakutu. Kaya paluru tjana kaana panya palunya atunymanangi.

³⁴ “Ka ngula mai panya kiripitji kururingkunyangka wati panya kaanaku walytjangku wati warkaripai mankurpa iyaṅu tjanalakutu ankula mai kiripitji tjarara mantjira palumpa katinytjaku. ³⁵ Kaya wati kaana atunymankupai tjutangku wati panya iyantja mankurpa nyakula witiṅu munuya kutju pungu munu kutjupa iluntanu munu kutjupa apungka atunu. ³⁶ Ka piruku wati panya kaanaku walytjangku wati warkaripai kutjupa tjuta ngapartji iyaṅu, kaya tjananya palu purunymanutu. ³⁷ Ka wati panya paluru mala palumpa katjalta iyaṅu alatji kulira, ‘Wanyu kaṅa ngayuku katja iyala, kaya palunya tjinguru wanganarangku kulilku.’ ³⁸ Palu wati panya palumpa katja wirkankunyangka nyakula tjananku kaputurira wangkara kuliningi,

‘Ai, wati panya palumpa katjampal palatja pitjanya! Warpungkulala iluntara, ka ngula mama palumpa tjilpiringkula ilunyangka kaana nyangatja nganampariku.’³⁹ Munuya wati panya katja witera kaananguru itarikatingu urilkutu munuya pungkula iluntanu.”

⁴⁰ Munu Jesulu tjukurpa nyangatja wangkara wiyaringkula tjanala tjapinu, “Nyura nyaa kulini? Wati panya kaanaku walytjangku tjananya ngapartji pitjala nyaalku kaana panya atunymankupai tjuta?”

⁴¹ Kaya wangkangu, “Wiya, paluru pitjala tjananya ngapartji pungkula iluntankuku, munu wati palya tjuta tjunkuku kaana atunymara kanyintjaku, kaya paluru tjana kiripitji kururingkunyaangka urara wati panya kaanaku walytjaku tjakarurungku tjarara tjunkuku.”

⁴² Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Nyura wanyu ninti tjukurpa panyaku? Panya iriti nyiringka walkatjunkunyitja alatji ngaranyi, ‘Wali palyalpai tjutangkuya wali puli tjutanguru palyaningi, munuya puli kutju nyakula waningu kura-palku kulira.

Palu nguntiya waningu, panya puli nyara paluru kura wiya, wiru mulapa wali kunpu kanyilpai.

Panya Mayatja Godalu puli pala palunya ngurkantanu puli kutjupa tjuta wiya, kala paluru ngurkantankunyititja pukularira wirunmananyi.’ *

* 21:42 Psalm 118:22-23

⁴³ Nyara palulanguruṅa nyurala wangkanyi alatji, panya Godalu nyuranya mayatjangku walytjanmara kanyintja wiyaringanyi munu panya anangu kutjupa tjuṭa ngapartji walytjanmara mayatjangku kanyilku palumpa tjukurpa wanganarangku kulira palyalpai tjuṭa. ⁴⁴ Ka kutjupangku puli nyara palunya wantirampa pika pulka mulapa mantjilku. Panya puli nyara palunya wantinyangka Godalu pungkula wiyalpai alatjitu.”*

⁴⁵ Kaya tjukurtjara kuranyitja tjuṭangku munu Paratji tjuṭangku kulinigi Jesulu tjukurpa nyanganpa wangkanyangka munuya kulira miilaranu. ⁴⁶ Munuya palulanguru palunya witintjikitjangku kulinigi, palu nguluringangiya anangu winki ngaranyangka nyakula panya anangu tjuṭangku Jesunya Godaku wangkatjaranmankupai, kaya palulanguru palunya witolwiyangku wantingu.

22

Tjukurpa Mai Pulkaku Putu Altinytja (Luke-aku 14:15-24)

¹ Munu Jesulu piruku tjukurpa ara kutjupatjara tjanala wangkangi alatji, ² “Godalu anangu tjuṭa mayatjangku walytjanmara kanyintja ara nyanga purunypa ngaranyi panya wati ngura tjuṭaku mayatja pulka nyinangi ka wati nyara palumpa katjangku kuri kuwari kutju altinytjaku ngarangi.

* **21:44** Tjukurpa nyanga pulitjara wangkara Jesulu palurunku wangkangi.

Ka wati panya mayatjangku pukularira palumpa war̄karipai tjuṭangka wangkangu mai kuka pulka palyantjaku, munu palumpa malpa tjuṭa wangkangu katjangku kuri alṭinyangka pitjala tjunguringkula ngalkula pukularinytjaku. ³ Munu mai kuka riti ngarinyangka nyakula paluru wati panya war̄karipai tjuṭa wituṇu ankula anangu panya nganmanytju wangkanytja tjuṭa para-altira ngalya-katinytjaku maiku pitjala tjunguringkunyitjaku, kaya ankula alṭingi. Palu tjana uwankarangku kulira pitjanytja wiyangku wantingi. ⁴ Ka paluru piruku war̄karipai kutjupa tjuṭa wituṇu ankula anangu panya palunya tjananya piruku alṭinytjaku. Kaya ankula palula tjanala wangkangi, 'Pitjaya! Nganampa mayatjangku mai kuka pulka nyurampa palyanu puluka pulkanya munu kulunypa kulu kuka wiru mulapa, munu paura riti wantingu nyura pitjala ngalkuntjaku. Kaya wanyu ngalkuntjikitja pitja, panya paluru mukuringanyi nyura uwankara pitjala tjunguringkula pukularinytjaku palumpa katjangku kuri alṭinyangka.'

⁵ "Palu tjana kulira alatjitu wantingi munuya tjana mukuringkunyitja tjuṭa kutju palyanangi, kutjupa tjuṭaya anu palumpa tjanampa kaana tjuṭakutu, kaya kutjupa tjuṭa anu war̄karira mani pulkantjikitja. ⁶ Kaya kutjupa tjuṭangku wati panya mayatjangku witura iyantja tjuṭa witura pungkula iluntanangi.

⁷ "Ka mayatja panya paluru pungkunyitja kulira pulkara mirpanaringu munu palulan-

guru tjaultji tju_ta witunu, kaya anangu panya palunya tjananya ngapartji ankula iluntanu munuya tjanampa wali uwankara tilira wiyanu. ⁸ Munu palulanguru mayatja panya paluru palumpa warkaripai tju_ta altira wangkangu, 'Kulila! Nyangatja nyura mai kuka pulka palyara tjunu ngayuku katjaku pukularira ngalkuntjaku. Palu anangu panya ngayulu altinytja tju_tangku kulira alatjitu wantingi. ⁹ Palu araya tawunu tju_takutu munuya iwara tju_tangka anangu tju_ta para-ngaranyangka nyakula tjananya altira ngalya-kati mai nyanga pulkaku.' ¹⁰ Kaya mula-patu ankula para-altira ngalya-katingu anangu uwankara tjana iwarangka nyakula panya kura tju_ta munu palya tju_ta kulu, kaya pitjala wati panya mayatjaku walingka tjarpara angara alatjitu nyinangi.

¹¹ "Ka mayatja panya paluru anangu tju_ta nyakunytjikitja tjarpangu munu nyangu wati kutju mantara kutjupatjara nyinanyangka, panya watingku kuri altinyangkaya anangu tju_ta mantara wirungka tjarpara inmakitja pitjapai. Ka wati panya paluru mantara wirungka tjarpanytja wiya pitjangu munu ngunti tjarpara nyinangi. ¹² Ka wati panya mayatjangku palula wangkangu, 'Ai! Nyaakun nyuntu mantara wirutjara pitjanytja wiya? Panya ngayuku katjangku kuwari kuri altinyi, kan uti nyuntu mantara wirutjara pitjama.' Ka wati panya paluru wangkanytja wiya nyinangi. ¹³ Ka wati panya mayatjangku palumpa warkaripai tju_ta altira wangkangu, 'Pitjalaya wati nyangatja mara tjina kulu karpila munuya urilta mungawalurungka

wani, ka nyara palulalta pika pulkatjara nyinara titutjara ulaku.’ Kaya mulapaṭu palunya karpira katira urilta waṅingu.”

¹⁴ Ka Jesulu tjukurpa nyangatja wangkara wiyaringkula tjanala wangkangu, “Panya Godalu anangu tjuṭa mulapa altipai palunya wanantjaku, palu paluru maṅkurpa nguwanpa ngurkantankupai.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi tjukurtjara kuranyitja tjuṭangka munu tjilpi kutjupa tjuṭangka munu Paratji tjuṭangka kulu.

*Rome-aku Mayatja Mani Tjarara Ungkuny-
jaku, Munta Wiya?*

(Markaku 12:13-17; Luke-aku 20:20-26)

¹⁵ Kaya Paratji tjuṭangu nyangatja kulira mauntalpa tjana-kutjuringkula wangkara kuliningi Jesunya arkara ngunti tjapintjikitjangu.* ¹⁶ Munuya wangkara wiyaringkula tjanalanguru wati maṅkurpa nguwanpa Jesulakutu witura iyaṅu Irataku malpa tjuṭa kulu tjungura. Kaya ankula palula wangkangu alatji, “Nintilpai! Nganana ninti nyuntumpa, panya nyuntu wati tjukaruru palyanyku nyinapai. Munu panyan anangu tjuṭangka Godaku iwara tjukarurungku wangkara nintilpai utingku kutitjungkuntja wiyangu. Munu panyan anangu uwankara tjungura nyakupai

* **22:15** Panya paluru tjana alatji kuliningi, “Wanyula palula ngunti wangka, ka paluru tjinguru tjukurpa kutjupa ngunti nganana wangkaku, kala ngunti wangkanyangka kulirampa kuranmankukulta palunya.”

munu tjanala uwankarangka tjukarurungku wangkapai tjukurpa panya palunyatu anangu kutjupa tjutaku nguluringkula kampa kutjuparinytja wiyangku. ¹⁷ Ka nyuntu yaaltji kulini? Palyala wati panya Tjiitjanya mayatja pulka Rome-ala nyinapainya mani tjarara ungkuku, munta wiya? Mulapa wanyu alatjinkunytjaku ngaranyi Moseku tjukurta? Wanyulanya nyuntu tjakultjura!”

¹⁸ Ka Jesulu nintingku kuliningi tjana ngunti arkara tjapinnyangka munu wangkangu, “Wiya, nyura ngunti palya-palku kanany-kananypa nyinapai tjuta munu nyura ngunti tjapini ngayunya kuranmankunytjikitjangku kutju. ¹⁹ Ngalya-katiya mani pala tjiilpa panya nyura mayatja Rome-ala nyinapainya mani pala palunya ungkupai, kana nyawa!” Kaya mulapatu katira palunya ung. ²⁰ Ka nyakula tjanala tjapinu, “Nganaku yunpa munu ini kulu wanyu nyan-gangka ngaranyi?”

²¹ Kaya wangkangu, “Mayatja pulka panya Tjiitjanya.”

Ka tjananya wangkangu, “Uwa mulapa mani nyangatja mayatja Tjiitjaku, kaya palunya palya ungama paluru wangkanyangka, palu Godalu wangkanyangkampaya Godanya alatjitu ungama.”

²² Kaya nyangatja kulira nguwanguringu munuya kulinu, “Ai, wati nyangangu mungkara alatjitu wangkapai.” Munuya palulanguru palunya wantikatira anu.

Tjukurpa Panya Ilura Pakantjanya Tjana Tjap-intja

(Markaku 12:18-27; Luke-aku 20:27-40)

²³ Kaya tjiⁿtu panya palula^tu wati Tjatjutji mankurpa pitjangu Jesulakutu, panya paluru tjanaya anangu ilunytjatjanu pakantjitjaku mulamularingkupai wiya. Munuya wati nyanga mankurtu Jesula ngunti arka^ra tjapiningi alatji, ²⁴ “Nintilpai, panya Moselu tjukurpa nyangatja nganampa iriti walkatjunu alatji, ‘Tjinguru wati kuta iluku tjitji wiyatu, ka minyma panya palumpa kuri wanka nyinanyangka wati panya tjitjururungku uti al^tima minyma panya palunya. Munu tjinguru tjitji katja utintjatjanungku paluru kulilku, “Nyangatja ngayuku wiya, ngayuku kutaku tjitji, panya ngayulu palumpa kuringka utinu.” ’ Alatji Moselu walkatjunu.

²⁵ “Palu tjukurpa nyangatja wanyu kulila. Panya wati 7 kuta^rara kuta^rara nyinangi. Ka kuta nganmanyitjangku kungkawara al^tingu, munu paluru tjitji utintja wiyatu ilungu. Ka malanytju ngapartji minyma panya palunyatu al^tingu munu tjitji wiyatu ilungu, ²⁶ ka palu purunypatu wati malanya kutjupangku ngapartji al^tira paluru kulu tjitji wiyatu ilungu. Kaya palu purunypatu malanya panya malatja tjutangu minyma panya palunyatu al^tira kanyira tjitji wiyatu ilungi uwankaratu wanapari wanapari. ²⁷ Ka ngula minyma panya paluru tjanampa panya kurilta ilungu.

²⁸ “Kalanya wanyu tjakultjura! Ngula ilunytjatjanu wankaringkula pakantjatjanu minyma

panya paluru nganaku kuri nyinaku? Panya wati 7-tu palunya altingu.”

²⁹ Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Wiya, nyura ngunti kulilpai tjuta. Nyura Godaku tjukurku ngurpa munu palumpa witulyaku kulu ngurpa alatjitu. ³⁰ Panya miri tjuta ilunytjatjanu wankaringkula pakara kuri altinytja wiya, panya angelpa tjuta kuri wiya nyinanyi, nyara palu purunypa alatjitu anangu tjuta nyinaku. ³¹⁻³² Ka nyura uti mulamularingama ilunytjatjanu pakantjitjaku. Wanyu tjukurpa panyatja kulila, panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi Godalu nyurala wangkanytja alatji, ‘Ngayuluna Aipuramaku, Isaacaku, Jacobaku God nyinanyi, kaniya paluru tjana ngayunya walkuni.’* ”

Ala palatja. Aipuramanya, Isaacanya, Jacobanya tjana panya nganmanypa ilungu, ka nyangatja nyaaku Godalu ilunyangka malangka wangkangi tjana palunya walkuntja? Wiya, paluru tjana panya ilunytjatjanu wankaringu munuya kuwari nyanga ilkaringka wanka nyinara Godanya walkuni.”

³³ Kaya anangu uwankarangku nyangatja wangkanyangka kulira nguwankuringu munuya kulinu, “Ai, wati nyangangu pulka mulapa wangkanyi.”

Tjukurpa Nyaa Pulka Mulapa Godalu Wangkanytja
(Markaku 12:28-34; Luke-aku 10:25-28)

* **22:31-32** Exodus 3:6

34 Uwa, panya Jesulu Tjatjutji tjuṭangka wangkanyangka tjana puṭu kulinu ngapartji wangkanytjikitjangku. Kaya Paratji tjuṭangu kulinu Jesulu tjananya wangkara pilunmankunytja, munuya kulintjatjanu Tjatjutji tjuṭangka tjunguringkula anu Jesulakutu. ³⁵⁻³⁶ Ka wati tjanala tjungutjangku Moseku tjukurpa nintilpaingku Jesunya ngunti arkara tjapiningi alatji wangkara, “Nintilpai! Tjukurpa nyaa wanyu pulka mulapa ngaranyi uwankarangka waintarinytja Godalu wangkanytja?”

37 Ka Jesulu wangkangu, “Tjukurpa pulka mulapa nyangatja ngaranyi alatji, ‘Mama Godaku pulkara mukuringama kurunpa winki, munu palunya kutju pukulmankunytjikitjangku titutjarangu kulinma.’ *

38 Uwa, tjukurpa nyanga paluru kutju alatjitu pulka mulapa ngaranyi kutjupa uwankarangka waintara. ³⁹ Ka kutjupa kulu palu purunypatu pulka ngaranyi nyanga alatji, ‘Anangu kutjupa tjuṭaku pulkara mukuringama nyuntunku mukuringkunyitja purunypa.’ *

40 Uwa, tjukurpa nyanga paluru pula pulka kutjara ngaranyi tjukurpa kutjupa uwankarangka waintara. Ka panya Moselu tjana Godaku wangkatjara kutjupa tjuṭangu kulu tjukurpa walkatjunkunytja uwankara tjukurpa nyanga palula pulalanguru ngaranyi. Panya tjukurpa paluru pula wiya ngaranyangkampa

* 22:37 Deuteronomy 6:5 * 22:39 Leviticus 19:18

tjinguru tjukurpa kutjupa uwankara kulū wiya ngarāma.” Alatji Jesulu wangkangu wati panya Moseku tjukurpa nintilpaingka.

*Christanya Godalu Panya Kalkuntjanya
(Markaku 12:35-37; Luke-aku 20:41-44)*

⁴¹ Ka Paratji panya tjuta nyara palula tjunguringkula ngaranyangka Jesulu tjanala tjaminu, ⁴² “Yaaltji nyura kulini Christanya Wankarunkupainya panya Godalu kalkuntjanya? Walytjapiti nganalanguru wanyu paluru? Ngananya palumpa tjamu iriti nyinangi?”

Kaya wangkangu, “Wiya, paluru Davidaku walytjapiti malatjanguru utiringkuku.”

⁴³ Ka tjanala wangkangu, “Ka nyaaku panyatja Davidalu Kurunpa Milmiltu nintinnyangka palunya mayatjanmanu? Panya nyiringka walkatjunkunytja ngaranyi Davidalu wangkanytja nyanga alatji,

⁴⁴ ‘Mayatja Godalu ngayuku Mayatjangka wangkangu,

“Ngayula nyanga itingka mayatja pulka nyinakati kampa nyanga wakungka.

Kana nyuntumpa mirpantju tjuta tjarulku nyuntula wanganarangku kulintjaku,

kan tjananya nyuntu mayatjangku wituwitulku.” ’ *

⁴⁵ Ala palatja! Davidalu Christanya mayatjanmanangi alatjitu Godalu panya kalkuntjanya, ka Christanya yaaltji-yaaltji piruku palumpa pakali

* **22:44** Psalm 110:1

malatja nyinama? Wiya, paluru pakali kutju wiya palumpa mayatja kulu nyinanyi.”

⁴⁶ Kaya palulanguru Jesula ngapartji wangkanytjikitjangku putu kuliningi, munuya tjintu pala palulanguru piruku palula ngunti arkara tjapintja wiyaringu.

23

Jesulu Anangu Tjuta Ngulutjungkuntja Paratji Tjutangka-tawara Munu Moseku Tjukurpa Nintilpai Tjutangka-tawara
(Markaku 12:38-40; Luke-aku 11:37-52; 20:45-47)

¹ Munu palulanguru Jesulu nintintja tjutangka munu anangu winkingka kulu wangkangu,
² “Panya Moseku tjukurpa nintilpai tjuta munu Paratji tjuta kulu Moseku tjukurku ninti pulka nyinanyi nyurala wangkara utintjikitja. ³ Ka tjana wangkanyangka nyura uti wanganarangku kulira palyanma. Palu tjana palyantjaya arkalwiyangku wantima, panya paluru tjana tjukurpa palunya nintintjatjanungku mulamulangku wanganarangku kulira palyalpai wiya.
⁴ Panya paluru tjana ara kutjupa kutjupa tjuta Godaku tjukurta jungura palyalpai munuya anangu tjuta rawangku wituwitulpai wanganarangku kulira palyantjaku, kaya ara tjuta mulapa ngaranyangka putu kulira kaar-kaararira pakuringkupai. Panya mayatjangku palumpa wati warkaripaingka tjanangka kutjupa kutjupa tjuta mulapa katinytjaku tjunkupai munu mayatja paluru tjalira

katira paku pulkaringkunyangka nyakula palunya alpamilara tjara palulanguru mantjira tjalira katinytja wiyanku wantipai. Nyara palu purunytjuya Moseku tjukurpa nintilpai tjutangku Paratji tjutangku kulu anangu tjuta rawanku wituwitulpai kutjupa kutjupa tjuta mulapa palyantjaku, kaya pakuringkupai.

⁵ “Munuya paluru tjana kutjupa kutjupa tjuta palyalpai anangu tjutangku nyakula palunya tjananya mirawaninytjaku, panya tjakangku wati tjutangku nyiri Moseku tjukurtjara rulumapi pakutja tjukutjukungka unngu tjarpatjungkupai munuya kutjupa-ara Godala tjapintjikitjangku kutju pakutja panya palunya minangka munu ngalyangka kulu tanpalpai tjukurpa panya palunyatjara, palu wati panya Moseku tjukurpa nintilpai tjutangku munu Paratji tjutangku kulu pakutja pulka nguwanpa tanpara kanany-kananytju kanyilpai rawanku nguwanpa munuya paluru tjana mantara wara pulkangka tjarpara para-ngarapai kanany-kananypa anangu tjutangku nyakula tjananya mirawaninytjaku.

⁶ “Munuya wali inmatjangka junguringkula tjiya wiru tjuta ngurkantankupai anangu tjutangka kuranyu uti nyinakatinytjikitja mukuringkula. Munuya kutjupa-ara mai pulka ngalkuntjikitja junguringkula palu purunypatu kuranyu nyinanytjikitja mukuringkupai tjutangku tjananya nyakula mirawaninytjaku.

⁷ Munuya pulkara pukularipai anangu tjutangku tjananya tawunungka para-ngaranyangka nyakula nintilpai wangkara

walkuntjaku.

8 “Palu kulilaya! Tjinguru anangu kutjupangku nyuranya ninti pulkanmankunyangkampa nyura palunya markunma nyuranya walkuntjaku-tawara, panya nyura kutarara kutarara uwankara palu purunypa nyinanyi nintilpai kutjutjara. 9 Munuya nintilpai kutjupa tjuta mamanmara walkuntja wiyangku tu wantima, panya nyurampa mama kutju nyinanyi ngura ilkaritjangka. 10 Munu tjinguru anangu kutjupangku nyuranya ‘nintilpainya’ walkunnyangkampa nyura palunya markunma nyuranya ngunti walkuntjaku-tawara, panya alatjitu nyurampa ‘nintilpai’ kutju nyinanyi Godalu panya kalkuntjanya. 11 Ka nyuralanguru tjinguru kutju kuranyurira mayatja nyinanytjikitja mukuringanyi munu uti paluru nyurampa pulkara warakarima nyura witunnyangka wantinytja wiya. 12 Panya anangungku palurunku walytjangku mayatjarira mirawaninyangka nyakula Godalu palunya paira malarku tjunkuku. Ka anangu kutjupa mala nyinanyangka nyakula Godalu palunya mirawanira kuranyu tjunkuku mayatja pulka nyinanytjaku.”

Jesulu Palunya Tjananya Ngunti Palya-palku Nyinanyangka Paintja
(Markaku 12:40; Luke-aku 11:39-42; 11:44,52; 20:47)

13-14 Munu palulanguru Jesulu Moseku tjukurpa nintilpai tjuta munu Paratji

tjuta kulu pulkara ngulutjunangi alatji wangkara, “Nyura ngunti palya-palku kanany-kananyapa nyinapai tjuta! Nyara palulanguru nyurampa pika pulka mulapa ngaraku! Panya nyura anangu tjutangka wangkara nintinnyangka kutju tjana kulilpai Godaku walytjaringkunyjtikitjangku. Palu nyura Godala tungunpungkula palunya mulamulangku wanantja wiyangku wantipai, munu kutjupa tjuta palumpa walytjaringkunyjtaku-tawara nyura titutjara anga-ngaranyi tjanala tjukarurungku nintintja wiya.*

¹⁵ “Uwa, nyura ngunti palya-palku kanany-kananyapa nyinapai tjuta! Nyara palulanguru nyurampa pika pulka mulapa ngaraku! Panya nyura ngura tjutakutu parari ankupai uru pulkangka itipirira munu mantangka kulu tjina ankula ngura kutjupangka ma-wirkara anangu kutjupa tjutangka tjukurpa wangkara tjananya wituwitulpai nyurampa ara tjuta wanganarangku kulintjaku, ka paluru tjana tjinguru nyurala wanganarangku kulilku munu nyuranya purunyarira ngunti palya-palku kanany-kananyapa nyinaku nyurala munkara kura

* **23:13-14** Wati kutjupangku kunyu verse 14 walkatjunu, munu mala jungunu Matthew-ku tjukurta alatji: *Nyura ngunti palya-palku kanany-kananyapa nyinapai tjuta! Nyara palulanguru nyurampa pika pulka mulapa ngaraku! Panya nyura minyma wanakala tjutanguru tjulyalpai tjanampa wali munu ulytja kutjupa kutjupa tjuta kulu. Munu nyura Godala tjapira tjukurpa wara mulapa wangkapai anangu tjutangku kulira nyuranya mirawaninytjaku. Ka nyanga palula tjanalanguru Godalu nyuranya pulkara punguku.*

mulapalta, ka nyara palulanguru ngula Godalu palunya nyuranya tjungura paira iyalku ngura kurakutu waru panya titutjara kampanyt-jalakutu.

¹⁶ “Uwa, nyura kuru patingku ngurpangku anangu kutjupa tjuta ngunti katirinkupai nitingku-palku! Nyara palulanguru nyurampa pika pulka mulapa ngaraku! Panya nyura anangu kutjupangka kalkuntjikitjangku ini ‘timpula’ wangkara kalkulpai anangu nyara paluru ini wangkanyangka kulira nyurampa mulamularingkunytjaku. Munta tjinguru nyura ‘gold panya timpula ungu ngarinytja’ wangkara kalkulpai, munu nyara palulanguru ini ‘gold’ wangkara kalkuntjatjanungku nyura kalkuntja panya palunya kulilpai alatjitu wantinytja wiyangku. Palu nyura ini ‘timpula’ wangkara kalkuntjatjanungku nyura kampa kutjupa kulira kalkuntja panya palunya mukuringkula wantipai ungunytja wiyangku. ¹⁷ Palu alatji nyura ngunti kulilpai ngurpangku alatjitu munu nyura tjukurpa palunya anangu tjutangka ngunti nintilpai kuru patingku. Nyura kurangku gold ngunti milmilmanakupai, panya timpula kutju milmilpa mulapa ngaranyi, ka panya gold timpula ungu ngarira kutju milmilarinyi.

¹⁸ “Munu panya nyura anangu kutjupangka kalkuntjikitjangku ini ‘timpulaku pitjilpa’ wangkara kalkulpai. Munta tjinguru nyura ‘kuka pitjilta Godaku tjunkunytja’ kutju wangkara kalkulpai. Ka nyura nyara palulanguru ini ‘kuka’ wangkara kalkuntjatjanungku nyura kalkuntja panya palunya kulilpai alatjitu

wantinytja wiyangku. Palu nyura ini ‘pitjilpa’ kutju wangkara kalkuntjatjanungku nyura kampa kutjupa kulira kalkuntja panya palunya mukuringkula wantipai ungkunyitja wiyangku. 19-20 Palu alatji nyura ngunti kulilpai ngurpangku alatjitu munu nyura tjukurpa palunya anangu tjutangka ngunti nintilpai kuru patingku. Panya timpulaku pitjilpa milmilpa mulapa ngaranyi kuka munu kutjupa kutjupa tjuta katu tjunkula Godanya ungkunyitjaku, ka panya kuka pitjilpanguru kutju milmilarinini palula katu tjunkunyangka kutju. Ka nyura uti nintingku kulinma panya pitjilpa milmilpa pulka mulapa, ka kutjupangku ini nyanga ‘timpulaku pitjilpa’ wangkara kalkuni nyara paluru pitjilpa munu pitjilta katu tjunkunyitja kulu winki tjungura wangkanyi. 21 Ka kutjupangku tjinguru ini ‘timpula’ wangkara kalkuni nyara paluru timpula munu timpulangka unngu nyinanyitja kulu tjungura wangkanyi panya Godanya. 22 Ka tjinguru kutjupangku ini ‘ilkaritja’ wangkara kalkuni nyara paluru Godanya wangkanyi panya ngura nyara palula paluru mayatja pulkangku uwankara kanyini.” Alatji Jesulu tjananya wangkara ngurpanmanangi Moseku tjukurpa nintilpai tjuta munu Paratji tjuta kulu.

23 Munu piruku palula tjanala wangkangi alatji, “Uwa, nyura ngunti palya-palku kanany-kananypa nyinapai tjuta! Nyara palulanguru nyurampa pika pulka mulapa ngaraku! Panya nyura ukiri paniti wiru kutjupa kutjupa tjuta ini nyanganpa miinpa, tilpa munu kaminpa nyurampa kaananguru 100

mantjira tjarara 10 ungupai Godanya. Palu nyangatja tjukutjuku nguwanpa Godalu nyakula pulkara pukularinytjaku wiya. Palya nyura alatjinganma, palu uti nyura waintara kulu kulinma munuya anangu tjutaku pulkara mukuringkula tjanampa ngaltunytjungku palyanma, munuya Godala wanganarangku kulira tjukaruru nyinama, panya nyanga alatji palyannyangka Godalu nyakula pulkara pukularipai. Ka nyura uti watarkurinytja wiyangku rawangku palyanma. ²⁴ Uwa, nyura kuru pati purunytju ngurpangku anangu kutjupa tjuta ngunti katirinkupai nintingku-palku, panya nyura tjukutjuku tjuta kutju rawangku palyalpai munu nyura tjukurpa nyanga pulka tjuta wantipai.

²⁵ “Uwa, nyura ngunti palya-palku kananykanany pa nyinapai tjuta! Nyara palulanguru nyurampa pika pulka mulapa ngaraku! Panya nyura kutjupa kutjupa tjuta palyalpai anangu tjutangu nyuranya palya-palku nyakula mirawaninytjaku. Palu Godalu nyuranya ungu nyanganyi panya nyura manyungku kutju anangu tjuta ngulutjingara kutjupa kutjupa tjuta tjanampa tjulyalpai, munu panya nyura kura kutjupa kutjupa tjuta kulu rawangku kampangkatu palyalpai. Uwa, nyura nyaa purunypa panya anangungku piti urilitja kutju paltjira wirulpai ka unngutja kiti raputji winki ngarapai, nyara palu purunypa nyura palya-palku nyinanyi kura mulapa. ²⁶ Nyuranku wanyu putu nyanganyi? Uti nyura piti kilina wiru kanyintjikitja unngutja-warara paltjira kili-

nanama, ka nyara palulangurulta piti paluru wiruringkula kilina wiru mularariku. Nyara palu purunypa nyura uti kuru alaringkula nyuranku unngutja nyangama munu kura kutjupa kutjupa uwankara wantima, munu nyura nyara palulangurulta wirura nyinaku.

²⁷⁻²⁸ “Uwa, nyura ngunti palya-palku kanany-kananyapa nyinapai tjuta! Nyara palulanguru nyurampa pika pulka mulapa ngaraku! Kaya wanyu kurulpa kulila, panya katutja wiru tjutatjara ngarapai anangu tjutangku nyakula wiru kulintjaku, palu unngu nyaa ngarinyi? Wiya, tarka tjuta kutju ngarinyi. Ka nyura nyara palu purunypa nyinanyi, panya nyura anangu tjutangka mirangka palya-palku nyinapai, palu nyurala unngu kura pulka mulapa ngaranyi.”

Jesulu Pika Pulka Tjanala Utiringkunyjtaku Wangkanytja

(Luke-aku 11:47-51)

²⁹ Munu Jesulu piruku Moseku tjukurpa nintilpai tjutangka munu Paratji tjutangka wangkangu alatji, “Uwa, nyura ngunti palya-palku kanany-kananyapa nyinapai tjuta! Nyara palulanguru nyurampa pika pulka mulapa ngaraku! Panya nyura kurulpa tjuta wirulpai Godaku wati wangkatjara tjuta unngu miri ngarinyangka. Panya palunya tjananyaya wirura tjukururu nyinanyangka iluntanu, ka panya nyura tjanampa kurulta katu wiru tjuta tjunkupai. ³⁰ Munu nyura wangkapai alatji, ‘Tjinguru nganana tjanala tjungu nyinarampa tjananya iluntankunyjtaku wiyanku wantima,

kaya wanka nyinama.’ ³¹ Ka nyura alatji wangkanyangka ngayulu kulilpai, ‘Munta, mulapa tjanampa panya tjamupitingku Godaku wangkatjara tjuṭa rawangku pungkukatingi.’ Palu nyura tjinguru iriti nyinarampa tjanala tjunguringkula wangkatjara tjuṭa iluntanamatu tjana purunytju. ³² Ka palya nyura kuwari tjamu tjuṭaku ara waṇanma, munu paluru tjana purunytju wangkatjara kuwari nyinanytja tjuṭa iluntanama.

³³ “Uwa, nyura uwankara liru tjuṭa anangu tjuṭa ngunti kuralpai, ka Godalu wanyu nyuranya ngula wantiku? Wiya, nyuranya ngura kurangka waniku waru pulkangka kampa-nytjaku. ³⁴ Kulilaya! Ngayulu nyurampa iyalku Godaku wangkatjara tjuṭa munu nintipuka tjuṭa munu nintilpai tjuṭa kulu, ka nyura tjara kutjupa iluntankuku munu tjara kutjupa punu katakutjarangka wakara utitjungkuku, munu tjara kutjupa wali inmatja tjuṭangka ngaratjungkula mantara kaṭantara nikitira wi-
ipangka alkalku. Munu nyura tjananya paira waṇara paira waṇara iyalku ngura tawunu kutjupa tjuṭakutu. ³⁵ Ka nyuranya Godalu kukanymanu nyura wati palya tjuṭa wiyanguru pungkula iluntankunytjitjangka. Panya Abelnga wati palya mulapa iluntanu palumpa kutangku, kaya nyara palulanguru nyurampa tjamu ir-
ititja tjuṭangku wati palya tjuṭa rawangku iluntankukatingi munuya palulanguru iluntanu Pirakayaku katja ini Tjakarayanya paluru tim-

pulangka unngu pitjilta itingka ngaranyangka.*
³⁶ Uwa, tjukarurungku_{na} nyurala wangkanyi panya Godalu nyuranya ngapartji iluntankuku wati nyanga palula tjanalanguru.” Alatji Jesulu tjanala utingku wangkangi Paratji tjutangka munu Moseku tjukurpa nintilpai tjutangka kulu.

*Jesunya Ngura Jerusalemaku
 Ngalturingkuny_tja*

(Luke-aku 13:34-35)

³⁷ Munu palulanguru Jesulu Jerusalemala nyinany_tja tjutaku pulkara ngalturingkula tjituru-tjitururira ulara wangkangi alatji, “Ngaltutjara! Ngayulu nyurampa pulkara mukuringanyi nyanga Jerusalemala nyinany_tja tjutaku. Palu iritinguru nyura Godaku wangkatjara tjuta rawangku iluntanangi munu panya nyura wati tjukurtjara tjuta kulu pulingka atura iluntanangi panya Godalu ngura nyanga palulakutu iyantja tjuta. Kana rawa mulapa mukuringangi nyuranya utulura kanyintjikitja, panya tjulpu nguny_tjungkunku kulunypa tjuta nyalpingka unngu utulura atunymara kanyilpai, palu purunytju. Palu nyura ngayunya wantingi alatjitu. ³⁸ Ka palulanguru kuwari Godalu nyurampa timpula wantikatinyi, ka panya ul_tu alatjitu titutjara ngaraku. ³⁹ Ka kuwaringuru nyura ngayunya rawangku nyakunytja wiya. Palu ngula nyura ngayunya piruku nyakuku mununi nyara palula arangka nyura ngayunya walkura wangkaku alatji, ‘Awari! Wanyula Godanya mirawanira

* **23:35** Genesis 4:8; 2 Chronicles 24:20

walkunma, panya nyanga palunya Mayatja Godalu iyantjatjanungku pulkara pukulmanu.’” Alatji Jesulu Jerusalemnya ngurara tjutanguru tjituru-tjitururira wangkangi.

24

Jesulu Timpulawanungku Wangkanytja (Markaku 13:1-2; Luke-aku 21:5-6)

¹ Ka Jesunya timpulanguru ma-pakara ankunyangka palumpa nintintja tjutangku wangkangu, “Wanyu malakukutura nyawa! Nganampa timpula wiru mulapa ngaranyi.”

² Ka Jesulu nyakula wangkangu, “Uwa, timpula kuwari wiru ngaranyi, palu ngula wati warmala tjutangku pitjala uwankara piluntankuku, ka katakatira mantangka ma-ngarira wanalku.”

Nintintja Tjutangku Tjapintja (Markaku 13:3-13; Luke-aku 21:7-19)

³ Munuya Jerusalemnya wantikatira anu puli panya Alipatjaralakutu munuya pulingka katu tatira nyinakatingu. Kaya nyanga palula mauntalpa nyinara palumpa nintintja tjutangku Jesula tjapinu, “Wanyulanya tjakultjura! Yaalara nyanga alatjiriku panya nyuntu kuwari timpula pilukatinytja wangkangi? Ka nyaaringkuku ngula manta ilkari wiyaringkunyjtaku ilar-ingkunyangka nyuntu malaku pitjanytja kuwari-pangka?”

⁴ Ka Jesulu wangkangu, “Ngulu nyangamaya kutjupa tjutangku nyuranya wangkara ngunti kurantjaku-tawara. ⁵ Panya anangu kutjupa tjutaya pitjaku ngayulu iyantja-palku munuya

ngunti wangkaku, ‘Ngayuluna wati panyatja panya Christanya Godalu kalkuntjanya.’ Kaya anangu winki mulatu ngunti kurannyangka kulira mulamularingkuku. ⁶ Ka nyura tjinguru kulilku anangu tjutangku tjananku pikangku pungkunyangka ilatjangku munu pararitja tjutangku kulu. Palu pika nyanga palunya tjananya kuliraya nguluringkuwiya nyinama, panya nyanga paluru tjana utiringkunyjtaku ngaranyi alatjitu, palu tjiñtu malatja kuwaripatu ngaranyi ilaringkunyjtja wiya. ⁷⁻⁸ Panya ngura kutjupa kutjupangka tjaultji tjutangku pikangku pungkuku nguraku mayatja tjutangku wituwitunnyangka. Ka ngura kutjupangka kutjupangka manta uriku, ka ngura kutjupa tjutangka ailuru pulka ngaraku. Panya pika kura nyanga paluru tjana nganmanypa utiringkunyjtaku ngaranyi, ka nyura nyanganpa kulintjatjanungku uti purkarangku kulinma. Panya minyma ititjarangku paku nyinara urira pirinnyangka kulilpai, ‘Munta-uwa tjinguru nyangatja iti wirkankunyjtaku urinyi.’ Palu purunypa kura nyanganpa utiringkunyangka nyura uti kulinma, ‘Munta, nyangatja tjinguru tjiñtu malatjalta ilaringanyi, palu palula kuwaripangka pika kutjupa kutjupa tjuta piruku utiringkunyjtaku ngaranyitu.’

⁹ “Kaya nyurampa mirpanjtju tjutangku tjaultji tjuta wituwitulku nyuranya witera pungkula iluntankunyjtaku. Uwa, ngura tjutanguruya nyurampa pulkara kuraringkuku nyura ngayuku walytja nyinanyangka. ¹⁰ Kaya nyara palula ara ngayuku walytja kutjupa tjarangku

ngayunya wanantjatjanungku wantiku munuya mulamularingkunytja wiyaringkuku. Munuya ngayuku walytja kutjupa tjuṭaku mukulya wiyaringkuku, munuya tjanampa kuraringkula tjaultji tjuṭa wituwitulku tjananya witiṛa pungkunytjaku. ¹¹ Kaya wati wangkatjara ngunti tjuṭa ngura tjuṭangka tjuṭaringkuku munuya anangu tjuṭa ngunti wangkara kuralku Godaku tjukurpa-palku.

¹² “Uwa, ngura winkitjangkuya anangu tjuṭangu kuraringkula kura tjuṭa rawangku palyalku, ka kura nyanga paluru lipiringkunyaangka anangu tjuṭa mukulya wiyaringkuku munuya anangu ngaltutjara nyinanyangka nyakula ngulungku wantiku mukulyangu alpamilantja wiyangu. ¹³ Palu nyura titutjarangu ilunytjakutu-wangkara ngayunya tungun-tunguntu wanannyangkampa Godalu nyuranya wankaru kanyilku palula tjungu titutjara nyinanytjaku. ¹⁴ Palu tjintu malatja wirkankunytja kuwaripangka ngayuku walytja tjuṭangu Tjukurpa Palya ngayunytjara anangu uwankarangka para-tjakultjunkuku manta winkingka, panya Godalu anangu tjuṭa mayatjangku walytjanmara kanyintjatjara. Ka anangu ngura winkitjangku kulinyangka kutju manta ilkari wiyaringkuku.

Jesulu Pika Pulka Mulapa Ngaranytjaku Wangkanytja

(Markaku 13:14-23; Luke-aku 21:20-24)

¹⁵ “Munu nyura ngula nyakuku timpula milmilṭa kutjupa kutjupa kura pulka mulapa

ngunti ngaranyangka panya uwankara wiyalpainya, panya nganmanytju Godaku wangkatjarangu tjakultjunu wati panya Danieltu.” (Tjukurpa nyanga palunyaya purkarangku kulinma nintiringkunytijkijangu.) ¹⁶ “Munu palulanguru kura panya paluru utiringkunyaangka nyakula nyura uti Judeala nyinanytjatjanu ngulu wirtjapakanma pulikutu. ¹⁷ Ka tjinguru nyara palula ara anangu kutjupa wali katu nyinanyi munu uti paluru ukalingkula wali unngu kutjupa kutjupa tjuta mantjintjikitja tjarpanytja wiyangu wantira mapalku pulikutu wirtjapakanma wankakitja.

¹⁸ “Munta tjinguru kutjupa kaanangka warakarinyi munu uti paluru upukuta ngurangka ngarinyangka ankula mantjilwiya pulikutu mapalku wirtjapakanma. ¹⁹ Ka nyara palula ara panya kura pulka mulapa ngaraku minyama ititjara tjutaku munu iti tjukutjukutjara tjutaku kulu. Ngaltutjara! Panya tjana tjinguru wirtjapakara ngururpatu pakuringkula wiyaringkuku.

²⁰ “Kaya Godala tjapinma kura nyanganpa nyinngangka utiringkunyjtaku-tawara, panya nyinngangu anangu urilta nyinanyangka pungkula iluntankunyjtaku-tawara. Munuya tjapinmatu tjintu pakuwiyaringkupainka kulu utiringkunyjtaku-tawara, panya nyurampa ara ngaranyitu tjintu pala palula wirtjapakantjaku wiya.

²¹ “Uwa, kura nyanganpa utiringkuku pulka mulapa panya nganmanytju nyakunyitja wiyatja alatjitu, ka kura nyanga palu purunypa piruku

utiringkuny_tja wiyalta ngaraku. ²² Ka kura nyanganpa tjinguru rawa ngaranyangkampa anangu uwankara ilura wiyaringama. Palu Godalu tji_ntu nyara palunya tjananya mutulku anangu panya paluru ngurkantankuny_tja tju_ta iluny_tjaku-tawara pika paluru rawa ngaranyangka.

²³ “Ka tjinguru kutjupangu nyurala wangkaku, ‘Nyangatja pitjangu Christanya, Godalu panya kalkuntjanya.’ Ka kutjupangu tjinguru wangkaku, ‘Wiya, nyaratja Christanya, Godalu panya kalkuntjitja mulapa.’ Ka nyura alatji wangkanyangka kulira mulamularingkuny_tja wiyangu wantima.

²⁴ Panya nyara palula arangka anangu ngunti wangkapai tju_ta Christanya-palku wirkankuku Godalu panya kalkuntjanya-palku, ka wangkatjara ngunti tju_ta kulu ngura tju_tangka tju_taringkuku, munuya paluru tjana anangu winki arkara ngunti kurantjikitjangku miracle kutjupa kutjupa pulka tju_ta witulyangu palyalku tjana nyakula urulyarara mulamularingkuny_tjaku, anangu Godalu ngurkantankuny_tja tju_tangka kulu, palu putuya palunya tjananya kuralku Godaku panya waly_tja tju_ta.

²⁵ “Ala! Kulinmaya nyanga kuwarina nyurala nganmany_tju tjakultjunanyi nyura kutjupa kutjupa tju_ta utiringkunyangka nyakula nint-_{ing}ku kulintjaku. ²⁶ Tjinguru kutjupa tju_tangu nyurala wangkaku, ‘Ai! Nyaratja putingka nyinanyi wati panya Godalu kalkuntjanya.’ Palu alatji wangkanyangkaya kulira wantima ankula

ngurintja wiyangku. Ka tjinguru kutjupa tjarangku wangkaku, ‘Awa! Pitjalaya wanyu nyawa! Nyangatja wati panya Godalu kalkuntjanya kumpira nyinanyi.’ Palu nyura wantima alatjitu tjanala kulira mulamularingkuntja wiyangku. ²⁷ Panya ngayulu Watiku Katjanya ngula malaku pitjala anangu uwankarangka utiringkuku manta winkitjangku uti nyakuntjaku, panya wanangarangku pinpara utilpai manta winki, palu purunypa ngayulu utiringkuku manta winkitjangku nyakuntjaku. ²⁸ Wanyu tjulpu panya walawuru kulila! Panya kuka ilura ngarinyangka walawuru tjuta kaputuripai. Kala nyakula tjukarurungku kulilpai. Palu purunypa nyura ngayunya malaku pitjanyaangka nyakula tjukarurungku ngurkantankuku.”

Jesulu Malaku Pitjanytjikitjangku Wangkanytja

(Markaku 13:24-27; Luke-aku 21:25-28)

²⁹ “Ka pika nyara paluru tjana ngarala wiyaringkunyaangka tjinu maruringkuku ka pirangku kulu irnyalwiya ngaraku. Ka kililpi tjuta ilkaringuru punkalku. Uwa, Godalu ilkaritja kutjupa kutjupa uwankara pulkara uritjingara kampa kutjupankuku. ³⁰ Ka nyara palula-arangka anangu uwankarangka kutjupa kutjupa ilkarangka nyakuku, munuya nyakuntjatjanungku kulilku, ‘Munta-uwa, nyangatja kuwari Watiku Katjanya malaku pitjanytjaku utiringanyi.’ Kana palulanguru ngayulu ngangkalangka pitjaku witulya

pitalytji pulkanya, kaya uwankarangku ngayunya mayatja pulka mulapa pitjanyangka nyakula nguluringkula ulaku. ³¹ Ka ngayulu pitjanyangka kutjupangku turampata pulkara puura wangkatjingalku, kana ngayulu angelpa tjuta witulku manta winkikutu ankunytjaku, kaya ankula kakarara ulparira alinytjara wiluraranguru anangu Godalu ngurkantankunytja tjuta utulura uwankara tjungulku, ngayuku walytja tjuta.”

*Jesulu Punu Kiripitjinguru Wangkanytja
(Markaku 13:28-31; Luke-aku 21:29-33)*

³² Munu Jesulu piruku tjanala tjukurpa kampa kutjupa wangkangu punu kiripitjtjara alatji, “Panya nyinngangka nyalpi punu kiripitjinguru punkara wiyaringkupai munu ngula piruku nyalpi kuwaritja pakannyangka nyura nyakula kulilpai alatji, ‘Munta-uwa, nyangatja watalpi kuliringanyi.’ ³³ Ka nyanga palu purunypatu pika panya paluru tjana utiringkunyangka nyura nyakula kulinma alatji, ‘Munta-uwa tjintu malatja watalpi ilaringu.’ ³⁴ Uwa, tjukarurungkuna nyurala wangkanyi, panya nyanganpa uwankara utiringkuku anangu nyanga kuwari nyinanytja tjuta wanka nyinanyangkatu. ³⁵ Panya ngula manta ilkari uwankara wiyaringkuku, palu tjukurpa ngayulu wangkanytja titutjara alatjitu ngaraku wiyaringkunytja wiya.

*Anangu Uwankara Ninti Wiya Tjintu
Malatjaku
(Markaku 13:32-37; Luke-aku 17:26-30,34-36)*

36 “Palu uwankaraya tjin̄tu nyara palumpa ngurpa. Angelpa ilkaritja tjūta ngurpa munu Katjanya kul̄u ngurpa, palu Mamanya kutju ninti. 37 Panya ngula Watiku Katjanya pitjanyangka tjīrirpi panya Noah-nya tjana iriti nyinanytja pur̄unypa ngaraku. 38 Panya nyara palula-arangka ur̄u pul̄kangka kuwaripangka an̄angu tjūta watarku nyinangi, munuya mai kuka ngalkuningi, kapi waina kul̄u tjikiningi, munuya wati tjūtangku kungka tjūta al̄tingi. 39 Nyanga alatjiya watarku alatjītu nyinangi, ka panya Noah-nya tjana walytjarara walytjarara kutju pautangka tjarpangu ur̄u panya pul̄kangka-tawara, ka panya ur̄u pul̄kanku pakara katuringkula an̄angu kutjupa uwankara iluntanu.* Ka nyara palu pur̄unypa ngula an̄angu tjūta watarku alatjītu nyinaku ngayulu Watiku Katjanya witulya pul̄ka pitjanyangka. 40 Panya nyara palula ara wati kutjara tjinguru kaanangka war̄karinyi, kana kutju katiku, mununa kutju wantikatiku. 41 Ka palu pur̄unypa manta kutjupangka minyama kutjarangku tjinguru mai un̄inypa runganma, kana kutju katiku mununa kutju wantikatiku. 42 Ka nyura uti ala-al̄angku nyangama panya nyura tjin̄tu nyara palumpa ngurpa ngayulu panya pitjanytjaku. 43 Wanyuya wati panya kutitjukupainya kulila, panya paluru wal̄ingka tjarpara kutitjungkunytjikitjangku nganmanytju wal̄iku mayatjangka tjakultjukupai wiya, palu paluru kampangkatu tjarpapai. Tjinguru

* 24:39 Genesis 7:6

paluru nganmanytju tjakultjunkunyangkampa waliku mayatjangku kulira nintingku nyinara palumpa patanma munu ngura atunymanama paluru tjarpanytjaku-tawara. ⁴⁴ Ka pala palu purunypa nyura uti rawangku ala-alangku patara nyangama nyura watarku nyinanyangka ngayulu Watiku Katjanya pitjanytjaku-tawara. Panya nyura uwankara ngurpa yaalara ngayulu malaku pitjanytjaku.” Alatji Jesulu palurunku wangkangi palumpa nintintja tjutangka.

Tjucaruru Wanganara Warkarinytjaku Mayatjaku

(Luke-aku 12:35-48)

⁴⁵ Munu Jesulu tjanala piruku wangkangu, “Ngarananya wanyu wati warka nintipuka munu tjucaruru wanganara warkaripai? Nyara palunya mayatjangku tjucaruru nyakula kutju tjunkuku palumpa warka kutjupa tjuta tjucarurungku atunymara kanyintjaku munu tjananya mai ungkunyitjaku. ⁴⁶ Munu ngula mayatja panya paluru ankunytjatjanungku malaku pitjala nyakuku wati panya paluru warka panya wirura palyantja. Munu paluru palumpa pulkara alatjitu pukulariku. ⁴⁷ Kana tjucarurungku nyurala wangkanyi, panya wati mayatjangku alatji wirungku warka tjuta atunymara kanyinnyangka nyakula palunya mayatja pulka mulapa tjunkuku palumpa uwankara mayatjarira atunymara kanyintjaku.

⁴⁸ “Palu tjinguru wati paluru kampa kutju-parira unngu kulilku, ‘Munta, ngayuku mayatja tjinguru titutjara anu munu tjinguru ngula kutju

malaku pitjaku.’⁴⁹ Munu palulangurulta pitjanytja wiya ngaranyangka paluru wati waraka panya kutjupa tjuta pikanku pungkuku munu mai pulka kulu ngalkula waina pulka tjikira tarangkariku.⁵⁰ Ka ngula mayatja panya paluru malaku pitjaku wati panya paluru watarku nyinanyangka.⁵¹ Munu palunya kura nyinanyangka nyakula pulkara alatjitu pungkula paira iyalku ngura kurakutu pika pulkatjara nyinara titutjara ulanytjaku anangu panya ngunti palya-palku kanany-kanany pa nyinapai tjutangka tjunguringkula.”

25

Tjukurpa Kungkawara 10-tjara

¹⁻⁴ Munu Jesulu piruku tjanala alatji wangkangu, “Uwa, ngula tjintu malatjanka ngayulu malaku pitjala ngayuku walytja tjuta mayatjangu kanyilku. Ka ara nyara paluru tjukurpa nyanga purunypa ngaranyi panya kungkawara tjutatjara. Panya kungkawara 10 anu kungkawara kutjupaku ngurakutu palula tjunguringkula patantjikitja wati panya palumpa kalkuntjitjaku.* Munuya paluru tjana kutjungku kutjungku lampa tilitjara katingi mungangka ankunytjikitjangku. Palu panya kungkawara 5 kawakawa munuya tjana

* **25:1-4** Tjakaya kungkawaraku malpa tjuta palula tjunguringkula patalpai wati panya palumpa kalkuntjitjangku pitjala palunya altira ma-katinytjaku palumpa mamaku ngurakutu nyara palula malpa kutjupa tjutangka tjunguringkula mai pulka pukularira ngalkuntjaku.

karitjina lampaku tjukutjuku kutju kanyiningi munga warangka tilingaranytjaku wiya. Ka panya 5 kutjupangku nintingu kulilpai munuya tjana karitjina pulka kanyiningi. ⁵ Munuya kungkawara paluru tjana uwankara rawa patara patara pilu-piluringkula kunkunaringu. ⁶ Ka munga kulturingkunyangka kutjupangku mirara wangkangu, ‘Walaya pakala! Wati panya paluru ila pitjanyi, kala ngaparikatira nyawa!’ ⁷ Kaya paluru tjana uwankarangkulta kunkuntjanungku pakara lampa tjuta mantjira tili pulkanu ankunytjikitjangku. ⁸ Kaya panya 5 kawakawangku tili tjukutjukuringkunyangka nyakula puṭu kulinigi, ‘Utila panyatja karitjina pulka nguwanpa katima.’ Munuya puṭu kulira kungkawara panya 5 kutjupangka ngatjinu wangkara, ‘Ungamalanya karitjina! Tililampa wiyaringu.’ ⁹ Kaya wangkangu, ‘Wiya, nganana tjukutjuku kanyini nganampa kutju. Ankulayanku tjuwangka karitjina kutjupa payamilala!’ ¹⁰ Kaya mulapaṭu anu payamilantjikitja. Ka tjana ankunyangka wati panya paluru wirkanu palumpa kalkuntja alira katinytjikitja. Kaya kungkawara panya kulilpai tjuta palula pulala junguringkula anu palumpa mamaku walikutu munuya wali palula wirkara tjarpangu mai panya pulka pukularira ngalkuntjikitja, ka wati warkaripaingku tuwa patinu. ¹¹ Kaya kungkawara panya 5 kutjupangku karitjina mantjira mala wanara wirkanu munuya urilta ngarala mirara wangkangi, ‘Mayatja! Alalalampa!’ ¹² Ka wangkangu, ‘Wiya, ngayulu nyurampa ngurpa.’”

13 Munu Jesulu tjukurpa nyangatja wangkara wiyaringkula tjanalalta wangkangu, “Ala! Kulinmaya kungkawara panya kulilpai tjuṭa purunypa munuya ala-alangku nyangama! Panya nyura ngurpa tjiṅtu nyara ngayulu pitjanytjitjaku.”

*Tjukurpa Wati War̄karipai Maṅkurpatjara
(Luke-aku 19:11-27)*

14 Munu Jesulu piruku tjanala wangkangu, “Uwa, ngayulu panya pitjanytja ara nyanga palu purunypaṭu ngaraku. Panya wati may-atjangku ngura kutjupakutu ankunytjikitjangku kuliningi munu panya palumpa war̄karipai tjuṭa altira wangkangu palumpa walingka kutjupa kutjupa uwankara atunymankunytjaku. 15 Munu paluru war̄ka palunya tjananya kutju kutju ungkukatingu. Wati war̄ka kutju nintipuka mulapa mani 5,000 ungu, munu wati kutjupa ninti tjuku nguwanpa 2,000 ungu, munu kutjupa ninti tjukutjuku 1,000 kutju ungu. Munu anulta ngura kutjupakutu. 16 Ka wati panya 5,000 mantjintjatjanungku nintingu kutjupa kutjupa tjuṭa payamilara anangu tjuṭangka tjalami-laningi munu mani kutjupalta pulka palyara tjungunu ka 10,000-aringu palumpa panya may-atjaku. 17 Ka panya 2,000 mantjintjatjanungku palu purunypaṭu palyanu palumpa mayatjaku, ka 4,000-aringu. 18 Ka panya 1,000 mantjin-tjatjanungku ngurpangku katira piti jawara tjuṅutjunu ngula palumpa mayatja malaku pitjanyangka malakungku ungkunytjikitjangku nampa panya palunyaṭu.

19 “Ka ngula tjanampa panya mayatja ngura kutjupakutu ankunytjatjanu malakulta pitjangu munu warakaripai panya mankurpa altira tjapinu, ‘Mani panya ngayulu ungunytjalanguru nyura yaaltjitu palyanu?’²⁰ Ka wati panya 5,000 mantjintjatjanungku pitjala 10,000 unengkula wangkangu, ‘Uwa, Mayatja panya nyuntu ngayunya 5,000 ungu, kana 5,000 kutjupa palyara tjungunu ka 10,000 nyuntumpa kuwari ngarinyi.’

21 “Ka mayatjangku panya wangkangu, ‘Wirungkun kulira nyanga palyanu, kananta kuwari pulka mulapalta unengkuku ngayuku atunymara kanyintjaku. Ka ngalya-tjarpa, munu ngayula tjunguringkula pukularira nyinama.’

22 Ka wati panya 2,000 mantjintjatjanungku pitjala 4,000 unengkula wangkangu, ‘Uwa, Mayatja panya nyuntunin 2,000 ungu, kana kutjara kutjupa palyara tjungunu ka 4,000 kuwari ngarinyi.’

23 “Ka mayatjangku panya wangkangu, ‘Wirungkun kulira palyanu, kananta kuwari pulka nguwanpalta unengkuku ngayuku atunymara kanyintjaku. Ka ngalya-tjarpa, munu ngayula tjunguringkula pukularira nyinama.’

24 Ka wati panya 1,000 mantjintjanyalta pitjangu munu wangkangu, ‘Wiya mayatja, ngayuluna nguluringangi nyuntumpa panya nyuntun wati wituwitu, munu nyuntu witulya pulkangku mantjilpai nyuntu tjunkunytja wiyatjangku munu panyan mai katara uralpai nyuntu nganmanytju uninypa tjuta tjunkunytja wiyatjangku.²⁵ Kana nyuntumpa ngulungku

mani panya nyuntu ngayunya ungkuny_tja katira pit_ingka t_jawara t_jun_ut_junu. Ka mani paluru nyangat_ja.’

²⁶ “Ka wati panya mayat_jangku kulira wangkangu, ‘Nyuntun wati kura mulapa war_ka palyant_ja wiya alat_jitu nyinangi. Mulapa nyuntu ngayuku ninti panya ngayulu wati wituwitu munu_na witulya pul_kangku mant_jilpai ngayulu t_junkunyt_ja wiyat_jangku, munu_na mai katara uralpai ngayulu ngan_manyt_ju un_inypa t_juta t_junkunyt_ja wiyat_jangku. ²⁷ Kan ngayuku nint_ingku nyaaku ngayuku mani t_jawara t_jun_ut_junu bank_ingka t_junkunyt_ja wiyangku? Tjinguru nyuntu bank_ingka t_junkunyangka ngayulu malaku pitjala pulka nguwanpa mant_jinma.’

²⁸ “Munu tjananya ila ngaranyangka wangkangu, ‘Mani panya palunyaya mant_jira uwa wati pala 10,000 kanyint_janya!’ ²⁹ Munu mayat_ja panya paluru wangkangu, ‘Panya anangungku war_ka pulka palyannyangka ngayulu palunya piruku pulka mulapa ungkuku, palu panya war_ka palyant_ja wiyangka ngayulu palumpa uwankara mant_jilku munu_na maralpa alat_jitu paira iyalku.’ ³⁰ Munu mayat_ja paluru tjanala wangkangu, ‘Wati nyanga kurakuraya witera ma-katira urilta wani ngura kurangka mungawalurangka pika pulkatjara nyinara titutjara ulanytjaku.’”

*Tjintu Malatjangka Anangu Uwankara
Ngurkantara Tjarantja*

³¹ Munu palulanguru Jesulu tjanala piruku wangkangu alatji, “Ngula Watiku Katjanya mayatja pulka pitjaku angelpa winkitjara munu mayatja pulkaku tjiya wirungka nyinakatiku. ³² Kaya angelpa tjutangku anangu uwankara manta winkitja paramantjira ngalya-katira ngayula kuranyu ngaratjungkuku utulu winki mulapa. Kana tjananya ngayulu ngurkantara tjaralku, panya wati tjapatangku tjiipi tjuta munu nanikuta tjuta kulu jungura kanyilpai munu kutjupara paluru tjiipi tjutanguru ngurkantara nanikuta tjuta tjaralpai, palu purunypa ngayulu anangu tjuta ngurkantara tjaralku. ³³ Mununa ngayuku walytja tjuta kampa wakungka ngaratjungkuku mununa ngayunya wantipai tjuta kampa tjampungka ngaratjungkuku. ³⁴ Mununa kampa panya wakungka ngaranytja tjutangka alatji wangkaku, ‘Uwa, panya Mamalu nyuranya pukulmara kanyiningi, kaya pitjala ngayula junguriwa ngura nyanga ilkaritjangka. Panya kuwaripatjara mulapa manta ilkari paluntja kuwaripangka Mamalu nyurampa nganmanytju palyara wantingu ngula palula junguringkula nyinanytjaku. ³⁵ Panya paljtjatjiratja nyinanyangka ni nyura mai ungu, munu panyi nyura mina ilu nyinanyangka mina ungu, munu panyi nyura malikitja wirkankunyangka nyakula nyurampa ngurangka kanyiningi. ³⁶ Ka panya nikitni nyinangi, kani nyura nyakula mantarangka tjarpatjunu. Munu panyi nyura pikatjara ngarinyangka kulu wirura

atunyanangi. Munu panya nyura ngayulu tjailangka nyinanyangka kulu ngayunya pitjala nyangangi mununi nyura wangkara pukulmanangi.' Alatjina tjanala wangkaku wakungka panya ngaranytja tjutangka.

³⁷⁻³⁹ “Kaya ngapartji wangkaku, ‘Mayatja, putula kulini. Panya nyuntunyala nyakunytja wiyatu paltjatjiratja, mina ilu, malikitja, nikiti, pikatjara munu tjailangka nyinanytja.’

⁴⁰ “Kana tjanala wangkaku, ‘Wiya, panya nyura anangu kutjupa tjuta paltjatjiratja, mina ilu, malikitja, nikiti, pikatjara munu tjailangka nyinanyangka nyakula tjananya alpamilara ngayunya kulu alpamilanangi, panya ngayulu mukuringangi nyura ngaltutjara nyara palunya tjananya alpamilara kanyintjaku.’

⁴¹ “Mununa palulanguru tjampungka ngaranytja tjuta wangkaku alatji, ‘Araya ngayulanguru panya nyuranya Godalu nganmanytju kukanymanu waru panya titutjara kampanytjala waninytjikitjangku, panya Godalu palyara wantingu Satanku munu mamu tjutaku kulu. ⁴² Panya nyakulani nyura wantingi paltjatjiratja nyinanyangka mai unkuwiyangku, munu panyani nyura mina ilu nyinanyangka wantingi kapi unkuwiyangku, ⁴³ munu panyani nyura malikitja pitjanyangka nyakula altira ngurangka tjunkuwiyangku wantingi, munu panyani nyura nikiti nyinanyangka nyakula wantingi mantarangka tjarpatjunkuwiyangku, munu panyani nyura pikatjara ngarinyangka atunymara kanyintja wiyangku wantingi, munu panyani nyura

tjaila unngu nyinanyangka tjarpara wangkara pukulmankuwiyangku wantingi.’

⁴⁴ “Kaniya wangkaku, ‘Mayatja, putula kulini. Panya nyuntunyala nyakunytja wiyatu paljtjatjiratja, mina ilu, malikitja, nikiti, pikatjara munu tjailangka nyinanytja.’

⁴⁵ “Kana tjanala wangkaku, ‘Wiya, panya nyura anangu kutjupa tjuṭa paljtjatjiratja, mina ilu, malikitja, nikiti, pikatjara munu tjailangka nyinanyangka nyakula tjananya alpamilalwiyangku wantira ngayunya kulu alpamilantja wiyangku wantingi, panya ngayulu mukuringangi nyura ngaltutjara nyara palunya tjananya alpamilara kanyintjaku.’ Alatjina tjanala wangkaku ngayula tjampungka ngaranytja tjuṭangka.

⁴⁶ “Mununa palulanguru palunya tjananya uwankara paira iyalku ngura kurakutu nyara palula titutjara nyinanytjaku pika pulkatjara. Palu nyanga wakungka ngaranytja uwankara ngayula junguringkula wanka titutjara nyinaku.”

26

Jesunya Pungkunytjikitjangku Kulintja

(*Markaku 14:1-2; Luke-aku 22:1-2; Johnku 11:45-53*)

¹ Munu Jesulu tjukurpa nyanganpa wangkara wiyaringkula palumpa nintintja tjuṭangka wangkangu, ² “Nyura panya ninti panya nyanga palulanguru tjintu kutjara wiyaringkula inma panya Katuwanu Ankunytjanya ngaranyi, ka inma nyara palula wati mirpaṅtju

tjuṭangku Watiku Katjanya witilku munuya ma-ungkuku punu katakutjarangka wakara utitjunktjaku.”*

³ Kaya wati tjukurtjara kuranyitja tjuṭa munu tjilpi kuranyitja tjuṭa kulu tjunguringu wati panya tjukurtjara pulkaku ngurangka ini panya Kayapatjaku. ⁴ Munuya wangkara kuliningi kampangkaṭu Jesunya witintjikitjangku munu palula malangka iluntankunytjikitjangku. ⁵ Munuya wangkangu, “Wanyula kuwaripangku wantima, panya anangu tjuṭaya inmaku pitjangu kuwari, munulanya tjinguru tjanala mirangka witinnyangka nyakula tjituru-tjitururira winkingku tjaturingkula pungkuku.”

*Minymangku Jesula Paṅti Wiru Tjutintja
(Markaku 14:3-9; Johnku 12:1-8)*

⁶ Ka Jesunya panya ngura Piitjanila nyinangi wati ini Simonku ngurangka, panya wati nyara paluru nganmanypa miri pikatjara nyinangi. ⁷ Ka tjana nyinara mai ngalkunnyangka minyma kutjupa Jesulakutu pitjangu munu paluru katingi patalangka uwila wiru paṅtipai mani pulkatja. Munu paluru alara Jesula katangka tjutinu. ⁸ Kaya nintintja tjuṭangku nyakula tjananku mirpanarira wangkangi, “Ai! Nyaaku nyangangku pupatjura wiyanu? Mani pulkatja alatjitu. ⁹ Uti nyangangku mani pulkakitjangku tjalamilanma munu mani mantjira ngaltutjara tjuṭa ungama.”

¹⁰ Ka Jesulu kuliningi tjana wangkanyangka munu tjananya wangkangu, “Nyaaku nyura

* **26:2** Ara nyanga Katuwanu Ankunytja kulintjikitjangku nyawa Exodus-ala chapter 12 munu verse 21-nguru.

nyararingkula wangkanyi? Nyangangku wiru mulapa palyanu ngayuku. ¹¹ Panya ngaltutjara tjutaya nyurala rawa alatjitu nyinanyi, palu ngayulu nyurala rawa nyinanytja wiya. ¹² Kani minyma nyanga paluru panti nyanga wirungka nganmanytju tjutinu ngula panya kurulta ngarinytjaku.* ¹³ Tjukururungkuṅa nyurala wangkanyi, panya ngula Tjukurpa Palya ngayunyatjara ngura winkingka para-wangkaraya minyma nyanga palunyatjara kulu tjakultjungkuku paluru nyanga wiru palyantja ngayuku.”

Judasalu Jesunya Tjanala Nintintjikitjangku Kalkuntja

(Markaku 14:10-11; Luke-aku 22:3-6)

¹⁴ Ka nyara palulanguru nintintja panya 12-nguru kutju anu Judas Kariyatanya tjukurtjara kuranyitja tjutakutu. ¹⁵ Munu tjanala wangkangu, “Ngayulu nyurala Jesunya nintinnyangka nyura ngayunya mani yaaltjitu ungkuku?” Kaya wangkanyangka kulira mani tjarara 30 palunya ungu. ¹⁶ Ka nyara palulanguru Judasalu kulinigi, “Yaaltjingarana tjanala nintilku Jesunya?” Munu paluru rawangku nyakukatingi Jesunya tjanala nintintjikitjangku.

* **26:12** Jew tjutangkuya tjakangku anangu ilunyangka malangka uwila wiru pantipai puntungka tjuilpai wiruringkula ngarinytjaku. Ka Jesulu palurunku ilunytjikitjangku kulira nyangatja nganmanytju wangkangi.

Mai Ngalkunytja Inma Panya Katuwanu Ankunytjanya Kulintjikitjangku

(Markaku 14:12-21; Luke-aku 22:7-13,21-23; Johnku 13:21-30)

¹⁷ Ka tji_ntu panya paluru wirkanu mai pilytja ngalkula ara panya Katuwanu Ankunytjanya kulintjaku. Ka palumpa nintintja tju_tangku Jesula tjapinu, “Yaaltjingkala nyuntumpa nganampa mai kuka palyalku ngalkula ara panya Katuwanu Ankunytjanya kulintjikitjangku?”

¹⁸ Ka tjananya Jesulu witura iyara wangkangu, “Ankulaya Jerusalemala wirkara nyawa wati ini nyangatja munuya palula wangka alatji, ‘Nintilpailulanya witu_nu, kala kunyu nyuntumpa walingka mai palumpa nganampa palyalku ara panya Katuwanu Ankunytjanya ngalkula kulin_tjikitjangku, panya palumpa ilaringu.’ Alatjiya wati panya palula wangka.”

¹⁹ Kaya mulapa_tu Jesulu panya wangkanytja uwankara ankula palya_nu munuya mai pilytja kuka ku_lu pa_ra tjunkula wantingu mungartji ngalkuntjikitjangku.

²⁰ Ka tji_ntu ma-tjarpanyangka Jesunya munu nintintja tju_ta ku_lu wali panya palula tjarpangu munuya nyinakatingu mai ngalkuntjikitja.

²¹ Munuya antangku para-ngarira wa_nara mai ngalkuningi. Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Tjuka_rurungku_na nyurala wangkanyi, panya kutjungku nyuralanguru ngayunya nintilku ngayuku mirpa_ntju tju_tangka tjana ngayunya witintjaku.”

²² Kaya nintintja panya tju^uta^ungku kulira unngu tji^uru-tji^uru^uringu, munuya kutjungku kutjungku palula wangkara tjapiningi, “Mayatja! Nyaa, ngayunyan wangkanyi?”

²³ Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, nyanga kuwari ngayula tju^ungungku pitingka tja^ulatjura ngalkuni, nyanga paluruni nintilku.* ²⁴ Uwa, mulapa Watiku Katjanya iluku, panya alatjirinytjaku nyiringka iriti walkatjunu. Palu ngaltutjara, wati panya ngayunya nintintjanya, panya palumpa pika pulka mulapa ngaraku. Wanyunti wati paluru iti wirkankunytja wiya ngarama.” Alatji Jesulu wangkangu.

²⁵ Ka wati panya Judasalu, palunya panya nintintjalu wangkangu, “Nintilpai! Nyaa? Ngayunyan wangkanyi?”

Ka wangkangu, “Uwa nyuntunya^una wangkanyi.”

*Mayatjalu Tjana Mai Malatja Ngalkunytja
(Markaku 14:22-26; Luke-aku 22:14-20; 1
Karintjaku 11:23-25)*

²⁶ Ka tjana ngalkunnyangka Jesulu mai pi^ulytja mantjinu munu maiku pukularira Godanya walkura wangkangu, “Wirungkulanyan mai nyangatja ungu.” Munu katantara palumpa nintintja tju^uta wangkara ungu, “Mantjiraya ngalkula. Nyangatja ngayulu puntu.”

²⁷ Munu palulanguru walpayata wainatjara mantjinu munu wainaku pukularira Godanya walkura wangkangu, “Wirungkulanyan waina nyangatja ungu.” Munu tjananya

* **26:23** Psalm 41:10

ungu wangkara, “Mantjiraya tjikila.
²⁸ Nyangatja ngayulu milkali anangu tjutaku
 tjutinytja. Panya ngayulu ilura milkali
 tjutinyangka Godalu kalkunu anangu tjutaku
 kalyparingkunyjtikitjangku munu tjananya
 kura tjuta palyantjijanguru pungguwiyangku
 wantinyjtikitjangku. ²⁹ Kaya kulila, panya
 ngayulu waina piruku tjikintja wiya mantangka
 nyanga nyinara, palu ngula Mamalu mayatja
 pulkangku palumpa walytja uwankara utulura
 kanyilku, kana nyara palula arangka nyurala
 piruku tjikilku waina kuwaritja.” Alatji Jesulu
 tjanala wangkangi.

³⁰ Munuya palulanguru ngalkula tjikintjatja-
 nungku inma kutju inkara wiyaringkula ma-
 pakara anu apu panya Alipataralakutu.

*Jesulu Peternya Ngurparingkunyjtaku
 Wangkanytja*

*(Markaku 14:27-31; Luke-aku 22:31-34; Johnku
 13:36-38)*

³¹ Ka Jesulu tjanala wangkangu,
 “Munga nyanga kuwari nyura uwankara
 ngayulanguru wililyaralku, panya nyiringka iriti
 walkatjungkunyjtja ngaranyi Godalu wangkanytja
 alatji,

‘Ngayuluna tjiipi tjutaku tjpata pungkula ilun-
 tankuku, kaya tjiipi tjuta wililyaralku.’ *

³² Palu ngayulu ilunytjatjanu wankaringkula
 pakara nyurala kuranyu ankuku Galileelakutu.”

* **26:31** Tjakaṛayaku 13:7

³³ Ka Peterlu wangkangu, “Wiya, nyanga tjanantiya nyuntunya wantikatira wirtjapakalku palu ngayulu wiya.”

³⁴ Ka Jesulu palula wangkangu, “Wiya, tjukarurungkuna nyuntunya wangkanyi, panya tjintu pakantja kuwaripangka tjuki wangkapai, ka munga nyanga kuwari tjuki paluru wangkanytja kuwaripangka nyuntu ngayuku mankurara ngurparingkuku.”

³⁵ Ka Peterlu pulkara alatjitu tungun-tunguntu wangkangi, “Wiya, ngayulu nyuntumpa ngurparingkunyitja wiya alatjitu. Tjinguruli nyuntu ngalitu palya iluku.”

Kaya nintintja panya kutjupa tjutangku kulu tjukurpa palu purunypatu wangkangu.

*Jesulu Godala Tjapintja Ngura Katjimanila
(Markaku 14:32-42; Luke-aku 22:39-46)*

³⁶ Munuya palulanguru apu panya Alipatjarala tatira ngura ini Katjimanila wirkanu, ka Jesulu wangkangu nintintja panya tjutangka, “Nyangangkaya nyinama patara kana nyarangka tjukutjuku ankula Mamala tjapila.” ³⁷ Munu paluru altira katingu nintintja mankurpa Pertainya munu Tjipitiku katja kutjara Jamesanya pulanya Johnnga. Munu tjukutjuku patupatu ankula nyara palulalta paluru pulkara tjituru-tjitururingu. ³⁸ Munu nintintja panya mankurta wangkangu, “Ngayulu pulkara tjituru-tjitururira kurunpa paku pulkaringkula nguwanpa ilunyi. Kaya wanyu nyangangka ngayula tjungu nyinara wankangku nyangama kunkunpa wiyangku, kana Mamala tjapila.”

³⁹ Munu paluru patupatu nguwanpa ilatu ankula mantangka watungarakatira Godala tjapiningi tjituru-tjituru pulkangku alatji wangkara, “Uwa Mama, wanyu tjananya ngayuku panya mirpantju tjuta markula ngayunya pungkunytjaku-tawara. Palu wiya, nyuntu mukuringkula palya tjananya wantir'iyala ngayunya pungkunytjaku, kana palula tjanalanguru kumpintja wiya, panya ngayulu mukuringanyi nyuntu mukuringkunytjitja kutju palyantjikitja.”

⁴⁰ Munu panya tjanalakutu malaku pitjangu munu nyangu nintintja panya mankurpa kunkunpa ngarinyangka. Munu wangkangu, “Peter, nyura putu wankangku nyanganyi rawa nguwantu?” ⁴¹ Munu tjanala piruku wangkangu, “Wankangkuya nyangama munuya Mamala tjapinma nyuranya anga-kanyintjaku mamungku nyuranya kurantjaku-tawara, panya nyura pulkara mukuringanyi wanka nyinanytjikitja, palu kuru nyura pilu-pilu ngaranyi.”

⁴² Munu tjanala wangkanytjatjanu malaku ankula Mamala piruku tjapiningi, “Uwa Mama, wanyu tjananya ngayuku mirpantju tjuta markula ngayunya pungkunytjaku-tawara. Palu wiya, nyuntu mukuringkula palya wantir'iyala ngayunya pungkunytjaku, kana palula tjanalanguru kumpintja wiya, panya ngayulu mukuringanyi nyuntu mukuringkunytjitja kutju palyantjikitja.” ⁴³ Munu tjapira wiyaringkula piruku malaku pitjala tjananya nyangu kunkunpa ngarinyangka panya kuruya pilu-pilu mulapa ngarangi.

44 Ka tjananya wantikatira malaku ankula piruku Mamala tjapiningi tjukurpa panya palunyatu wangkara. ⁴⁵⁻⁴⁶ Munu tjapira wiyaringkula malakulta pitjangu munu tjanala wangkangu, “Kunkunpatu nyura ngarinyi? Alatjitu nyura kunkunarira pakuwiyaringu. Nyawaltaya pakara! Pala wirkakatingu tjananya ngayuku panya mirpananju tjuṭa, mununi kuwari ngayunya Watiku Katjanya tjanala nintini wati pala kura tjuṭangka, kaya ngayunya witera katiku. Walaya pakala kala palula tjanalakutu ara!”

Jesunya Witintja

(Markaku 14:43-50; Luke-aku 22:47-53; Johnku 18:3-12)

47 Ka Jesunya kuwaripatu tjanala ngarala wangkanyangka Judasanya palumpa panya nintintja wirkanu wati tjuṭatjara, munuya paluru tjana tjula waratjara tjuṭinyapatjara kulukulu pitjangu, panya tjukurtjara kuranyitja tjuṭangu munu tjilpi kutjupa tjuṭangu kulu tjananya witura iyanu Jesunya witintjaku. ⁴⁸ Ka wati panya palula tjanala Judasalu nganmanytju wangkangu tjana pitjanytja kuwaripangka alatji, “Ngayulunawi mitamita kutjara nyunytjula wati palunya, kaya nyunytjunnyangka nyakulampa witalta.” ⁴⁹ Munu palulanguru Judasanya Jesulakutu pitjala wangkangu, “Awa! Nintilpai!” Munu palula ilaringkula palunya nguku kutjara nyunytjuṅu.

⁵⁰ Ka Jesulu wangkangu, “Uwa malpa, walangku palyala nyuntu mukuringkunyitja!”

Kaya wati panya tjutangku pitjala palunya witira kanyiningi. ⁵¹ Ka wati kutjungku Jesula tjungutjangku tjula wara piltangka kanyintjatjanungku ilara wati tjukurtjara pulkaku warakaripai pungkula pina kutju mutunu.

⁵² Ka Jesulu palula wangkangu, “Tjula pala malakungku tjarpatjura! Panya anangungku tjulangka kuntara iluntarampa palu purunypatu iluku kutjupangku palunya ngapartji tjulangka kuntannyangka. ⁵³ Nyuntu ngayuku ninti. Tjinguru ngayulu mukuringkulampa Mamala tjapinma ngayunya alpamilantjaku, ka paluru angelpa tjuta mulapa witunma panya minga purunypa, kaniya warmalarira pitjala ngalkinma alatjitu. ⁵⁴ Palu tjinguru angelpa tjutangku pitjala ngayunya ngalkinnyangkampa tjukurpa panya nyiringka iriti walkatjunkunytjanya utiringkunytja wiya ngaraku, panya ngayunya iluntankunytjaku wangkanytjanya. Nyara palulanguruña angelpa tjutangku ngalkintjaku Mamala tjapintja wiyangku wantinyi.”

⁵⁵ Munu palulanguru Jesulu wati tjutangka wangkangu, “Nyaaku nyura tjula waratjara tjutinypatjara kulu pitjangu ngayunya wati pikati-palku kulira witintjikitja? Wanyuna ngayulu mirpantju? Wiya, panya ngayulu tjintu kutjupa tjintu kutjupa timpula unngu nyinara nyurala nintilpai, ka panyani nyura wital-wiyangku wantingi. ⁵⁶ Palu palya, panya nyanga alatjirinytjaku Godalu nganmanytju wangkangu

wati wangkatjara tjuṭangka, kaya panya nyiringka iriti walkatjunu.”

Kaya palulangurulta nintintja tjuṭangku palunya wantikatira ngulu wirtjapakanu.

Jesunya Jewku Mayatja Tjuṭangka Kuranyu Ngaranytja

(Markaku 14:53-65; Luke-aku 22:54-55,63-71; Johnku 18:13-14,19-24)

⁵⁷ Munuya Jesunya witintjatjanungku makatingu tjukurtjara pulkakutu wati panya Kayapatjaku walikutu. Kaya tjukurtjara kuranyitja tjuṭa, Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭa munu tjilpi kutjupa tjuṭa kulukulu wali nyara palula unngu tjunguringu. ⁵⁸ Ka Peterlu Jesunya tjananya malawanungku kumpira wananingi palula tjanala ilaringkunyitja wiyangku munu wali panya palula wirkara matjarpangu yaatangka unngu munu wati timpula atunymankupai tjuṭangka tjunguringkula ngarangi nyakunytjikitja. Panya paluru kuliningsi, “Kuwari yaaltjiriku? Wanyu kana nyanganguru ngarala nyangama.”

⁵⁹ Kaya tjukurtjara kuranyitja tjuṭa munu tjilpi kantjula uwankara tjunguringkula wali unngu nyinara wangkangi munuya anangu tjuṭa ngurira altira tjanala tjapiningi, “Wanyulanya tjakultjura Jesulu panya nganmanytju wangkanytja tjuṭa, kala kulira palunya ngurkantara.” Alatji tjana tjapiningi panya tjana mukuringangi anangu tjuṭangku Jesulu kura palyantja ngunti wangkanytjaku tjanala kulira palunya iluntankunytjikitja.

⁶⁰ Kaya anangu tju^uangku kantjula tju^uangku al^utinyangka pitjala tjukurpa Jesunyatjara wangkangi, palu ngunti-nguntiya wangkangi, ka tjukurpa tjana wangkanytja tjungu mulapa ngaranytja wiya kutjupa kutjupa ngarangi. Kaya pu^u nguriningi anangu kutjarangku pitjala tjukurpa kutju wangkanytjaku.

Ka palulanguru wati kutjara kutjupa tjanala wangkanytjikitja wirkanu, ⁶¹ munu pula wangkangu, “Wati nyangangu alatji mungatu wangkangu, ‘Ngayulu Godaku timpula nyanga piluntankuku, mununa ngayulu tjintu mankurarira piruku palyalku malakungku.’ Alatji wangkanyangkali ngali kulinu.”

⁶² Ka wati panya tjukurtjara pulka pakanu munu Jesula tjapinu, “Nyuntun kulini? Wati nyanga pula nyuntunya kulintjatjanungku wangkanyi. Mulapa nyangantu nyuntunya tjukarurungku wangkanyi?” ⁶³ Palu Jesunya wangkanytja wiya alatjitu pilunpa ngarangi. Ka wati panya tjukurtjara pulkangku piruku wangkangu, “Kuwarina Godala mirangka nyuntula tjapini, kalanya tjukarurungku wangka! Palu mulapan wanyu Christanya Godalu kalkuntjanya panya nganampa Wankarunkupainya, Mayatja Godaku katja?”

⁶⁴ Ka wangkangu, “Pala nyuntun wangkanyi. Palu kulilaya! Panya nyanga palulanguru nyura uwankarangku ngayunya nyakuku Watiku Katjanya Godala witulya pulkangka itingka nyinanyangka mayatja pulka, mununi nyura nyakuku ilkaringuru ngangkalangka pitjanyangka.”

⁶⁵ Ka wati tjukurtjara pulkangku tjukurpa nyangatja kulira mirpañarira mantara palurunku tjilpirpungu munu wangkangu, “Ala palatja! Wati nyangatja Godala inkanyi. Wanyula wanti anangu kutjupa tjuṭa piruku altinytja wiyangku pitjala palunya kuranmankunytjaku. Panya kuwari nyangala nganana alatjitulṭa kulinu palurunku walytjangku Godanyanmankunyangka.* ⁶⁶ Ka nyura yaaltji kulini?”

Kaya wangkangu, “Wiya, wati nyangatja kura mulapa. Utila iluntankunytjaku iyanma.” ⁶⁷ Munuya Jesuku pulkara kuraringkula palunya yunpa witalytjunangi munuya pungangi munuya nguku kampa kutjara patjalkupungkula ngalyṭpa-ngalyṭparingkula wangkangi, ⁶⁸ “Tjukururungku wangka, nganalunta panyatja pungu? Panya nyuntu kunyun wangkatjarangku nintingku kulilpai Godalu panya kalkuntjanya.”

Peternya Jesuku Ngurparingkunyṭja

(Markaku 14:66-72; Luke-aku 22:56-62; Johnku 18:15-18,25-27)

⁶⁹ Ka Peternya wali panya palula yaatangka kuwaripatu nyinangi, ka kungkawara tjukurtjara pulkaku warṭkaripai pitjangu munu palula wangkangu, “Nyuntu kulu panyan Jesula paraṅarapai wati panya Galileenya ngurarangka tjungu.”

* **26:65** Moseku tjukurtu pulkara pailpai anangungku walytjangku Godanyanmankunytja wiyangku wantinytjaku. Nyawa Exodus 20:2-7.

70 Ka Peterlu winkingka mirangka wiyamara wangkangu, “Wiya, ngayulu ngurpa. Nyaan wangkanyi?” 71 Munu ma-pitjala kaitangka itingka ngarangi. Ka kungkawara waraka kutjupangu ngapartji palunya nyakula wati tjutangka wangkangu, “Wati nyara paluru kulu Jesula tjungu para-ngarapai wati panya Nazarethanya ngurarangka.”

72 Ka paluru piruku ngurparingu munu wangkangu, “Wati nyara palumpana ngurpa alatjitu. Godala mirangkana tjukarurungku wangkanyi.”

73 Ka wati tjutangu ngapartji kaputu ngaranytjatjanungku palulakutu pitjala wangkangu, “Wiya, mulapa nyuntu palula tjungutja. Pala wangkala nyuntunya ngurkantananyi. Palu purunyan wangkanyi Jesunya purunypa.”

74 Ka wangkangu, “Wiya wati palumpana ngurpa. Mulapana nyurala wangkanyi. Tjinguruna ngunti wangkanyangkampa Godalu ngayunya iluntakuku.”

Ka palulanguru paluru wangkara wiyaringkuyangka tjulpu panya tjuki wangkangu.

75 Ka Peterlu kulinu Jesulu panya nganmanytju wangkanytja alatji, “Nyuntu ngayuku mankurara ngurparingkunyttatjanungku kulilku tjuki wangkanyangka.” Ka nyangatja kulira paluru tjituru-tjitururira ankula urilta pulkara ulangi.

27

Jesunya Pilate-alakutu Katinytja

(Markaku 15:1; Luke-aku 23:1-2; Johnku 18:28-32)

¹⁻² Munuya mungawinki mulapa wati tjukurtjara kuranyitja tjuṭangku munu tjilpi kutjupa tjuṭangku kulū wangkara kulira tjukurpa palyanu mayatja panya pulka ini Pilate-anya wangkara wituwituntjikitjangku Jesunya iluntankunytjaku.* Munuya wati timpula atunymankupai tjuṭa wangkangu palunya tjiinangka karpira katinytjaku Pilate-alakutu. Wati nyara palunya panya Rome-aku mayatja pulkangku tjunu manta Judeanya mayatjarira kanyintjaku.

Judasanya Ilunytja

(Acts 1:18-19)

³ Ka Judasalu, wati panya Jesunya witin-tjaku nintintjalu kulinu tjilpi tjuṭangku Jesunya Pilate-anya iluntankunytjaku untkunytja. Munu paluru kulintjatjanungku mani panya 30 palunya untkunytjanya malakungku katingu timpulakutu tjukurtjara kuranyitja tjuṭa munu tjilpi tjuṭa kulū malakungku untkunytjikit-jangku munu tjanala wangkangu, ⁴ “Kurangkuna nyurala nintinu wati tjukaruru iluntankunytjaku.”

* **27:1-2** Tjinguruya Jew tjuṭangku Jesunya walytjangku iluntanama, palu tjanampa ngaranytja wiya anangu kutjupa iluntankunytjaku, panya mayatja Rome-anya ngurarangku kutju ngurkantara wangkapai anangu kutjupa iluntankunytjaku.

Kaya palula wangkangu, “Wiya, wampa. Nyuntultanku walytjangkulta kulila! Nganana panya ngurpa. Nyangatja panya nyuntu kulin-tja!”

⁵ Ka Judasalu mani panya tjilpa 30 waningu tjanala itingka munu pakara anu mununku walytjangku liri ruupangka karpira punungka tatira waraly-waralyngarangi munu ilungu.

⁶ Kaya tjukurtjara panya kuranyitja tjuťangku mani panya 30 mantjira wangkangu, “Mani nyangatja milkalitja, ka panya Moseku tjukurta ngaranyi mani nyanga palu purunypa mani timpulitjangka tjungura tjunkunytja wiyangku wantinytjaku.” ⁷ Munuya wangkara kulira manta tjukutjuku payamilanu malikitja tjuťa ilunyangka nyara palula tjunutjunkunytjaku.

Manta panya palunyaya payamilanu wati panya tjulpirnguru piti tjuťa palyalpaingka.

⁸ Kaya nyara palulanguru anangu tjuťangku ngura nyara palunya ini wangkapai, *Manta milkalitjanya* munuya kuwari wangkanyitu.

⁹ Ara nyanga palunya panya wangkatjara ini Jeremiah-lu iriti nyiringka walkatjunu alatji,

“Anangu Israelkunu kutjupa tjarangku ngayunya mani 30 kutju ungu ngayulu tjanampa palyannyangka. ¹⁰ Kaya mani panya

palunya mantjira manta payamilanu wati panya tjulpirnguru piti tjuťa palyalpaingka, panya Mayatja Godaluni wangkangu alatji palyantjaku.”

Ka tjukurtjara kuranyitja tjuťangku manta panyatja payamilannyangka tjukurpa nyangatjalta ngalya-utiringu.

Pilate-alu Jesunya Tjapira Kulintja
(Markaku 15:2-5; Luke-aku 23:3-5; Johnku
18:33-38)

¹¹ Kaya Jesunya katira Pilate-ala kuranyu ngaratjunu, ka Pilate-alu palula tjapiningi alatji wangkara, “Nyuntu wanyu mulapa Jew tjutaku mayatja pulka?”

Ka Jesulu wangkangu, “Uwa, pala wangkanyin.” ¹² Kaya tjukurtjara kuranyitja tjutangku tjilpi tjutangku kulu Jesunya Pilate-ala mirangka puntura wangkangi. Ka tjana wangkanyangka Jesulu kulira wantira pilunpa alatjitu ngarangi.

¹³ Ka Pilate-alu palula wangkangu, “Nyuntu kulini tjana wangkanyangka? Nyuntu kunyun kutjupa kutjupa kura tjuta palyaningsi, pala wangkanyintaya.”

¹⁴ Palu Jesunya wangkanytja wiya alatjitu pilunpa ngarangi, ka mayatja panya Pilate-alu nyakula nguwanakuringi munu kuliningi, “Ai! Nyaaku nyangatja wangkara aluntja wiya ngaranya?”

Jesunya Iluntankunytjikitjangku Wangkanytja
(Markaku 15:6-15; Luke-aku 23:13-25; Johnku
18:39—19:16)

¹⁵ Ka panya yiya kutjupa yiya kutjupa inma panya Katuwanu Ankunytjanya ngaranyangka mayatja Pilate-alu tjakangku tjailanguru wati kutju walatjungkupai anangu tjuta mukuringkanyangka. ¹⁶ Ka nyara palula ara wati ini Parapatjanya tjailangka nyinangi, kaya anangu

Judeala nyinanytja tjuṭa ninti wati palumpa.*

¹⁷ Ka tjiṅtu nyara palula aṅangu tjuṭa mulapa palumpa ngurangka urilta tjuṅuringkunyaṅka Pilate-alu tjanala tjapinu, “Wati yaaltjina nyurampa walatjungkuku Parapatjanya, munta Jesunya panya nyura kutjupa tjuṭaṅku palunya Godalu kalkuntjanya kulilpai?” ¹⁸ Nyangatja paluru nintingu tjapiningi alatji kulira, “Wati nyanga tjukurtjara kuranyitja tjuṭaṅkuya Jesunya nyararingkula ngayulakutu katingi.”

¹⁹ Munu mayatja paluru palumpa tjiya pulkangka nyinangi, panya tjiya nyara palula nyinara paluru aṅangu kutjupa palulakutu katinyangka ngurkantankupai. Ka paluru tjiya nyara palulanguru tjanala wangkanyaṅka palumpa kuringku wati kutjupa wituṅ Pilate-ala tjakultjungkunyjtaku alatji, “Wati palatja tjukaruru mulapa, panya ngayulu palunya mungangka tjukurmanu munuṅa pulkara nguluringkula tjititingangi. Ka palunya wantima iluntankunyjtaku wangkanytja wiyangku.”

²⁰ Kaya tjukurtjara kuranyitja tjuṭaṅku, tjiṅpi tjuṭaṅku kulu aṅangu tjuṭa wituwituṅ mayatja Pilate-ala wangkanytjaku wati panya Parapatjanya tjailanguru walatjungkunyjtaku munu Jesunya palumpa arangka iluntankunyjtaku. ²¹ Ka Pilate-alu tjanala tjapinu, “Wati yaaltjiku nyura mukuringanyi nyanga kutjaranguru ngayulu walatjungkunyjtaku?”

Kaya wangkangu, “Parapatjanya!”

* **27:16** Parapatjanya kunyu ini kutjupa Jesunya.

²² Ka Pilate-alu wangkangu, “Kana wanyu nyaalku wati nyanga Jesunya Christanya?”

Kaya uwankaranku wangkangu, “Wiya, palunya punu katakutjarangka wakara utitjura!”

²³ Ka Pilate-alu piruku tjanala wangkangu, “Palu kura nyaa wanyu nyanga paluru palyanu?”

Kaya alatji wangkanyangka kulira pulkara mirara wangkangu, “Punu katakutjarangka wakara utitjura!”

²⁴ Ka palulanguru tjana tungun-tunguntu wangkanyangka nyakula Pilate-alu wantira kulinu, “Tjinguruya winki mirpanarira pulkara pikaringkuku.” Munu paluru mina mantjinu mununku mara paltjinu anangu winkingka mirangka munu tjanala wangkangu, “Nyawaniya! Ngayulu wati nyangatja nyurala tjunguringkula iluntankunytja wiyangku wantinyi. Nyangatja nyura iluntankunytjikitja mukuringanyi ngayulu wiya. Palu nyura rawangku wituwitunnyangka kutjuna tjaultji tjutangka wangkanyi iluntankunytjaku.”

²⁵ Kaya anangu winkingku palula wangkangu, “Wiya, palya, nyangatja nganana mukuringkunytja, ka nyuntu nganana mukuringkunyangka iluntankunytjaku wangkanyi. Ka tjinguru nganana ngunti alatji palyannyangka Godalu nganananya pungama munu nganampa tjitji tjuta munu walytjapiti malatja malatja tjuta kulu nyuntunya wiya.”

²⁶ Ka Pilate-alu wati panya Parapatjanya tjailanguru walatjunu munu palumpa tjaultji

tjuṭa wangkangu Jesunya wiipangka alkantjaku. Munu palula malangka tjana pungkula wiyaringkunyaangka tjanala wangkangu katira punu katakutjarangka wakara utitjunktjaku.

Tjaultji Tjutangka Jesunya Kurara Pungkuntja

(Markaku 15:16-20; Johnku 19:2-3)

²⁷ Kaya Pilate-aku tjaultji tjutangka Jesunya katira mayatja pulkaku walingka tjarpatjunu munuya tjaultji kutjupa tjuṭa altira uwankara tjunguringkula palula para-ngarala arintanangi. ²⁸ Munuya mantara panya palumpa araltjanu munuya mantara kutjupangka rituwanangka tjarpatjunu. ²⁹ Munuya mayatja pulkanku katangka kanyilpai purunypa palyanu tjilka-tjilkanguru iri pulkatjara munuya palula katangka puruntara tjunu. Munuya punu tjukara palunya ungu mara wakungku witira kanyintjaku mayatja pulka purunytju, munuya palulangurulta palula kuranyu tultjungarakatira palunya anara ngalypangalyparingkula ngunti walkura wangkangi alatji, “Awari! Mulapa nyuntu Jewku mayatja pulkanya.” ³⁰ Munuya palunya witalytjunktula punu panya tjukarangka mantjira kata pungangi. ³¹ Munuya anara wiyaringkula mantara panya rituwana araltjara palumpa panya mantarangka malakungku tjarpatjunu. Munuya palulangurulta palunya ma-katingu iluntankunytjikitjangu.

Jesunya Punu Katakutjarangka Wakara Utitjungkunyta

(Markaku 15:21-32; Luke-aku 23:26-43; Johnku 19:17-27)

³² Munuya Jesunya ngura Jerusalemalanguru urilkutu ma-pakaltjinganu, ka paluru punu tjalira anangi. Kaya urilkutu ma-pakara nyangu wati kutjupa ini Simonnga ngura ini Tjairininya ngurara ngalya-tjarpanyangka munuya tjaultji panya tjuťangku palunya pauntjingara wangkangu punu panya Jesuku tjalira katinytjaku. ³³ Munuya ankula wirkanu ngura ini Kaulkatjala panya wangka tjanampangkuya puli nyara palunya wangkapai, *Kata Tarkatjaranya.* ³⁴ Munuya ngura pala palula wirkara palunya wainangka kutjupa kutjupa tjau purunypa tjungura ungangi pika kaarngaranyangka manarmankunytjaku,* palu Jesulu arkara wantingi tjikintja wiyangku.

³⁵ Kaya palulangurulta tjaultji panya tjuťangku palunya punu katakutjarangka wakara utitjunu, munuya palula malangka palumpa mantaraku punu nampatjara katu wanira inkangi kutjungku kutjungku winamilara mantjintjikitjangku. ³⁶ Munuya palula malangka ngarala atunymanangi palunya kutjupangku pitjala mantjintjaku-tawara. ³⁷ Munuya walka palula katangka katu walkatjura utitjunu, ka walka paluru alatji ngarangi,

* **27:34** Nyanga alatjiya kunyu ungkupai wakara utitjungkunyta kuwaripangka pika pulkatjara ngaranyangka manarmankunytjaku.

Nyangatja Jesunya Jew Tjutaku Mayatja Pulka Panya palumpa mirpantju tjutanguku palunya alatji wangkanyangka kuranmanu, kaya nyara palulanguru walka panya palunya katu utitjunu.

³⁸ Munuya palula tjungu wati kutitjunku-pai kura kutjara punu kutjupa kutjarangka wakara utitjunu nganytjarta kutjara, kutju kampa wakungka kutju kampa tjampungka.

³⁹ Ka palula itingka iwara pulka wati-ngaringi, kaya anangu tjutanguku iwara pala palula ankula Jesunya ira-nyakukatingi munuya palunya anara wangkangi, ⁴⁰ “Ala! Walangkunku palyala, panya nyuntu wangkangi timpula piluntara tjintu mankurarira piruku palyara wiyantjikitjangku. Wala wanyu ngalya-wararakati pununguru pala, mununku walytjangku wankala. Wanyumpa kunyun Godaku katjampa!”

⁴¹ Kaya tjukurtjara kuranyitja tjutanguku munu Moseku tjukurpa nintilpai tjutanguku munu tjilpi kutjupa tjutanguku kulukulu tjukurpa palu purunypatu wangkangi Jesula munuya palunya anara ikaringangi alatji wangkara, ⁴² “Kutjupa tjuta nyangangu wankaningi, palu walytjanguku putu wankani. Nyanga paluru panya kunyu Israelku mayatja pulka. Tjinguru paluru kuwari pununguru ukalingkunya nganana nyakula palumpa mulamulangkuku. ⁴³ Paluru kunyu mulamularinganyi Godaku palunya wankaru kanyintjaku mununku Godaku katjanmankupai. Kala wanyu nyangama ka tjinguru Godalu kuwari palunya wankarunkuku.”

⁴⁴ Ka panya palula itingka wakara utitjunktuntja kutjarangku palu purunypatu palunya anara wangkangi.

Jesunya Ilunytja

(*Markaku 15:33-41; Luke-aku 23:44-49; Johnku 19:28-30*)

⁴⁵ Ka palulanguru tjintu panya katuringkula katu ngaranyangka ngura uwankarangka maruringu munu munga purunypa ngarala mungartji-mungartji kutju tjintungku piruku irnyanangi. ⁴⁶ Ka nyara palula ara piruku tjintungku irnyannyangka Jesulu mirara wangkangu, “Ilayi! Ilayi! Lama tjabatjani?” Alatji paluru wangkangi, “Mama God, Mama God! Nyaakuinin wantikatingu?”

⁴⁷ Kaya anangu kutjupa tjutangku ila ngaranytjatjanungku paluru wangkanyangka kulinu munuya wangkangu, “Paluru Ilaitjanya alinyi pitjala alpamilantjaku.” ⁴⁸ Ka wati kutjungku ngalya-wirtjapakara pantja punu warangka karpikarpira waina kurakurangka tjalatjura katura Jesunya ungangi tjikintjaku.

⁴⁹ Kaya tjara kutjupangku wangkangu, “Wanyula nyangama, ka Ilaitjalu pitjala palunya wankala.”

⁵⁰ Ka palulanguru Jesunya pulkara mirangu munu ngaalya wiyaringkula ilungu.

⁵¹ Ka paluru ilunyangka mantara panya timpulangka waraly-waralyngaranytjanya katunguru tjarukutu tjilpirarara kutjararira alaringu ngura panya milmilpa mulapa utiringkuntjaku. Ka manta pulkara uringu, ka puli tjuta kulu

katakātira tjilpiraranu. ⁵²⁻⁵⁴ Kaya tjaultji panya tjuṭangku Jesunya ilangku ngarala nyakunytjatjanungku nyangu manta urinyangka, puli tjuṭa tjilpirarannyangka munu kutjupa kutjupa uwankara kulu, munuya nyara palulanguru pulkara nguluringkula wangkangu, “Ai! Wati nyangatja mulapa Godaku katja.”

Ka kulpi panya kurulpa irititja tjuṭa alaringu, ka mungawinki kutjupa Jesunya ilunytjatjanu wankaringkula pakannyangka Godaku walytja nganmanypa ilunytja tjuṭa wankaringkula pakara kulpi panya palula tjanalanguru anu munuya ankula ngura panya Jerusalemala tjarpara para-ngarangi, kaya anangu tjuṭangku nyangangi.

⁵⁵⁻⁵⁶ Kaya minyma tjuṭa nyara palula ngarangitu Jesunya panya punu katakutjarangka utitjunkunytjala munuya patunguru ngarala nyangangi, panya Mary Magdalene-alu munu Mary-lu Jamesaku Josephaku pulampa ngunytjungku, munu minyma panya Tjipitiku kuringku munu minyma kutjupa tjuṭangku kulukulu. Panya minyma nyanga paluru tjana Jesula tjungu pitjalinangi Galileelanguru munuya palunya alpamilaningi kutjupa kutjupa tjuṭa ungkula.

Jesunya Puntu Kulpingka Tjunkunytja

(Markaku 15:42-47; Luke-aku 23:50-56; Johnku 19:38-42)

⁵⁷ Ka mungartjirinyangka Jesuku nintintja kutjupa pitjangu wati ini Josephanya ngura Arima-tjiyanya ngurara wati mani pulkatjara.

⁵⁸ Munu paluru ankula Pilate-ala ngatjiniu Jesunya puntu mantjira katira kulpingka tjunkunytjikitjangku. Ka Pilate-alu kulira palyanmanu munu tjaultji tjutaku mayatjangka wangkangu Jesunya puntu ungkunyjtaku Josephanya. ⁵⁹ Ka paluru ankula punu katakutjaranguru puntu mantjiniu munu mantara piranpa wiru mulata karpinu. ⁶⁰ Munu katira kulpi palumpangka tjarpara ngaritjunu, panya kulpi nyara palunyaya kuwari kutju nyarkara wantingu. Munu tjunkunytjatjanungku puli taanpa pulkanya untura wanara angatjunu kulpi tjaangka, munu wantikatira anu.

⁶¹ Ka Mary Magdalene-alu pula Mary panya kutjupangku nyinara kulpi panya nyangangi paluru tjarpatjungkunyangka.

Tjaultji Tjuta Wituntja Kulpi
Aṭunymankunytjaku

⁶²⁻⁶³ Ka panya mungawinki Saturday tjintu panya pakuwiyaringkunytjaku, kaya tjukurtjara kuranyitja tjutangku munu Paratji tjutangku kulu ankula Pilate-ala wirkara wangkangu, “Uwa mayatja wirungkulanya wanyu kulila! Panya Jesulu wati panya ngunti wangkapaingku nganmanytju wangkangi paluru ilura tjintu kutjaranguru wankaringkula pakantjikitjangku.

⁶⁴ Ka nyuntu uti wangkama nyuntumpa tjaultji tjutangku ankula kulpi nyaratja tjintu kutjarangku ngarala aṭunymankunytjaku, palumpa nintintja tjutangku tjarpara kutitjungkunytjatjanungku wankaringkula pakantja ngunti parawangkanyjtaku-tawara. Panya wati paluru

wanka nyinaralpi ngunti wangkangi anangu tjutangka alatji, ‘Ngayuluna Godalu panya kalkuntjitja nyurampa Wankarunkupainya.’ Ka palatja kurangku ngunti wangkangi, ka tjinguru palumpa nintintja tjutanku ngapartji wankaringkula pakantja nguntitu wangkaku, ka palatja kura mulapalta. Ka nyanga palula-tawaraya uti tjaultji tjutanku ngarala atunymanama.” Alatjiya Pilate-ala wankara tjapingi.

⁶⁵ Ka paluru tjanala wangkangu, “Uwa palya! Tjaultji mankurpaya altira ma-kati munuya palunya tjananya wangka kaya kulpi palunya ngarala atunymanama.”

⁶⁶ Ka tjananya mulapatu katingu munuya ankula kulpi tjaangka puli taanpa pulkangka kititjura wantingu kutjupanku kampangkatu pitjala untunnyangka nyakunytjikitjangku, munuya tjaultji panya tjuta ngarala atunymankunytjaku wankara wantikatingu.

28

Jesunya Wankaringkula Pakantja

(Markaku 16:1-8; Luke-aku 24:1-12; Johnku 20:1-10)

¹ Ka Sunday-ngka tjintu panya pakuwiyaringkupaingka malangka Mary Magdalene-anya pula Mary panya kutjuparara anu tjintu pakantja kuwaripangka kulpikutu nyakunytjikitja. ² Ka pula ngururpa pitjanyangka manta pulkara uringu, ka Mayatja Godaku angelpa ilkaringuru ukalingkula puli panya taanpa kulpi tjaanguru untura

wanara kitikitinu munu puli palula katu nyinakatingu. ³⁻⁴ Kaya tjaultji panya tjuṭa pulkara nguluringkula punkara nguwanpa ilungu munuya ilunytja purunypa ngaringi. Ka minyma panya paluru pula wirkara nyangu angelpa taanpangka nyinara pitalytji pulka mulapa irnyannyangka wanangara purunypa. Ka mantara palumpa piranpa mulapa pitalytji ngarangi. Ka pula nyakula pulkara nguluringangi. ⁵ Ka angelpa paluru minyma panya kutjarangka wangkangu, “Nyupali nguluringkuntja wiya ngarama! Ngayulu ninti panya nyupali Jesunya ngurini, panya wakaraya punu katakutjarangka utitjunu. ⁶ Ka paluru nyangangka ngarinytja wiya, panya paluru nganmanytju nyurala wangkangu ilunytjatjanu wankaringkula pakantjikitjangku, munu mulapa paluru wankaringu. Wanyu pula pitjala nyawa panya paluru ngarinytjitja.” Ka pula mulapaṭu tjarpara nyangu, “Awari! Mulapa wiya ngaranyi.” ⁷ Ka angeltu pulala piruku wangkangu, “Warpungkula pula ankula tjakultjura palumpa nintintja tjuṭangka alatji, ‘Panya paluru wankaringkula pakaṇu, munu paluru kuwari nyurala kuranyuriku Galileelakutu, ka nyura nyara palula palunya nyakuku.’ Alatji pula tjanala ankula wangka! Ala! Nyanga wangkanyina nyupalinya, ka pula kulinma watarkurinytja wiyangku.”

⁸ Ka pula kulpi wantikatira mapalku wirt-japakaṇu ngulu-ngulu pukulpa mulapa nintintja tjuṭangka wangkanytjikitja.

⁹ Munu pula ngururpa nyangu Jesunya

ngapari-ngapari ngalya-pitjanyangka. Ka paluru pulala wangkangu, “Awari! Minyma kutjara!” Ka pula ilaringkula palula kuranyu tultjungarakatira palunya tjina witira walkuningi. ¹⁰ Ka Jesulu pulala wangkangu, “Ngulu wiya pula rapariwa, munu pula ankula wangka ngayuku panya malpa tjutangka Galileelakutu ankunytjaku, kaniyawi paluru tjana nyawa nyara palula.”

Tjaultji Mankurtu Kulpi Atunymankunytjatjanungku Wangkanytja

¹¹ Ka minyma panya paluru pula ankunyangka tjaultji panya kulpi atunymankupai mankurpa pakara anutu Jerusalemalakutu munuya tjukurtjara kuranyitja tjutangka tjakultjunu uwankara tjana nyakunytjatjanungku. ¹² Kaya mayatja paluru tjana tjilpi kutjupa tjuta altingu tjungurinkunytjaku munuya wangkara kulira tjukurpa palyanu, munuya tjaultji tjuta mani pulka ungu tjana tjukurpa Jesunya wankaringkula pakantja para-tjakultjunkunytja wiyangku wantinytjaku. ¹³ Munuya tjananya wangkangu alatji, “Nyiiku! Mani nyangatja mantjira kanyinma, ka kutjupangku nyurala Jesunya tjapinyangkampa alatji wangka, ‘Wiya, nganana kunkunpa ngarinyangkanti palumpa nintintja tjutanku munga kultungka pitjala palunya puntu kutitjura katingu.’ Alatji kutjuya wangka, palya! ¹⁴ Ka tjinguru nyurampa mayatjangku Pilate-alu tjukurpa nyangatja kunkunpa ngarinytja kulira nyurampa pulkara mirpanariku, palu palya, panya nganana palula

nganmanytju wangkaku, ka paluru kulira nyuranya wantiku mirpanarira pungkunyaja wiyangku, palya! Kaya ngulu wiya nyinama!” Alatjiya tjanala wangkangi.

¹⁵ Kaya tjaultji panya tjutangku mani mantjira anu munuya para-pitjala tjukurpa panya palunya anangu tjutangka para-wangkangi, panya nintintja tjutangku Jesunya puntu kutitjura katinytja. Ka tjukurpa paluru lipiringu ngura winkingka, kaya kuwari kulu Jew tjutangku tjukurpa nyanga palunya wangkapai.

Jesunya Nintintja Tjutangka Utiringkunyaja
(*Markaku 16:14-18; Luke-aku 24:36-49; Johnku 20:19-23; Acts 1:6-8*)

¹⁶ Kaya nintintja panya 11 Galileelakutu anu munuya puli murpu panya palula wirkanu, panya Jesulu tjanala nganmanytju wangkangu nyara palula tjunguringkunyajtikitjangku.

¹⁷ Munuya nyara palulalta Jesunya nyakula walkunu. Kaya kutjupattjara putu nguwanpa palumpa mulamularingangi kulira, “Mulapa nyangatja wanyu Jesunya?”

¹⁸ Ka Jesulu tjanala wangkangu alatji, “Godaluni wangkara tjunu uwankara mayatjangku kanyintjaku ilkarangka mantangka kulu. ¹⁹ Kaya nyuralpi ara ngura winkikutu munuya anangu tjutangka ngapartji nintila tjana ngayuku waljtjaringkula ngayunya wanantjaku, munuya tjananya baptise-katima ini Mamala, Katjala, Kurunpa Milmilta. ²⁰ Munuya tjananya nintila ngayulu wangkanytjita uwankara tjana wangganrangku kulira palyantjaku. Munuya rapa

alatjitu nyinama panya ngayulu nyurala tjungu
titutjara ngaraku manta ilkari wiyaringkuntja-
kutu.”

Tjukurpa Palya
Portions of the Holy Bible in the Pitjantjatjara
language of Australia

copyright © 2019 Bible Society of Australia

Language: Pitjantjatjara

Translation by: The Pitjantjatjara Bible Translation Project, Wycliffe Bible Translators and Bible Society Australia.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2020-04-23

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 22 Nov 2019

b29b7786-0954-5b75-82cb-3657182b63d6